



Assemblée générale

Distr. générale
15 avril 2024
Français
Original : anglais

Soixante-dix-neuvième session

Points 139 et 140 de la liste préliminaire*

Projet de budget-programme pour 2025

Planification des programmes

Projet de budget-programme pour 2025

Titre I

Politique, direction et coordination d'ensemble

Chapitre 2

Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social et gestion des conférences

Programme 1

Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social et gestion des conférences

Table des matières

	<i>Page</i>
A. Projet de plan-programme pour 2025 et exécution du programme en 2023**.....	4
Orientations générales	4
Programme de travail	9
Sous-programme 1. Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social	9
Gestion des conférences (New York)	15
Sous-programme 2. Planification et coordination des services de conférence	15
Sous-programme 3. Services de documentation	20

* A/79/50.

** Comme demandé au paragraphe 10 de la résolution 77/267, la partie consacrée au plan-programme et à l'exécution du programme (partie II) est soumise à l'Assemblée générale par l'intermédiaire du Comité du programme et de la coordination.



Sous-programme 4. Services d'appui aux réunions et de publication	25
Gestion des conférences (Genève)	29
Sous-programme 2. Planification et coordination des services de conférence	29
Sous-programme 3. Services de documentation	33
Sous-programme 4. Services d'appui aux réunions et de publication	37
Gestion des conférences (Vienne)	41
Sous-programme 2. Planification et coordination des services de conférence	41
Sous-programme 3. Services de documentation	46
Sous-programme 4. Services d'appui aux réunions et de publication	50
Gestion des conférences (Nairobi)	54
Sous-programme 2. Planification et coordination des services de conférence	54
Sous-programme 3. Services de documentation	59
Sous-programme 4. Services d'appui aux réunions et de publication	63
B. Postes et autres objets de dépense proposés pour 2025***	68
Vue d'ensemble	68
Organes directeurs	79
Direction exécutive et administration	81
Programme de travail	83
Sous-programme 1. Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social	83
Gestion des conférence (New York)	84
Sous-programme 2. Planification et coordination des services de conférence	84
Sous-programme 3. Services de documentation	85
Sous-programme 4. Services d'appui aux réunions et de publication	86
Gestion des conférences (Genève)	87
Sous-programme 2. Planification et coordination des services de conférence	87
Sous-programme 3. Services de documentation	88
Sous-programme 4. Services d'appui aux réunions et de publication	88
Gestion des conférences (Vienne)	90
Sous-programme 2. Planification et coordination des services de conférence	92
Sous-programme 3. Services de documentation	93
Sous-programme 4. Services d'appui aux réunions et de publication	94
Gestion des conférences (Nairobi)	96
Sous-programme 2. Planification et coordination des services de conférence	96

*** Comme demandé au paragraphe 10 de la résolution [77/267](#), la partie consacrée aux postes et aux objets de dépense autres que les postes (partie III) est soumise à l'Assemblée générale par l'intermédiaire du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires.

Sous-programme 3. Services de documentation	97
Sous-programme 4. Services d'appui aux réunions et de publication	98
Appui au programme	
Annexes	
I. Organigramme et répartition des postes pour 2025	103
II. Récapitulatif, par composante et sous-programme, des changements qu'il est proposé d'apporter aux postes	107

A. Projet de plan-programme pour 2025 et exécution du programme en 2023

Orientations générales

Mandats et considérations générales

- 2.1 Le mandat du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences découle des règlements et résolutions régissant les organes principaux de l'Organisation des Nations Unies, notamment des résolutions [43/222](#) A à E, [50/11](#), [73/346](#), [74/303](#) et [78/245](#) de l'Assemblée générale. Le Département est chargé des activités suivantes :
- a) concourir, en fournissant des services techniques de secrétariat, portant notamment sur la procédure, et des avis autorisés, au déroulement régulier et efficace des délibérations et des activités de suivi de l'Assemblée générale, du Bureau de l'Assemblée, de la Première Commission, de la Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission), de la Deuxième Commission et de la Troisième Commission et de divers organes subsidiaires, du Conseil économique et social et de la plupart de ses organes subsidiaires, ainsi que des conférences spéciales des Nations Unies ;
 - b) contribuer à la revitalisation de l'Assemblée et d'autres organes de l'ONU, notamment en fournissant des services fonctionnels pour les réunions du Groupe de travail spécial sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale et pour les négociations intergouvernementales sur la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil ;
 - c) fournir des services fonctionnels et des services techniques de secrétariat au Comité des conférences et des services de conférence de qualité, notamment des services multilingues d'appui aux réunions et des services de documentation, à tous les organes intergouvernementaux et organes d'experts se réunissant au Siège et aux Offices des Nations Unies à Genève, Vienne et Nairobi, et pour les conférences et réunions tenues ailleurs sous les auspices de l'Organisation, la responsabilité en étant partagée avec les directrices générales des Offices, en respectant le principe de l'égalité de traitement de toutes les langues officielles dans chacun des organes de l'Organisation ;
 - d) fournir des services de protocole au Secrétaire général, à la Vice-Secrétaire générale et aux dignitaires de haut rang en visite, des services de liaison avec le pays hôte aux États Membres et aux observateurs permanents et, sur demande, des services de protocole au Président ou à la Présidente de l'Assemblée générale.
- 2.2 De plus, en application de la résolution [69/250](#) de l'Assemblée générale, le Secrétaire général adjoint chargé du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences assume la coordination du multilinguisme, valeur fondamentale de l'Organisation, dans le Secrétariat et joue le rôle de chef de file pour la coordination du multilinguisme dans le système des Nations Unies, en collaboration avec le secrétariat du Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies pour la coordination.
- 2.3 Conformément à la résolution [57/283](#) B de l'Assemblée générale, le Secrétaire général adjoint chargé du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences définit les politiques, établit des normes et directives, administre les ressources inscrites au chapitre 2 du budget-programme et supervise les opérations au Siège, tandis que les directrices générales des Offices des Nations Unies à Genève, Vienne et Nairobi assurent la mise en œuvre de ces politiques, normes et directives et gèrent les activités opérationnelles quotidiennes dans leur centre de conférence. De plus, le Secrétaire général a promulgué des dispositions établissant un nouveau système de délégation de pouvoirs (voir [ST/SGB/2019/2](#)). La circulaire du Secrétaire général sur l'organisation

du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences ([ST/SGB/2021/3](#)) donne corps à la demande des organes intergouvernementaux concernant la répartition des responsabilités entre le Secrétaire général adjoint et les directrices générales des Offices en ce qui concerne la prestation normalisée et intégrée des services de conférence.

Stratégie et facteurs externes pour 2025

- 2.4 Le plan-programme pour 2025 est guidé par une stratégie de modernisation et d'amélioration continues dans tous les domaines. Cette stratégie bénéficiera des possibilités offertes par la technologie, l'innovation, les partenariats, le renforcement des capacités et la gestion continue des risques, le but étant de continuer d'optimiser la prestation, dans les délais, de services multilingues de qualité qui aient un bon rapport coût-avantage et qui soient rationnels, tout en en réduisant l'impact environnemental et en garantissant la continuité des opérations à long terme. On assurera la prestation de services efficace et on atténuera les risques qui pèsent sur la continuité des opérations en adaptant et modernisant les outils du Département et en mobilisant les capacités humaines voulues. En tirant parti de son propre savoir-faire, le Département continuera d'évaluer, en collaboration avec d'autres entités, telles que le Bureau de l'informatique et des communications, les nouvelles technologies utiles à ses activités. Une plus grande intégration des systèmes et des flux de travail permettra d'améliorer la coordination, la planification et la gestion des services de réunion et de documentation dans tous les centres de conférence.
- 2.5 Plus précisément, l'amélioration de l'intégration entre les outils qui sont propres au Département et les applications institutionnelles ouvrira la voie à la mise en service, dans les quatre centres de conférence, du portail One-Stop Shop, point d'entrée harmonisé à l'échelle mondiale pour la demande de salles et de services de réunion, l'établissement de devis et la facturation unique. La suite d'applications gText, notamment l'outil de traduction assistée par ordinateur, eLUNa, et le système de gestion de la documentation, gDoc, continuera d'aider les services de traduction à atteindre les normes de production approuvées par l'Assemblée générale dans sa résolution [75/252](#). Parallèlement, la mise en place d'un nouveau cadre de gestion de la qualité de la traduction contribuera à fournir aux États Membres des documents de qualité constante.
- 2.6 Pour développer ses capacités et répondre ainsi à l'évolution de la demande émanant des États Membres en ce qui concerne les services multilingues de réunion et de documentation, le Département complétera les équipes internes (interprètes, éditeurs, traducteurs, rédacteurs de comptes rendus analytiques, rédacteurs de procès-verbaux et éditeurs de publication) en faisant appel à des renforts à titre temporaire et organisera des concours visant à recruter du personnel linguistique ou à étoffer le registre de spécialistes des métiers linguistiques.
- 2.7 En ce qui concerne l'organisation de la relève, le Département sera guidé par l'évolution de la dynamique du marché du travail, ainsi que par les progrès technologiques. Dans les quatre sous-programmes, on s'attachera à développer les compétences du personnel et à les transformer à mesure que les qualifications requises évolueront, de manière que le personnel linguistique soit doté des compétences adéquates pour l'avenir. Pour ce faire, on poursuivra les activités de collaboration avec les universités, ainsi que les activités de formation.
- 2.8 L'analyse prospective des besoins et les retours d'information des clients continueront d'orienter les activités que mène le Département pour développer ses services et ainsi apporter son appui aux travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts.
- 2.9 Le Département coordonnera les mesures visant à renforcer le multilinguisme dans l'Organisation, conformément au mandat du Coordonnateur pour le multilinguisme ([A/71/757](#), annexe II).
- 2.10 Pour ce qui est de la coordination et de la liaison interorganisations, le Département continuera de fournir des services fonctionnels et techniques de secrétariat à la Réunion annuelle internationale concernant les services linguistiques, la documentation et les publications, dont il assure la présidence permanente.

- 2.11 En ce qui concerne les facteurs externes, les hypothèses ci-après ont été retenues lors de l'établissement du plan d'ensemble pour 2025 :
- a) les informations sur les changements apportés au calendrier des conférences et des réunions et aux programmes de travail des organes intergouvernementaux et des organes d'experts sont communiquées en temps opportun et conformément au règlement intérieur des organes concernés ;
 - b) le nombre de réunions non inscrites au calendrier ne dépasse pas celui de 2023 ;
 - c) les sessions extraordinaires, y compris les sessions extraordinaires d'urgence, sont programmées suffisamment à l'avance ;
 - d) le nombre de documents imprévus revêtant un rang de priorité élevé qui sont soumis est gérable ;
 - e) dans l'ensemble, les parties concernées s'acquittent de façon prévisible des engagements et des obligations découlant des règles établies en matière de soumission des documents et de demandes de réunion ;
 - f) les chaînes d'approvisionnement mondiales permettent de s'approvisionner à l'étranger et d'obtenir des biens et services de qualité en temps voulu.
- 2.12 Il est tenu compte des questions de genre dans les activités opérationnelles, les produits et les résultats du programme, selon qu'il convient.
- 2.13 Conformément à la Stratégie des Nations Unies pour l'inclusion du handicap, le Département continuera d'adapter et de parfaire ses systèmes, ses plateformes, ses flux de travail, la disposition des sièges et les services de conférence, afin d'aider les représentants et les participants qui ont un handicap à contribuer dans des conditions d'égalité aux travaux de l'ONU.

Textes des organes délibérants définissant les mandats

- 2.14 On trouvera ci-après la liste des mandats définis pour le programme, qui a été revue pendant l'établissement du projet de budget-programme.

Résolutions de l'Assemblée générale

43/222 A à E ; 77/255	Plan des conférences	76/245	Questions relatives au projet de budget-programme pour 2022
50/11 ; 76/268 74/303	Multilinguisme Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale	77/262 78/252	Questions relatives au projet de budget-programme pour 2023 Questions relatives au projet de budget-programme pour 2024
75/252	Questions relatives au projet de budget-programme pour 2021		

Gestion des conférences (New York)

Mandats définis par l'Assemblée générale

A/520/Rev.20	Règlement intérieur de l'Assemblée générale (article 56)
------------------------------	--

Mandats définis par le Conseil économique et social

E/5715/Rev.2	Règlement intérieur du Conseil économique et social (article 32)
------------------------------	--

Mandats définis par le Conseil de sécurité

96/Rev.7 Règlement intérieur provisoire du Conseil de sécurité (article 41)

Gestion des conférences (Genève)

Résolutions de l'Assemblée générale

174 (II)	Création d'une Commission du droit international	60/251 ; 63/160 ; 77/263	Conseil des droits de l'homme
1166 (XII)	Assistance internationale en faveur des réfugiés relevant du mandat du Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés	62/193 ; 66/201	Application de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique
48/189	Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques	68/268	Renforcement et amélioration du fonctionnement de l'ensemble des organes conventionnels des droits de l'homme
60/184	Commerce international et développement		

Mandats définis par la Conférence du désarmement

CD/8/Rev.10 Règlement intérieur de la Conférence du désarmement (sect. X)

Résolution du Conseil économique et social

36 (IV) Commission économique pour l'Europe

Gestion des conférences (Vienne)

Résolutions de l'Assemblée générale

913 (X)	Effets des rayonnements ionisants	58/4	Convention des Nations Unies contre la corruption
1472 (XIV) A ; 69/85	Coopération internationale touchant les utilisations pacifiques de l'espace	68/1	Examen de l'application de la résolution 61/16 de l'Assemblée générale sur le renforcement du Conseil économique et social
1145 (XII)	Accord régissant les relations entre l'Organisation des Nations Unies et l'Agence internationale de l'énergie atomique	72/192	Suite à donner au treizième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale et préparatifs du quatorzième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale
2152 (XXI)	Organisation des Nations Unies pour le développement industriel		
2205 (XXI)	Création de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international	74/247	Lutte contre l'utilisation des technologies de l'information et des communications à des fins criminelles
50/245	Traité d'interdiction complète des essais nucléaires		
55/25	Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée	77/99	Rapport de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international sur les travaux de sa cinquante-cinquième session
55/255	Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée		

Résolutions du Conseil économique et social

9 (I)	Commission des stupéfiants	1992/1	Création de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale
-------	----------------------------	--------	--

Organe international de contrôle des stupéfiants

Convention unique sur les stupéfiants de 1961, art. 11
Convention sur les substances psychotropes de 1971

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes de 1988
Règlement intérieur de l'Organe

Gestion des conférences (Nairobi)

Résolutions de l'Assemblée générale

73/239 ; 75/224 ; 77/173 Application des décisions prises par la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains et la Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable et renforcement du Programme des Nations Unies pour les établissements humains (ONU-Habitat)

69/223 ; 71/231 ; 74/222 ; 76/208 ; 77/168 Rapport de l'Assemblée des Nations Unies pour l'environnement du Programme des Nations Unies pour l'environnement

Produits

2.15 On trouvera dans le tableau 2.1 les produits de portée générale retenus pour le programme.

Tableau 2.1

Produits de portée générale retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Documentation destinée aux organes délibérants (nombre de documents)	1	1	2	1
1. Rapport du Secrétaire général sur le plan des conférences	1	1	1	1
2. Rapport du Secrétaire général sur le multilinguisme	–	–	1	–
Services fonctionnels pour les réunions (nombre de réunions de trois heures)	22	12	23	22
Réunions ou séances :				
3. Séances de l'Assemblée générale sur le multilinguisme	–	–	1	–
4. Séances du Comité des conférences, du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires et de la Cinquième Commission consacrées au point de l'ordre du jour relatif au plan des conférences	16	8	16	16
5. Séances du Comité du programme et de la coordination, du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires et de la Cinquième Commission consacrées à la planification des programmes et au cycle budgétaire	6	4	6	6
C. Activités de fond				
Consultations, conseils et action en faveur de telle ou telle cause : séances de la Réunion annuelle internationale concernant les services linguistiques, la documentation et les publications, comptant avec la participation de 60 entités environ.				
D. Activités de communication				
Programmes d'information, manifestations spéciales et supports d'information : 6 journées des langues, 2 célébrations au niveau international concernant les langues et célébrations concernant le multilinguisme organisées selon les orientations de l'Assemblée générale.				
Relations extérieures et relations avec les médias : dans le prolongement des responsabilités du Coordonnateur pour le multilinguisme, réunions avec des groupes linguistiques et des organisations internationales, sur demande.				

Plateformes numériques et contenus multimédias : contenu multilingue pour les sites Web et les comptes sur les médias sociaux du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences, notamment ceux concernant le programme de collaboration avec les universités et le multilinguisme.

E. Activités d'appui

Correspondance et services de documentation : services de documentation (110 documents autres que ceux destinés aux organes délibérants) ; services de correspondance, notamment en ce qui concerne les notes verbales et la correspondance officielle que le Secrétaire général et les départements entretiennent avec les États Membres.

Activités d'évaluation

- 2.16 Les évaluations que le Département a menées à bien en 2023 et dont la liste est donnée ci-après ont orienté l'établissement du projet de plan-programme pour 2025 :
- a) Gestion du flux de traitement des résolutions de l'Assemblée générale à New York (sous-programme 1) ;
 - b) Effet que les fonctions autres que l'interprétation, les congés et les congés de maladie ont sur les normes relatives à la charge de travail des interprètes à Genève (sous-programme 4) ;
 - c) PaperSmart et distribution de documents à Vienne (sous-programme 4) ;
 - d) Services de rédaction de rapports à Nairobi (sous-programme 3).
- 2.17 Le Département a incorporé les recommandations issues des évaluations susmentionnées dans ses programmes, selon qu'il convient. Par exemple, à l'issue de l'évaluation de la gestion du flux de traitement des résolutions de l'Assemblée générale à New York, on a recommandé que la saisie manuelle de données, qui faisait double emploi, soit éliminée, que les données soient exploitées et que les tâches soient automatisées, dans le cadre d'un flux de production de documents lisibles par machine. Le Département s'oriente donc vers un traitement de bout en bout plus automatisé pour les résolutions de l'Assemblée.
- 2.18 Il est prévu que le Département effectue en 2025 une évaluation de la gestion prévisionnelle des besoins en personnel et des besoins en matière de capacités pour l'avenir.

Programme de travail

Sous-programme 1

Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social

Objectif

- 2.19 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences des Nations Unies.

Stratégie

- 2.20 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, on fera ce qui suit dans le cadre du sous-programme :
- a) on fournira des services techniques de secrétariat et coordonnera l'appui fonctionnel destinés aux organes intergouvernementaux, tels que l'Assemblée générale, le Bureau de l'Assemblée, la Première Commission, la Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission), la Deuxième Commission, la Troisième Commission

et divers organes subsidiaires et organes ad hoc, le Conseil économique et social et ses forums et organes subsidiaires et ad hoc, le Conseil de tutelle, ainsi qu'aux conférences et réunions ad hoc et sessions extraordinaires des Nations Unies ;

- b) on fournira des conseils en matière de procédure, d'informations de fond et d'informations analytiques et historiques ;
- c) on améliorera les logiciels nécessaires à l'exécution du sous-programme, en réponse aux demandes émanant des États Membres, notamment le portail e-deleGATE, qui est disponible dans les langues officielles de l'ONU et permet de capturer les échanges entre les différents organes intergouvernementaux et que l'Assemblée générale, dans sa résolution 77/335, a invité ses organes subsidiaires à utiliser, dans toute la mesure du possible, de même que les modules e-deleGATE existants.

2.21 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :

- a) le déroulement des réunions des organes intergouvernementaux sera facilité ;
- b) les délégations auront plus aisément accès à des services de secrétariat ;
- c) les fonctions proposées aux délégations sur le portail e-deleGATE seront plus conviviales.

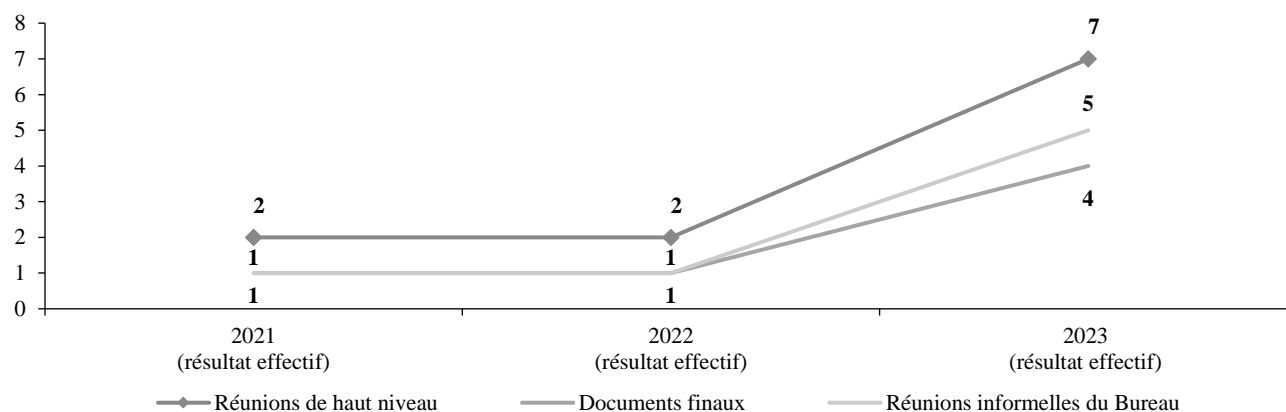
Exécution du programme en 2023

Efficiencia et efficacité des délibérations et de la prise de décisions pour les réunions de haut niveau

- 2.22 Les réunions de haut niveau ont pour but d'appeler l'attention de la communauté internationale sur des questions bien précises grâce à la participation de dirigeants du monde entier. Les activités menées dans le cadre du sous-programme permettent de soutenir les travaux des organes intergouvernementaux non seulement grâce à l'organisation des aspects pratiques de ces réunions, mais aussi grâce au service des consultations au cours desquelles sont négociés les documents finaux adoptés à l'issue de ces réunions. En 2023, en plus de la charge de travail habituelle, on a organisé, dans le cadre du sous-programme, sept réunions de haut niveau, dont le Sommet sur les objectifs de développement durable. Qui plus est, à la soixante-dix-septième session de l'Assemblée générale, on a soutenu 16 processus de consultation menés par des cofacilitateurs à l'initiative du Président de l'Assemblée. Nombre de ces consultations portaient sur les modalités des réunions de haut niveau ou sur les documents finaux qui seraient adoptés à ces réunions. Cinq réunions informelles du Bureau ont également eu lieu, notamment afin de programmer au mieux ces réunions de haut niveau en évitant les conflits dans la planification. En organisant les réunions et en assurant le service des réunions de consultation, on a contribué à l'efficiencia et à l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions lors de chacune des réunions, ainsi qu'à l'adoption de quatre documents finaux et déclarations sur diverses questions contemporaines. À titre de comparaison, un seul document final avait été adopté en marge du débat général à chacune des deux sessions précédentes.
- 2.23 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.I).

Figure 2.I

Mesure des résultats : nombre de réunions de haut niveau de l'Assemblée générale, de documents finaux examinés lors de ces réunions et de réunions informelles du Bureau^a



^a À la soixante-seizième session de l'Assemblée générale, la réunion informelle du Bureau s'est tenue le 14 décembre 2021 mais figure sous 2022 pour faciliter la comparaison entre les sessions.

Résultats escomptés pour 2025

Résultat 1 : gain d'efficacité, le dénombrement des suffrages n'entraînant pas de suspension de séance et le temps ainsi dégagé étant mis à profit pour faire avancer les travaux

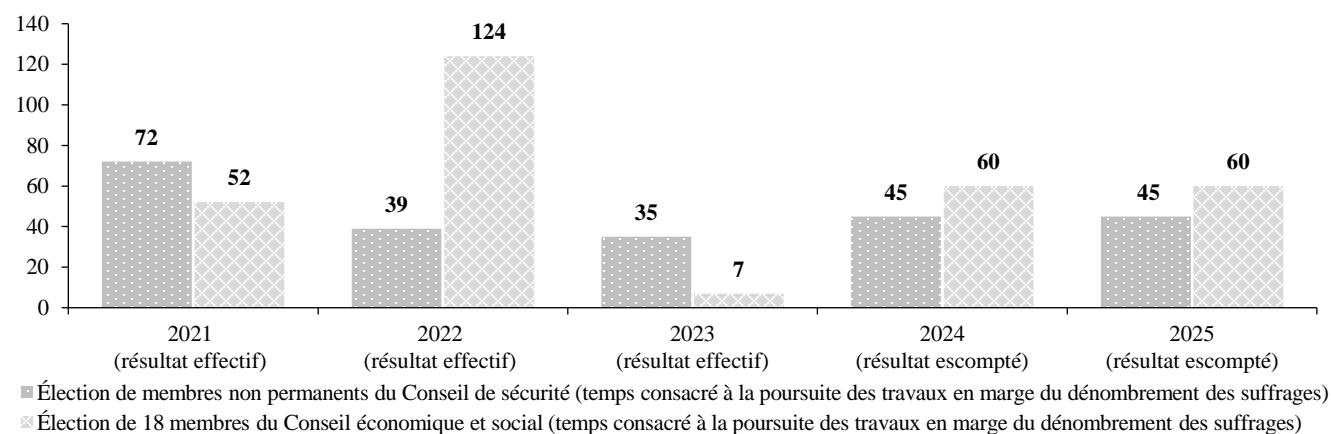
Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.24 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a permis de gagner en efficacité, le temps étant consacré à la poursuite des travaux en marge du dénombrement des suffrages, mais n'a pas permis d'atteindre la cible fixée, à savoir 45 minutes pour l'élection de membres non permanents du Conseil de sécurité et 60 minutes pour l'élection de 18 membres du Conseil économique et social. La cible fixée n'a pas été atteinte, le dénombrement des suffrages ayant pris moins de temps que les années précédentes.
- 2.25 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.II).

Figure 2.II

Mesure des résultats : temps consacré à la poursuite des travaux en marge du dénombrement des suffrages pour le premier tour de scrutin de l'élection de membres non permanents du Conseil de sécurité et de 18 membres du Conseil économique et social

(En minutes)



Résultat 2 : nouveaux services proposés aux représentants et au public grâce au modèle de données intergouvernemental concernant les réunions

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.26 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a débouché sur la production automatique de deux nouvelles versions du calendrier de l'Assemblée générale, l'une en format normal et l'autre optimisée pour les appareils mobiles, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.27 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.2).

Tableau 2.2

Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
Les représentants peuvent consulter certaines communications mises à leur disposition au moyen d'un modèle de données unique	Les représentants et le public peuvent consulter des communications fondées sur des données concernant tous les organes auxquels des services sont fournis dans le cadre du sous-programme	Les représentants et le public ont accès à 2 versions du calendrier de l'Assemblée générale, grâce au modèle de données intergouvernemental	De nouveaux services sont proposés aux représentants et au public grâce au modèle de données intergouvernemental	Les représentants et le public ont accès à de nouveaux services de production de l'information grâce au modèle de données intergouvernemental

Résultat 3 : information standardisée sur les travaux des différents organes intergouvernementaux mise à la disposition des représentants

Projet de plan-programme pour 2025

- 2.28 Dans le cadre du sous-programme, entre autres activités, on assurera l'intendance des données en vue de la prise de décisions intergouvernementale. Un projet de texte est présenté, fait l'objet d'une recommandation et est adopté à une réunion de tel ou tel organe intergouvernemental. Les informations connexes sont enregistrées et stockées dans divers ensembles de données au fur et à mesure que le projet de texte est traité par l'organe concerné.

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.29 L'enseignement tiré est le suivant : les approches axées sur les données pouvaient faciliter l'accès à des informations plus facilement compréhensibles grâce à la standardisation à la fois de la forme et de la teneur de ces informations. Compte tenu de cet enseignement, dans le cadre du sous-programme, on concevra et mettra en service de nouvelles solutions numériques qui faciliteront l'accès à l'information au sein des organes intergouvernementaux dont le Département assure le service, notamment un nouveau module e-deleGATE qui exploite de multiples ensembles de données pour enregistrer et partager les informations relatives aux projets de texte, aux amendements, aux résolutions et aux décisions. Conformément à la résolution [77/335](#) de l'Assemblée générale, on encouragera d'autres secrétariats techniques à adopter les mêmes solutions numériques.
- 2.30 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.3).

Tableau 2.3
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	—	Les États Membres ont accès à des informations sur le processus intergouvernemental de prise de décisions, mais la teneur et la forme de ces informations varient d'un organe à l'autre	Un nouveau module, fournissant des informations sur les projets de texte, les amendements, les résolutions et les décisions, n'est pas encore disponible mais est en cours de développement dans e-deleGATE	Les États Membres ont accès, dans e-deleGATE, à un nouveau module qui fournit des informations sur les projets de texte, les amendements, les résolutions et les décisions

Produits

- 2.31 On trouvera dans le tableau 2.4 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.4

Sous-programme 1 : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

<i>Catégorie et sous-catégorie</i>	<i>Produits prévus : 2023</i>	<i>Produits livrés : 2023</i>	<i>Produits prévus : 2024</i>	<i>Produits prévus : 2025</i>
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Documentation destinée aux organes délibérants (nombre de documents)	197	275	217	181
Documents destinés aux entités suivantes :				
1. Assemblée générale et ses organes subsidiaires	102	191	102	110
2. Conseil économique et social et ses organes subsidiaires	90	69	90	66
3. Conférences des Nations Unies	5	14	24	5
4. Conseil de tutelle	–	1	1	–
Services de conférence et de secrétariat pour les réunions (nombre de réunions de trois heures)	811	780	929	757
5. Séances de l'Assemblée générale réunie en plénière, du Bureau de l'Assemblée et du Groupe de travail spécial sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale	363	333	363	333
6. Conférences des Nations Unies	–	32	70	10
7. Séances de la Première Commission	33	30	33	33
8. Séances de la Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission)	30	27	30	30
9. Séances de la Deuxième Commission	24	28	28	28
10. Séances de la Troisième Commission	56	61	56	59
11. Séances des autres organes subsidiaires de l'Assemblée générale	63	59	120	60
12. Séances du Conseil économique et social	70	111	55	55
13. Réunions du forum politique de haut niveau pour le développement durable organisées sous les auspices du Conseil économique et social	24	24	24	24
14. Forum du Conseil économique et social sur le suivi du financement du développement	10	9	10	10
15. Forum de collaboration multipartite sur la science, la technologie et l'innovation au service de la réalisation des objectifs de développement durable	4	4	4	5
16. Séances des organes subsidiaires du Conseil économique et social	134	61	135	110
17. Séances du Conseil de tutelle réuni en plénière	–	1	1	–
B. Création et transfert de connaissances				
Publications (nombre de publications)	1	1	1	1
18. Guide à l'usage des délégations	1	1	1	1
C. Activités de fond				
Bases de données et supports numériques : portails en ligne tels que e-deleGATE qui sont utilisés par 35 organes intergouvernementaux environ.				

Gestion des conférences (New York)

Sous-programme 2

Planification et coordination des services de conférence

Objectif

- 2.32 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à New York.

Stratégie

- 2.33 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, en coordination avec les autres centres de conférence, on fera ce qui suit dans le cadre du sous-programme :
- a) on planifiera et gèrera les services d'appui aux réunions et de documentation de manière coordonnée au niveau mondial en tirant parti des technologies, notamment gMeets, gDoc et gData, et en optimisant les flux de travail ;
 - b) on dirigera des projets d'innovation mondiaux dans des domaines liés à la planification et à la coordination, notamment gMeets et le *Journal des Nations Unies* ;
 - c) on assurera la coordination centralisée des activités d'évaluation et de gestion des risques, notamment en matière de continuité des opérations dans le cadre des mandats existants, et on mettra à la disposition des responsables des données fiables et de qualité, qui éclaireront la prise de décisions et le suivi des résultats ;
 - d) on mènera des consultations régulières avec les États Membres et les secrétariats fonctionnels ou techniques pour répondre aux besoins en matière de services de conférence ;
 - e) on apportera un appui technique et fonctionnel au Comité des conférences par un recours accru au portail e-deleGATE.
- 2.34 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :
- a) les besoins des États Membres seront satisfaits grâce à des services de conférence plus réactifs, plus rapides, plus efficaces et mieux adaptés ;
 - b) les délibérations au sein des mécanismes intergouvernementaux seront facilitées ;
 - c) tous les services destinés aux États Membres reposeront sur des procédures de fonctionnement normalisées bien établies, éprouvées et complétées par des systèmes informatiques ;
 - d) la publication des documents sera assurée en temps voulu et simultanément dans les six langues officielles.

Exécution du programme en 2023

Un *Journal des Nations Unies* véritablement mondial

- 2.35 Pour soutenir la gestion intégrée à l'échelle mondiale et contribuer au bon déroulement des réunions intergouvernementales et des réunions d'experts, dans le cadre du sous-programme, on a élargi la portée du *Journal des Nations Unies* en utilisant la technologie existante et les savoirs et savoir-faire internes, afin d'y faire apparaître toutes les conférences et tous les sommets qui se sont déroulés en dehors du Siège en 2022. En 2023 ont été ajoutées des sections consacrées aux réunions et séances tenues à l'Office des Nations Unies à Nairobi et à l'Office des Nations Unies à Vienne, ainsi qu'aux

audiences de la Cour internationale de justice. Ainsi, le *Journal* couvre désormais les réunions et séances des six organes principaux de l'ONU.

- 2.36 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.5).

Tableau 2.5
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)
Les utilisateurs du <i>Journal des Nations Unies</i> reçoivent des informations portant uniquement sur les réunions et séances qui se tiennent à New York	Les utilisateurs du <i>Journal des Nations Unies</i> reçoivent des informations sur les réunions et séances qui se tiennent à New York et sur les conférences et sommets qui se déroulent en dehors du Siège	Les utilisateurs du <i>Journal des Nations Unies</i> reçoivent des informations sur les réunions et séances qui se tiennent à New York, sur les conférences et sommets qui se déroulent en dehors du Siège, sur les réunions et séances qui se tiennent à l'Office des Nations Unies à Nairobi et à l'Office des Nations Unies à Vienne, ainsi que sur les audiences de la Cour internationale de justice

Résultats escomptés pour 2025

Résultat 1 : des gains d'efficacité et une plus grande transparence dans les services de gestion des conférences et autres manifestations

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.37 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a permis d'améliorer les procédures d'exécution des tâches et d'harmoniser les structures de données, mais n'a pas permis d'atteindre la cible fixée, à savoir l'émission d'une facture unique intégrée parce qu'il fallait passer en revue, sur le plan technique, les changements apportés au système gMeets et que le module de gestion des conférences et autres manifestations était en cours d'intégration dans Umoja. L'instruction permanente pour la facturation unique a toutefois été établie en 2023. En outre, les conditions opérationnelles des changements ont été identifiées concernant le système gMeets et sont en train d'être réunies.
- 2.38 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.6).

Tableau 2.6
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
La chaîne logistique et des parties prenantes est analysée	Pour déterminer les domaines d'interopérabilité entre les systèmes de gestion des conférences et autres manifestations, on recense les données de base, les données	Les conditions opérationnelles sont identifiées et une instruction permanente est établie en vue de la facturation unique	Les procédures sont simplifiées et la cohérence des données est améliorée grâce à l'extension de l'intégration des	Les procédures d'exécution de tâches sont simplifiées grâce à une meilleure intégration des systèmes (entre les applications du Département de l'Assemblée générale

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
	de traitement administratif et les données de référence en vue d'améliorer les procédures d'exécution de tâches et de disposer de structures de données simplifiées et harmonisées au sein de ces systèmes et avec Umoja et Inspira	Les changements voulus sont apportés au système de planification des réunions (système gMeets)	données avec Umoja et Inspira	et de la gestion des conférences et avec les applications institutionnelles relatives aux tâches administratives), ce qui permet d'avoir un service de facturation unique

Résultat 2 : mise à disposition des États Membres d'informations actualisées et fiables sur les indicateurs clés de performance dans tous les centres de conférence

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.39 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a facilité la mise à disposition, dans les nouveaux tableaux de bord du système gData, d'informations relatives à tous les indicateurs couvrant l'ensemble des activités liées à la gestion des conférences, ainsi que l'application, pour certains indicateurs, de méthodes harmonisées pour tous les centres de conférence, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.40 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.7).

Tableau 2.7
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	Mise à disposition de certaines des informations, notamment concernant les indicateurs, qui doivent être communiquées aux États Membres	Mise à disposition d'informations relatives à tous les indicateurs dans les nouveaux tableaux de bord du système gData et harmonisation pour tous les centres de conférence des méthodes appliquées pour certains indicateurs	Mise à disposition des États Membres des informations qui doivent leur être communiquées au sujet de tous les indicateurs, établies au moyen des méthodes harmonisées pour tous les centres de conférence	Mise à disposition des États Membres des informations qui doivent leur être communiquées au sujet de tous les indicateurs, sur la base des rapports gData

Résultat 3 : portail mondial pour le service des conférences et des réunions

Projet de plan-programme pour 2025

- 2.41 L'interface client gMeets/One-Stop Shop sert de point d'entrée unique pour la soumission des demandes de service de réunion au Siège de l'ONU. Afin de rationaliser et d'optimiser encore davantage la soumission et la gestion des demandes de réunion, dans le cadre du sous-programme, on s'efforce de centraliser les points d'entrée pour les clients dans tous les centres de conférence.

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.42 L'enseignement tiré est le suivant : la procédure utilisée par les clients pour demander des services de réunion était très fragmentée. Compte tenu de cet enseignement, dans le cadre du sous-programme, on mettra en place, en coordination avec les autres centres de conférence, une passerelle mondiale – un portail axé sur les clients, reposant sur l'interface client gMeets/One-Stop Shop – qui permettra de soumettre des demandes de service de réunion au moyen d'une interface Web unique intégrée aux applications locales. Cela simplifiera et rationalisera les demandes, améliorera la coordination entre les prestataires de services et débouchera sur un flux de travail harmonisé, de la demande de service à la facturation, ce qui permettra d'obtenir des gains d'efficacité au niveau de la demande et de fournir de meilleurs services aux États Membres.
- 2.43 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.8).

Tableau 2.8
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
Sur le portail One-Stop Shop, les clients peuvent demander des services de réunion à New York	Sur le portail One-Stop Shop, un sous-ensemble de clients peut demander des services de réunion à Nairobi	<p>Sur le portail One-Stop Shop, l'ensemble des clients peut demander des services de réunion à Nairobi</p> <p>Sur le portail One-Stop Shop, un sous-ensemble de clients peut demander des services de réunion à Vienne</p>	<p>Sur le portail One-Stop Shop, l'ensemble des clients peut demander des services de réunion à Vienne</p> <p>Sur le portail One-Stop Shop, un sous-ensemble de clients peut demander des services de réunion à Genève</p>	Sur le portail One-Stop Shop, l'ensemble des clients de tous les centres de conférence peut demander des services de réunion, obtenir des devis et recevoir une facture unique

Produits

- 2.44 On trouvera dans le tableau 2.9 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.9

Sous-programme 2 (New York) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Documentation destinée aux organes délibérants (nombre de documents)	12	12	11	12
1. Rapport du Comité des conférences	1	1	1	1
2. Rapport du Secrétaire général sur le plan des conférences	1	1	1	1
3. Note du Secrétariat sur le calendrier des conférences et réunions	2	2	2	2
4. Documents destinés au Comité des conférences	7	7	6	7
5. Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale : état de la documentation destinée à l'Assemblée	1	1	1	1
Services fonctionnels pour les réunions (nombre de réunions de trois heures)	11	3	11	11
6. Réunions du Comité des conférences	11	3	11	11
Services de conférence et de secrétariat pour les réunions (nombre de réunions de trois heures)	12 700	8 478	12 700	12 700
7. Séances du Conseil de sécurité et de ses comités des sanctions et groupes de travail subsidiaires	750	716	750	750
8. Séances de l'Assemblée générale et de ses grandes commissions et organes subsidiaires	3 200	3 244	3 200	3 200
9. Séances du Conseil économique et social et de ses organes subsidiaires et commissions techniques	750	1 260	750	750
10. Réunions des missions permanentes et missions d'observation auprès de l'ONU	3 130	859	3 130	3 130
11. Autres réunions	4 870	2 399	4 870	4 870
B. Création et transfert de connaissances				
Activités ou documentation techniques (nombre d'activités ou de documents)	251	251	252	251
12. <i>Journal des Nations Unies</i>	251	251	252	251
C. Activités de fond				
Consultations, conseils et action en faveur de telle ou telle cause : consultations avec cinq membres du Bureau sur des questions liées aux Comité des conférences ; réunions du Bureau et séances d'information destinées aux 18 membres du Comité des conférences ; consultations et coordination avec les commissions, les comités, les organes d'experts et avec d'autres entités du Secrétariat afin de faire en sorte que les 1 700 documents destinés aux organes délibérants soient soumis dans les délais et ainsi de faciliter leur publication en temps voulu.				
Bases de données et supports numériques : portail One-Stop Shop permettant de demander des services de séance et de conférence.				
D. Activités de communication				
Plateformes numériques et contenus multimédias : site Web du Journal des Nations Unies (journal quotidien publié pendant 251 jours ouvrables) et site Web du calendrier des conférences et des réunions, disponibles dans les six langues officielles et accessibles sur des appareils mobiles.				

Sous-programme 3

Services de documentation

Objectif

- 2.45 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à New York.

Stratégie

- 2.46 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, en coordination avec les autres centres de conférence, on fera ce qui suit dans le cadre du sous-programme :
- a) on assurera des services de documentation multilingues, notamment des services de traduction, d'édition, de rédaction de comptes rendus analytiques, de publication assistée par ordinateur et de correspondance, et on améliorera la qualité et le respect des délais en tirant parti des possibilités qu'offre la technologie, en optimisant les flux de travail, en veillant à l'adéquation entre capacités et charge de travail et en faisant en sorte que le personnel se forme pour étoffer ses compétences ;
 - b) on favorisera la polyvalence des professionnels des langues pour ce qui est du traitement de documents juridiques et techniques complexes en proposant des formations continues sur des questions de fond, notamment en menant des projets liés à des outils de gestion des connaissances et de formation et en organisant des réunions d'information avec les secrétariats fonctionnels ;
 - c) on mettra en service de nouvelles solutions technologiques et on assurera la maintenance des systèmes existants de gestion de la charge de travail et du personnel ;
 - d) on renforcera les mécanismes de gestion de la performance et d'assurance qualité et on assurera la gestion de la qualité des documents traités en interne et en externe en appliquant des normes de contrôle de qualité rigoureuses ;
 - e) on resserrera la collaboration avec les universités ;
 - f) on améliorera les méthodes de recrutement, notamment en organisant des concours à distance ;
 - g) on dirigera des projets et programmes d'innovation mondiaux dans des domaines liés à la documentation, notamment gText et gDoc, afin de pouvoir mieux planifier et mieux traiter dans les délais impartis la documentation multilingue et de développer les compétences du personnel linguistique pour lui permettre de satisfaire aux exigences de qualité ;
 - h) on tiendra à jour et enrichira UNTERM, le portail en ligne accessible au public dans lequel est consignée toute la terminologie officielle ;
 - i) on convertira les diverses catégories de documents dans un format lisible par machine, le but étant de mettre au point des services d'information qui exploiteront dans toute leur richesse les connaissances de l'Organisation.
- 2.47 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :
- a) des documents de qualité seront disponibles en temps voulu et publiés simultanément dans les langues officielles, conformément aux mandats définis ;
 - b) la terminologie officielle sera utilisée de manière cohérente dans les langues officielles ;
 - c) l'accès aux connaissances sera amélioré grâce à la fourniture de documents lisibles par machine.

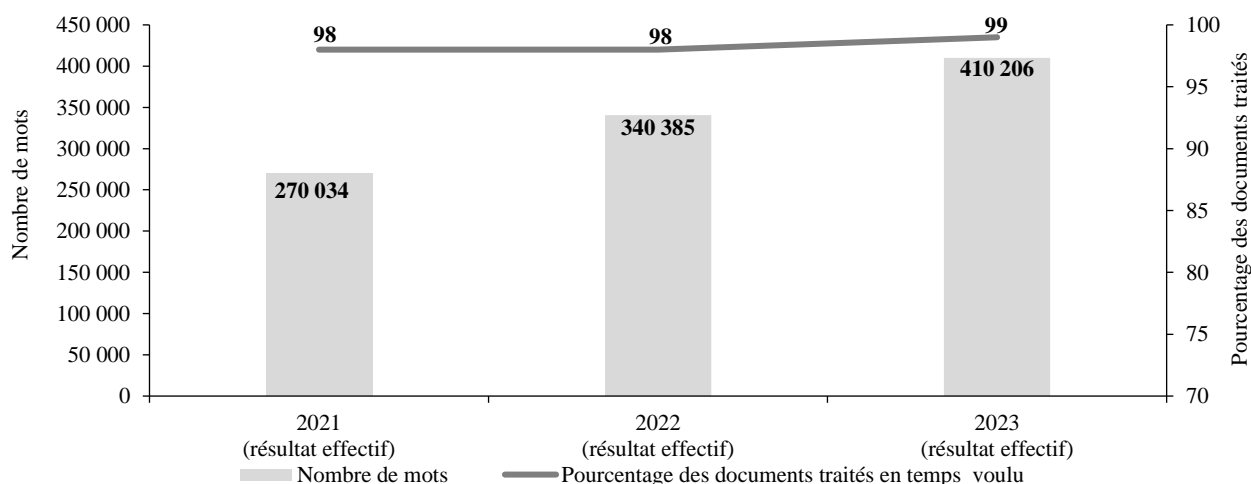
Exécution du programme en 2023

Publication dans les délais de projets de résolution de qualité pour faciliter les délibérations de l'Assemblée générale et de ses grandes commissions

- 2.48 La Deuxième Commission a conclu sa session en 2023 après avoir approuvé 43 projets de résolution, le nombre le plus élevé depuis la soixante-quatorzième session de l'Assemblée générale. Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à cette réalisation, comme l'a souligné le Président dans ses observations finales : grâce à l'investissement et à l'efficacité des éditeurs, des traducteurs et des opérateurs de traitement de texte, on a traité dans des délais serrés tout en maintenant un niveau de qualité élevé des projets de résolution couvrant une diversité de sujets, de sorte qu'ils ont pu être publiés simultanément dans toutes les langues officielles, sachant que quelque 410 000 mots ont été traités, soit 17 % de plus qu'en 2022, sans qu'il y ait d'incidence préjudiciable sur le traitement global de la documentation dans les délais.
- 2.49 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.III).

Figure 2.III

Mesure des résultats : traitement en temps voulu des documents ; nombre de mots traités concernant les projets de résolution de la Deuxième Commission



Résultats escomptés pour 2025

Résultat 1 : polyvalence et multilinguisme – publication dans les délais prescrits de la documentation destinée aux organes délibérants

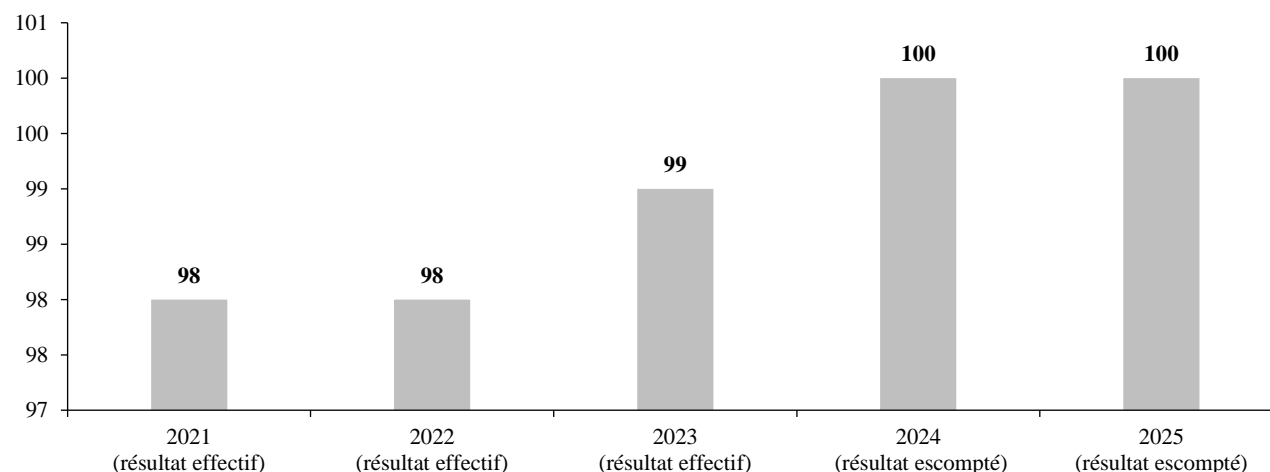
Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.50 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à ce que 99 % des documents destinés aux organes délibérants qui avaient été soumis dans les délais et ne dépassaient pas le nombre de mots prescrit soient publiés dans les délais impartis, mais n'a pas permis d'atteindre la cible fixée, à savoir 100 %, car un certain nombre de documents ont été soumis en retard, ce qui a donné lieu à des priorités concurrentes, sachant que l'objectif global est que tous les documents soient publiés bien avant les réunions.
- 2.51 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.IV).

Figure 2.IV

Mesure des résultats : traitement en temps voulu des documents destinés aux organes délibérants

(En pourcentage)

**Résultat 2 : l'innovation en marche – exploitation des documents lisibles par machine****Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025**

- 2.52 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à ce que des résolutions supplémentaires soient disponibles dans un format lisible par machine permettant non seulement de produire des représentations visuelles, mais aussi d'en extraire des données, ce qui a permis de faire mieux que la cible fixée, à savoir la mise à disposition de résolutions supplémentaires dans un format lisible par machine et de représentations visuelles s'y rapportant.
- 2.53 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.10).

Tableau 2.10

Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
Mise à disposition des résolutions du Conseil économique et social dans un format lisible par machine et exploitation de ces résolutions dans des rapports interactifs comportant des représentations visuelles	Mise à disposition des décisions de l'Assemblée générale dans un format lisible par machine et exploitation de ces décisions dans des rapports multilingues comportant des représentations visuelles	Mise à disposition de résolutions supplémentaires dans un format lisible par machine et de représentations visuelles et d'extractions de données s'y rapportant	Mise à disposition d'autres catégories de documents et publications dans la Bibliothèque numérique des Nations Unies ou sur d'autres portails	Mise à disposition d'améliorations supplémentaires, notamment de données de référence, permettant de faciliter la recherche d'information par les États Membres
Établissement automatique des recueils des résolutions et décisions adoptées	Établissement automatique du volume II du recueil des résolutions et décisions adoptées			

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
par l'Assemblée générale et publication accélérée des volumes I et III grâce aux documents lisibles par machine	par l'Assemblée générale, qui renferme les décisions de l'Assemblée, et du recueil des résolutions et décisions adoptées par le Conseil économique et social, disponibles dans un format lisible par machine			

Résultat 3 : documentation multilingue de qualité grâce à un cadre de gestion de la qualité de la traduction

Projet de plan-programme pour 2025

- 2.54 Dans sa résolution [77/255](#), l'Assemblée générale a souligné que le Département avait pour mission première notamment de produire dans les délais prévus des documents de qualité dans toutes les langues officielles. Pour répondre aux attentes des États Membres en matière de qualité, le Département a élaboré un cadre de gestion de la qualité de la traduction. Le principe sur lequel repose ce cadre est celui qui veut que les besoins des États Membres soient primordiaux dans l'évaluation de la qualité (adaptation à la finalité).

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.55 L'enseignement tiré est le suivant : il faut continuer de répondre aux attentes des États Membres en matière de qualité, dans un contexte marqué par l'augmentation des normes de production et les progrès technologiques. Compte tenu de cet enseignement, dans le cadre du sous-programme, on a établi des procédures bien précises d'assurance qualité pouvant être appliquées aux six langues officielles de l'ONU, rendant ainsi opérationnel le cadre de gestion de la qualité. Les procédures prévues dans le cadre seront appliquées progressivement dans tous les centres de conférence. Les mécanismes de retour d'information, tels que l'enquête annuelle sur les services de conférence, seront revus et actualisés compte tenu du cadre de gestion de la qualité afin de veiller à l'évaluation continue des besoins et des attentes des États Membres en ce qui concerne la qualité des traductions, ce qui est essentiel pour l'application du cadre.
- 2.56 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.11).

Tableau 2.11
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	—	Dans le cadre de l'enquête annuelle sur les services de conférence, les États Membres ont fait part de leur degré de	À l'aide d'un ou de plusieurs nouveaux mécanismes alignés sur le nouveau cadre de gestion de la qualité de la	Les États Membres indiquent que la qualité des traductions répond à leurs besoins et à leurs attentes dans la

Titre I Politiques, direction et coordination d'ensemble

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
		satisfaction quant à la qualité des documents traduits Les réponses reçues en 2023 indiquent que la qualité des traductions est satisfaisante	traduction, les États Membres indiquent que la qualité des traductions répond à leurs besoins et à leurs attentes	même mesure qu'en 2024

Produits

2.57 On trouvera dans le tableau 2.12 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.12

Sous-programme 3 (New York) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Documentation destinée aux organes délibérants (nombre de documents)	223	286	223	223
Comptes rendus analytiques de séance :				
1. Séances des organes subsidiaires du Conseil de sécurité	18	20	18	18
2. Séances de l'Assemblée générale	150	212	150	150
3. Séances du Conseil économique et social	35	36	35	35
4. Autres réunions	20	18	20	20
Services de documentation pour les réunions (en milliers de mots)	133 775	125 394	116 000^a	116 000^a
Édition, traduction et publication assistée par ordinateur des documents suivants :				
5. Documents destinés au Conseil de sécurité	22 728	18 180	19 200	19 200
6. Documents destinés à l'Assemblée générale	90 440	88 375	79 300	79 300
7. Documents destinés au Conseil économique et social	18 557	15 833	16 400	16 400
8. Autres documents	2 050	3 006	1 100	1 100
C. Activités de fond				
Bases de données et supports numériques : UNTERM, qui comprend quelque 685 000 fiches				
E. Activités d'appui				
Correspondance et services de documentation : services de documentation destinés à 36 clients (traitement de plus de 5 millions de mots) ; services de correspondance, notamment en ce qui concerne les notes verbales et la correspondance officielle que le Secrétaire général et les départements entretiennent avec les États Membres.				

^a Ne sont pas comprises les corrections d'éditions occasionnées par le traitement parallèle des documents, pratique nécessaire pour assurer le respect des délais.

Sous-programme 4

Services d'appui aux réunions et de publication

Objectif

- 2.58 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à New York.

Stratégie

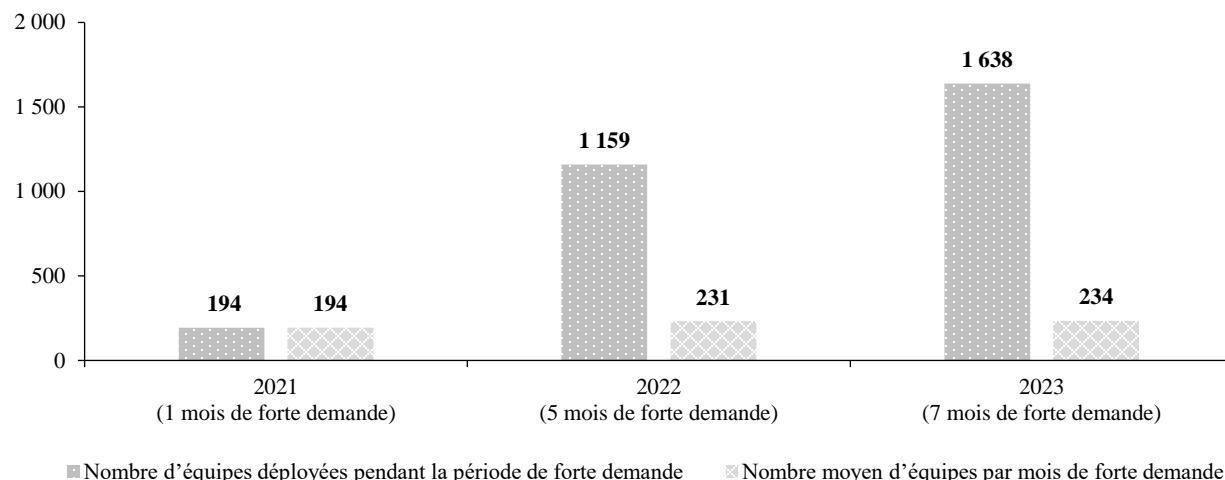
- 2.59 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, en coordination avec les autres centres de conférence, on fera ce qui suit dans le cadre du sous-programme :
- a) on fournira des services multilingues de rédaction de procès-verbaux, d'interprétation, d'appui aux réunions et de publication au Siège et pour les conférences et réunions qui se tiendront ailleurs ;
 - b) on emploiera des méthodes fondées sur des données pour prévoir, planifier et avoir les effectifs temporaires et le personnel nécessaires pendant les périodes de pointe pour les réunions qui se tiendront au Siège et ailleurs ;
 - c) on élaborera et suivra des bonnes pratiques relatives à l'appui aux conférences et à la durabilité et à l'accessibilité des services d'appui aux réunions et de publication ;
 - d) on affinera les méthodes et les outils permettant d'assurer la continuité des opérations, conformément aux mandats existants.
- 2.60 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :
- a) une meilleure adéquation entre les capacités de service et l'augmentation attendue de la demande de réunions pendant les périodes de pointe ;
 - b) la durabilité des services d'appui aux conférences et de publication.

Exécution du programme en 2023

Plus grande disponibilité des services d'interprétation lors des pics d'activité prolongés

- 2.61 Dans le cadre du sous-programme, la demande de services d'interprétation a continué d'augmenter, et ce pendant des périodes plus longues en 2022 et 2023, le nombre de mois de forte demande (c'est-à-dire lorsque plus de 200 équipes d'interprètes sont nécessaires) passant respectivement à cinq et à sept, contre un seul en 2021. En outre, étant donné que l'on avait peu eu recours à leurs services les années précédentes, ainsi que pour d'autres raisons, le nombre d'interprètes indépendants disponibles localement lors des périodes de forte demande a nettement diminué, passant de 82 avant la pandémie de maladie à coronavirus 2019 (COVID-19) à 57 en 2022 et à 32 en 2023. Pour répondre à la hausse de la demande, on a mené de nombreuses activités de communication visant à attirer de nouveaux interprètes et recruté, à partir des listes d'aptitude nouvellement créées, une équipe à laquelle on fait appel pour des engagements de courte durée.
- 2.62 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.V).

Figure 2.V

Mesure des résultats : disponibilité des services d'interprétation pendant les mois de forte demande^a

^a On entend par « mois de forte demande » un mois où quelque 200 équipes d'interprètes sont nécessaires.

Résultats escomptés pour 2025**Résultat 1 : plans de contingence visant à proposer un large choix de services de conférence qui soient durables et techniquement accessibles à toutes et à tous****Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025**

- 2.63 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a facilité la mise à la disposition d'outils et de solutions de conférence auxquels les organisateurs pourraient avoir recours s'il fallait assurer la continuité des opérations, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.64 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.13).

Tableau 2.13

Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
Les organisateurs ont utilisé les outils de participation à distance et d'interprétation simultanée à distance, dont la mise en service a été entièrement achevée, pour assurer la continuité des opérations pendant la poursuite de la pandémie	Les solutions et outils mis à l'essai et utilisés pendant la pandémie sont restés disponibles pour parer aux imprévus, de façon que les organisateurs puissent bénéficier de services d'appui aux réunions et d'interprétation dont ces solutions et outils faisaient désormais partie intégrante	Les organisateurs ont eu recours, en cas d'imprévus, à des solutions permettant d'assurer des services d'appui aux réunions et d'interprétation durables dans toutes les situations, quelle que soit la modalité de travail	Les organisateurs peuvent avoir recours, en cas d'imprévus, à des solutions qui permettent d'assurer des services d'appui aux réunions et d'interprétation durables dans toutes les situations, quelle que soit la modalité de travail, s'il faut assurer la continuité des opérations	Les organisateurs peuvent avoir recours, en cas d'imprévus, à des solutions qui permettent d'assurer des services d'appui aux réunions et d'interprétation durables dans toutes les situations, quelle que soit la modalité de travail, s'il faut assurer la continuité des opérations

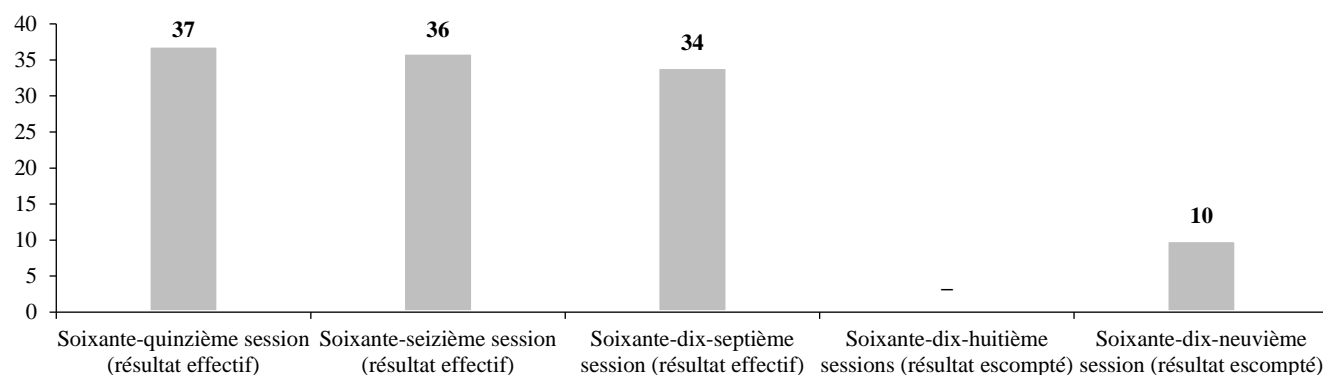
Résultat 2 : établissement en temps voulu des procès-verbaux de séance de l'Assemblée générale à l'aide de technologies adaptées à la finalité

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.65 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à faire passer à 34 le nombre de procès-verbaux de sessions antérieures de l'Assemblée générale restant à traiter, au premier jour de la nouvelle session, mais n'a pas permis d'atteindre la cible fixée, à savoir 10 procès-verbaux restant à traiter. Cela est dû à l'augmentation plus forte que prévue de l'activité des organes de l'Organisation autorisés à faire établir des procès-verbaux de séance.
- 2.66 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.VI).

Figure 2.VI

Mesure des résultats : nombre de procès-verbaux de sessions antérieures de l'Assemblée générale restant à traiter, au premier jour de la nouvelle session



Résultat 3 : augmentation du nombre de services d'interprétation fournis pour faire face à la demande croissante des États Membres

Projet de plan-programme pour 2025

- 2.67 Compte tenu de la levée progressive des mesures introduites au cours de la pandémie de COVID-19 pour que la continuité des opérations soit garantie, on est rapidement revenu, en 2022 et 2023, au calendrier habituel des conférences et des réunions dont les services sont assurés dans le cadre du sous-programme. Toutefois, l'évolution du marché du travail a entraîné une baisse du nombre d'interprètes indépendants disponibles. Par conséquent, en collaboration avec les autres centres de conférence, dans le cadre du sous-programme, on a redoublé d'efforts en organisant des concours de recrutement de personnel linguistique ainsi que des examens visant à reconstituer le registre mondial de spécialistes des métiers linguistiques, afin que les effectifs de base et les effectifs temporaires suffisent à répondre à la demande croissante de services d'interprétation. Les engagements de courte durée et le mentorat intensif en cours d'emploi complètent les mesures prises pour recruter et former rapidement de nouveaux effectifs.

Enseignements tirés et changements prévus

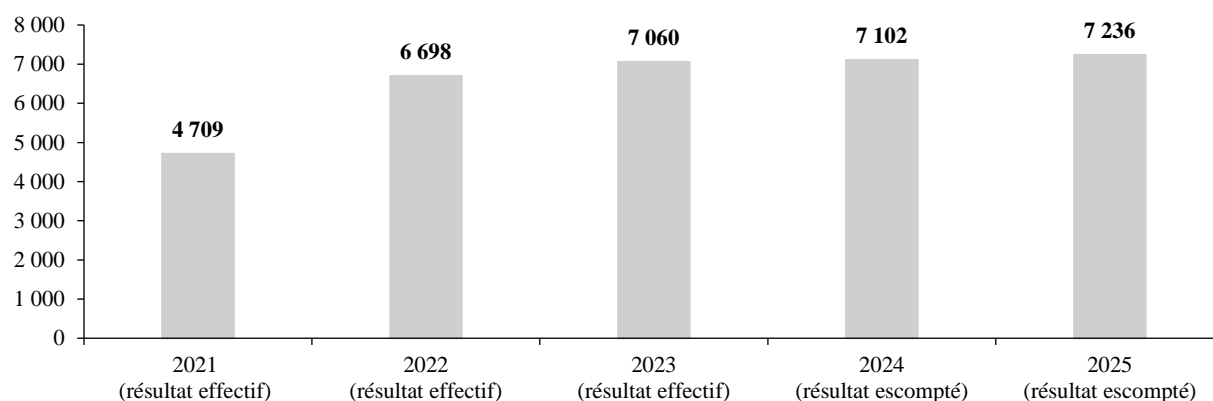
- 2.68 L'enseignement tiré est le suivant : tout en continuant à reconstituer et à renforcer les effectifs mondiaux pour l'interprétation, il faut améliorer encore les outils et les procédures de gestion prévisionnelle des besoins en personnel afin de répondre, dans les quatre centres de conférence, à un plus grand nombre de demandes de services d'interprétation de la part d'entités pouvant bénéficier de services d'interprétation, selon les besoins et pour autant que les ressources soient disponibles. Compte tenu de cet enseignement, dans le cadre du sous-programme, on poursuivra les activités de recrutement et de formation tout en perfectionnant les flux de données dans le système gMeets ainsi que l'application eAPG de gestion des services d'interprète, de sorte à appuyer la planification des

capacités et la gestion des interprètes indépendants au niveau mondial. Cela permettra d'améliorer encore davantage la planification et l'utilisation des ressources en fonction des fluctuations de la charge de travail.

- 2.69 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.VII).

Figure 2.VII

Mesure des résultats : nombre total de réunions ayant bénéficié de services d'interprétation



Produits

- 2.70 On trouvera dans le tableau 2.14 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.14

Sous-programme 4 (New York) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Documentation destinée aux organes délibérants (nombre de documents)	2 580	2 852	2 580	2 580
1. Procès-verbaux des séances de l'Assemblée générale	700	600	700	700
2. Procès-verbaux des séances du Conseil de sécurité	1 600	1 902	1 600	1 600
3. Procès-verbaux des séances de la Première Commission	200	186	200	200
4. Procès-verbaux des séances de la Commission du désarmement	36	42	36	36
5. Procès-verbaux des réunions du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien	6	6	6	6
6. Procès-verbaux des réunions du Comité d'état-major	26	32	26	26
7. Procès-verbaux des sessions extraordinaires de l'Assemblée générale	6	78	6	6
8. Procès-verbaux des séances du Conseil de tutelle	6	6	6	6
Services de conférence et de secrétariat pour les réunions (nombre de réunions de trois heures)	12 700	8 478	12 700	12 700
Réunions avec services d'interprétation des entités suivantes :	2 850	2 664	2 850	2 850
9. Conseil de sécurité et ses comités des sanctions et groupes de travail subsidiaires	650	676	650	650
10. Assemblée générale et ses grandes commissions et organes subsidiaires	1 400	1 265	1 400	1 400

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
11. Conseil économique et social et ses organes subsidiaires et commissions techniques	300	365	300	300
12. Missions permanentes et missions d'observation auprès de l'ONU	30	48	30	30
13. Autres entités	470	310	470	470
Réunions sans services d'interprétation des entités suivantes :	9 850	5 814	9 850	9 850
14. Conseil de sécurité et ses comités des sanctions et groupes de travail subsidiaires	100	40	100	100
15. Assemblée générale et ses grandes commissions et organes subsidiaires	1 800	1 979	1 800	1 800
16. Conseil économique et social et ses organes subsidiaires et commissions techniques	450	895	450	450
17. Missions permanentes et missions d'observation auprès de l'ONU	3 100	811	3 100	3 100
18. Autres entités	4 400	2 089	4 400	4 400
E. Activités d'appui				
Services de publication : publications, documents officiels (environ 2 600 procès-verbaux par an) et autres documents dans toutes les langues officielles, en vue de leur diffusion sur papier et sous forme électronique ; impression, reliure et diffusion de 20 000 documents destinés aux organes délibérants ; impression de 180 publications et d'autres documents ; diffusion des documents en version électronique.				

Gestion des conférences (Genève)

Sous-programme 2

Planification et coordination des services de conférence

Objectif

- 2.71 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à Genève.

Stratégie

- 2.72 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, en coordination avec les autres centres de conférence et en plus des activités mentionnées au paragraphe 2.33 ci-dessus, on fera ce qui suit dans le cadre du sous-programme :
- a) on s'adaptera à l'espace restreint et aux autres contraintes que font peser les travaux de rénovation entrepris dans le cadre du Plan stratégique patrimonial pour le Palais des Nations ; pour ce faire, on utilisera au mieux les installations de conférence disponibles, en nombre limité, et le bâtiment de conférence temporaire installé dans l'enceinte de l'Office ;
 - b) on maintiendra, en coordination avec les entités concernées, y compris celles chargées du Plan stratégique patrimonial, les capacités permettant d'assurer la continuité des opérations, conformément aux mandats existants.
- 2.73 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :
- a) les services de conférence et les procédures connexes seront améliorés ;
 - b) toutes les réunions prescrites inscrites au calendrier seront tenues de manière efficace et efficiente et, lorsqu'il faudra recourir à des modalités de participation multiples, les participants

seront aussi satisfaits de la qualité des prestations que si les réunions s'étaient tenues entièrement en présentiel ;

- c) la publication des documents sera assurée en temps voulu et simultanément dans les six langues officielles.

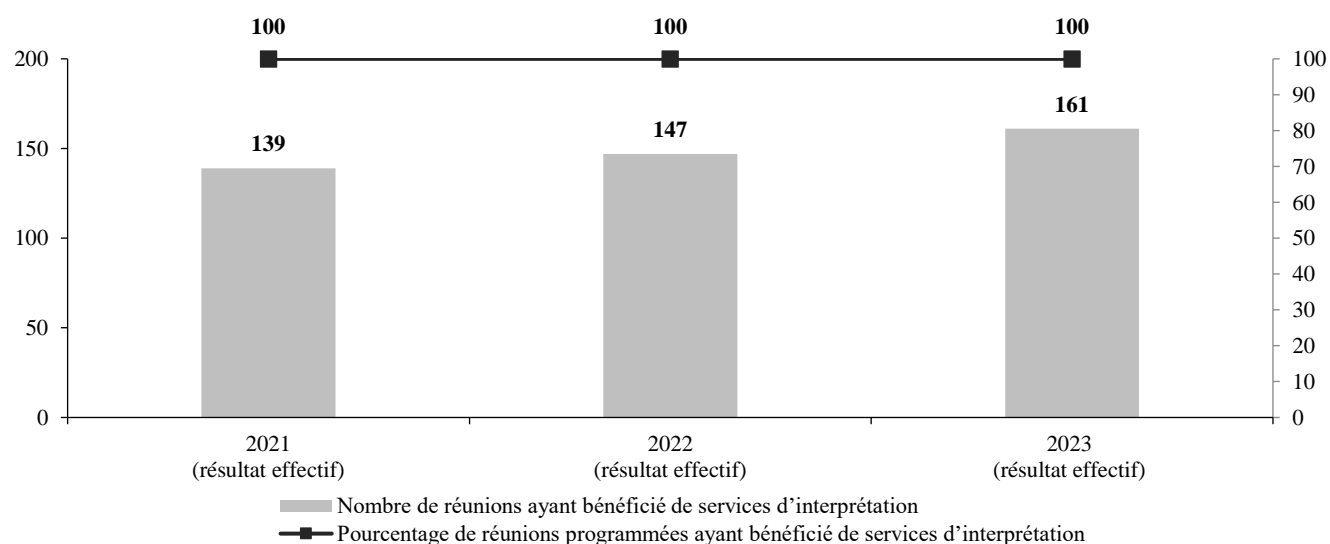
Exécution du programme en 2023

Quatre semaines supplémentaires de réunions du Conseil des droits de l'homme organisées avec succès

- 2.74 En octobre 2022, le Conseil des droits de l'homme a adopté la décision HRC/DEC/51/101, par laquelle il a prolongé de quatre semaines la durée minimale annuelle prévue pour ses sessions à partir de 2023. L'application de cette décision a posé des difficultés compte tenu de la disponibilité réduite des installations de conférence due aux travaux de rénovation du Palais des Nations effectués dans le cadre du Plan stratégique patrimonial ainsi que de l'augmentation continue de la charge de travail liée aux réunions en général. Dans le cadre du sous-programme, on a renforcé la coordination avec le Conseil des droits de l'homme et procédé à une planification minutieuse en collaboration avec tous les prestataires de services afin que ces quatre semaines supplémentaires de réunions s'intègrent bien dans le programme de travail pour 2023.
- 2.75 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.VIII).

Figure 2.VIII

Mesure des résultats : réunions ayant bénéficié de services d'interprétation



Résultats escomptés pour 2025

Résultat 1 : les représentants obtiennent plus facilement les services de conférence demandés – enseignements tirés des innovations mises en œuvre

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

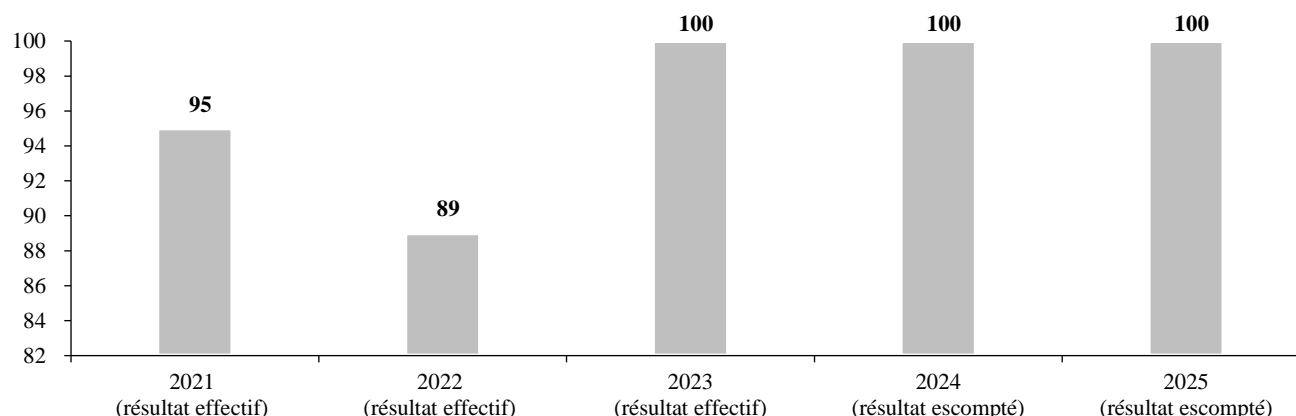
- 2.76 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à ce que le taux global de satisfaction des clients quant aux services de conférence fournis atteigne 100 %, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.

2.77 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.IX).

Figure 2.IX

Mesure des résultats : satisfaction globale des clients quant aux services de conférence fournis

(En pourcentage)



Résultat 2 : mise à disposition des États Membres d'informations actualisées et fiables sur les indicateurs clés de performance pour tous les centres de conférence

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

2.78 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a facilité la mise à disposition, dans les nouveaux tableaux de bord du système gData, d'informations relatives à tous les indicateurs couvrant l'ensemble des activités liées à la gestion des conférences, ainsi que l'application, pour certains indicateurs, de méthodes harmonisées pour tous les centres de conférence, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.

2.79 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.15).

Tableau 2.15

Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	Mise à disposition de certaines des informations, notamment concernant les indicateurs, qui doivent être communiquées aux États Membres	Mise à disposition d'informations relatives à tous les indicateurs dans les nouveaux tableaux de bord du système gData et harmonisation pour tous les centres de conférence des méthodes appliquées pour certains indicateurs	Mise à disposition des États Membres des informations qui doivent leur être communiquées au sujet de tous les indicateurs, établies au moyen des méthodes harmonisées pour tous les centres de conférence	Mise à disposition des États Membres des informations qui doivent leur être communiquées au sujet de tous les indicateurs, sur la base des rapports gData

Résultat 3 : portail mondial pour le service des conférences et des réunions

Projet de plan-programme pour 2025

- 2.80 Afin de rationaliser et d'optimiser encore davantage les procédures concernant les demandes de réunion et de centraliser les points d'entrée pour les clients dans tous les centres de conférence, on contribuera, dans le cadre du sous-programme, à la mise en service d'un portail mondial, comme indiqué au paragraphe 2.41 ci-dessus.

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.81 Compte tenu de l'enseignement décrit au paragraphe 2.42 ci-dessus, en coordination avec les autres centres de conférence, dans le cadre du sous-programme, on mettra en place un portail mondial permettant de soumettre des demandes de services à l'aide d'une seule interface Web.
- 2.82 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.16).

Tableau 2.16
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	—	—	Sur le portail One-Stop Shop, un sous-ensemble de clients peut demander des services de réunion à Genève	Sur le portail One-Stop Shop, l'ensemble des clients de tous les centres de conférence peut demander des services de réunion, obtenir des devis et recevoir une facture unique

Produits

- 2.83 On trouvera dans le tableau 2.17 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.17
Sous-programme 2 (Genève) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Services de conférence et de secrétariat pour les réunions (nombre de réunions de trois heures)	12 000	8 478	12 000	9 000
1. Réunions d'organes intergouvernementaux et d'organes d'experts chargés de la question des droits humains, notamment le Conseil des droits de l'homme et les organes conventionnels	3 750	3 449	3 750	3 750
2. Réunions d'organes intergouvernementaux et d'organes d'experts chargés de la question de l'environnement, notamment la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques	2 000	1 568	2 000	1 600

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
3. Réunions d'organes intergouvernementaux et d'organes d'experts chargés de la question de la coopération au service du développement, notamment la CNUCED et la Commission économique pour l'Europe	1 950	1 181	1 950	1 250
4. Réunions d'organes intergouvernementaux et d'organes d'experts chargés de la question du désarmement, notamment la Conférence du désarmement	700	505	700	500
5. Autres	3 600	1 775	3 600	1 900
B. Création et transfert de connaissances				
Activités ou documentation techniques (nombre d'activités ou de documents)	1	1	1	1
6. Calendrier annuel des conférences et des réunions à Genève	1	1	1	1
C. Activités de fond				
Consultations, conseils et action en faveur de telle ou telle cause : séances d'information à l'intention de 70 missions permanentes.				
D. Activités de communication				
Programmes d'information, manifestations spéciales et supports d'information : célébration des journées des six langues officielles, de la Journée internationale des langues des signes et de la Journée internationale de la langue maternelle.				
Relations extérieures et relations avec les médias : conférences de presse et séances d'information publiques.				

Sous-programme 3 Services de documentation

Objectif

- 2.84 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à Genève.

Stratégie

- 2.85 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, on continuera, en coordination avec les autres principaux centres de conférence et en plus des activités mentionnées au paragraphe 2.46 ci-dessus, à faire ce qui suit dans le cadre du sous-programme :
- a) on participera aux grands projets d'innovation menés à l'échelle mondiale par le Département, notamment gDoc et gText, on exploitera les possibilités qu'offrent les outils informatiques, notamment eLUNa, on contribuera à l'enrichissement d'UNTERM et on tiendra à jour le répertoire de documents de référence de Genève à l'intention des professionnels des langues internes et externes ;
 - b) en collaboration avec New York, on veillera à ce que les règles de création de fiches terminologiques continuent d'être appliquées sur UNTERM, en renforçant à cette fin les activités de communication ;
 - c) on améliorera en permanence les méthodes de recrutement du personnel linguistique temporaire et vacataire.
- 2.86 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :
- a) des documents de qualité seront disponibles en temps voulu et publiés simultanément dans les langues officielles, conformément aux mandats définis ;
 - b) la terminologie officielle sera utilisée systématiquement dans les langues officielles ;

- c) l'accès aux connaissances sera amélioré grâce à la fourniture de documents lisibles par machine.

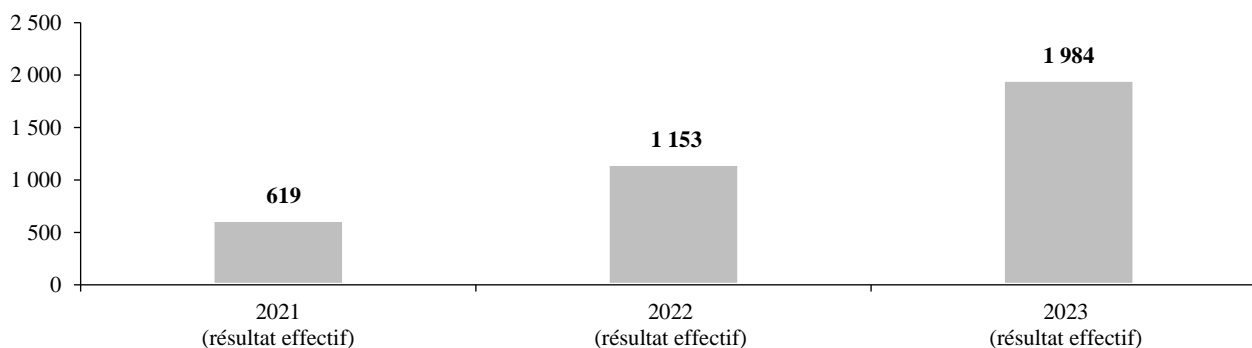
Exécution du programme en 2023

Les États Membres ont accès à des fiches de terminologie juridique plus fiables dans la Base de données terminologique des Nations Unies

- 2.87 Dans sa résolution [77/255](#), l'Assemblée générale a prié le Secrétaire général d'alimenter et de tenir à jour le portail terminologique officiel de l'Organisation, UNTERM, notamment pour que la terminologie employée dans tous les centres de conférence soit harmonisée. Lorsque la base de données a été mise en service, les anciennes fiches y ont été importées mais n'ont pas été passées en revue pour assurer la cohérence. Certaines de ces fiches appartiennent au domaine juridique, qui relève de l'Office des Nations Unies à Genève.
- 2.88 En 2023, dans le cadre du sous-programme, on a poursuivi le projet pilote sur la terminologie juridique dans les six langues officielles et défini les priorités suivantes : suppression des fiches obsolètes, correction des fiches erronées et création de fiches en fonction des commentaires des utilisateurs. Cette initiative repose sur une coopération étroite entre terminologues, experts juridiques, traducteurs, éditeurs et assistants à l'appui linguistique à Genève et dans les différents centres de conférence, en particulier au Siège et à Vienne. Au total, 1 984 fiches de terminologie juridique ont ainsi été créées ou mises à jour dans UNTERM au cours de l'année, ce qui a permis d'harmoniser la terminologie juridique dans l'ensemble des centres de conférence.
- 2.89 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.X).

Figure 2.X

Mesure des résultats : nombre de fiches de terminologie juridique nouvelles ou mises à jour disponibles dans la Base de données terminologique des Nations Unies (résultat annuel)



Résultats escomptés pour 2025

Résultat 1 : satisfaction des besoins des États Membres en matière de documentation grâce à une bonne organisation de la relève

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

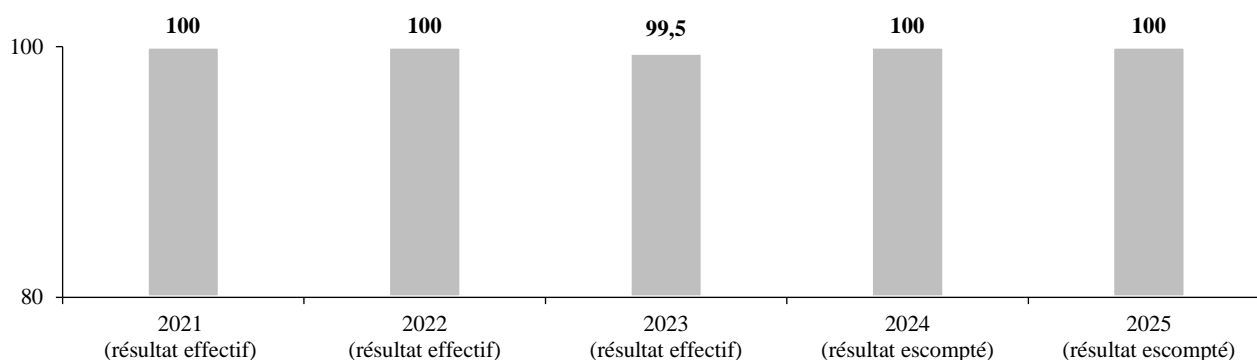
- 2.90 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à répondre aux besoins des États Membres en matière de documentation, 99,5 % des documents (la totalité des 166 documents soumis, sauf 8) ayant été publiés en temps voulu, mais n'a pas permis d'atteindre la cible fixée, à savoir la parution, dans les délais impartis, de 100 % des documents soumis à temps et ne dépassant pas le nombre de mots prescrit.

- 2.91 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XI).

Figure 2.XI

Mesure des résultats : publication dans les délais impartis des documents soumis à temps et ne dépassant pas le nombre de mots prescrit

(En pourcentage)



Résultat 2 : l'innovation en marche – exploitation des documents lisibles par machine

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.92 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a facilité la production automatique des résolutions et des décisions du Conseil des droits de l'homme, à titre d'essai, dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.93 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.18).

Tableau 2.18

Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
Mise à disposition des résolutions adoptées par l'Assemblée générale à sa soixante-quinzième session dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso adaptée aux besoins du système des Nations Unies	Validation des besoins des utilisateurs et balisage standardisé disponible pour les résolutions du Conseil des droits de l'homme dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso	Production automatique, à titre d'essai, des résolutions et des décisions du Conseil des droits de l'homme dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso	Mise à disposition des résolutions adoptées par le Conseil des droits de l'homme dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso et de représentations visuelles s'y rapportant	Mise à disposition d'améliorations supplémentaires, notamment de données de référence, permettant de faciliter la recherche d'information par les États Membres

Résultat 3 : documentation multilingue de qualité grâce à un cadre de gestion de la qualité de la traduction

Projet de plan-programme pour 2025

- 2.94 En coordination avec les autres centres de conférence, dans le cadre du sous-programme, on continuera de mettre en place un cadre de gestion de la qualité de la traduction, tel que décrit au paragraphe 2.54 ci-dessus.

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.95 Compte tenu de l'enseignement décrit au paragraphe 2.55 ci-dessus, on veillera à appliquer les processus d'assurance qualité prévus dans le cadre de gestion afin que des documents de qualité continuent d'être fournis aux États Membres.
- 2.96 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.19).

Tableau 2.19
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	—	<p>Dans le cadre de l'enquête annuelle sur les services de conférence, les États Membres ont fait part de leur degré de satisfaction quant à la qualité des documents traduits</p> <p>Les réponses reçues en 2023 indiquent que la qualité des traductions est satisfaisante</p>	<p>À l'aide d'un ou de plusieurs nouveaux mécanismes alignés sur le nouveau cadre de gestion de la qualité de la traduction, les États Membres indiquent que la qualité des traductions répond à leurs besoins et à leurs attentes</p>	<p>Les États Membres indiquent que la qualité des traductions répond à leurs besoins et à leurs attentes dans la même mesure qu'en 2024</p>

Produits

- 2.97 On trouvera dans le tableau 2.20 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.20
Sous-programme 3 (Genève) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Documentation destinée aux organes délibérants (nombre de documents)	550	587	550	580
Comptes rendus analytiques de séance :				
1. Réunions d'organes intergouvernementaux et d'organes d'experts chargés de la question des droits humains	490	508	490	520

<i>Catégorie et sous-catégorie</i>	<i>Produits prévus : 2023</i>	<i>Produits livrés : 2023</i>	<i>Produits prévus : 2024</i>	<i>Produits prévus : 2025</i>
2. Réunions d'organes intergouvernementaux et d'organes d'experts chargés des questions juridiques	35	45	35	50
3. Autres réunions	25	34	25	10
Services de documentation pour les réunions (en milliers de mots)	73 000	84 510	73 000	83 000
4. Édition, traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés aux organes intergouvernementaux et aux organes d'experts chargés de la question des droits humains, notamment le Conseil des droits de l'homme et les organes conventionnels	42 250	50 760	42 250	51 500
5. Traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés aux organes intergouvernementaux et aux organes d'experts chargés de la question de la coopération au service du développement, notamment la CNUCED et la Commission économique pour l'Europe	16 000	20 088	16 000	18 500
6. Édition, traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés aux organes intergouvernementaux et aux organes d'experts chargés des questions juridiques, notamment la Commission du droit international	4 850	2 623	4 850	2 500
7. Traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés aux organes intergouvernementaux et aux organes d'experts chargés de la question du désarmement, notamment la Conférence du désarmement	3 500	3 560	3 500	3 500
8. Traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés aux organes intergouvernementaux et aux organes d'experts chargés de la question de l'environnement, notamment la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et la Conférence des Parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification	2 400	3 408	2 400	3 200
9. Édition, traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés à d'autres organes intergouvernementaux et organes d'experts	4 000	4 071	4 000	3 800
C. Activités de fond				
Bases de données et supports numériques : UNTERM, qui comprend quelque 685 000 fiches.				
E. Activités d'appui				
Correspondance et services de documentation : services de documentation ; quelque 300 documents autres que ceux destinés aux organes délibérants traités pour 13 départements clients ; publications prescrites de la Commission du droit international disponibles dans les six langues officielles.				

Sous-programme 4 Services d'appui aux réunions et de publication

Objectif

- 2.98 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à Genève.

Stratégie

- 2.99 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, en coordination avec les autres centres de conférence et en plus des activités mentionnées au paragraphe 2.59 ci-dessus, à l'exception de la rédaction des procès-verbaux de séance, on fera ce qui suit dans le cadre du sous-programme :

- a) on mènera des projets d'innovation, comme Indico.UN et le projet de conversion entièrement automatisée de la parole en texte [fully automated speech-to-text (FAST)], et on participera pleinement aux grands projets d'innovation menés à l'échelle mondiale par le Département, notamment eAPG ;
 - b) on fournira aux représentants des documents numériques d'une manière structurée et intégrée.
- 2.100 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :
- a) les services d'appui aux réunions et de publication de l'Organisation seront mieux utilisés et fournis plus largement ;
 - b) les participants aux réunions et les utilisateurs finaux des services de publication accéderont plus aisément aux produits de l'Organisation, de sorte que leur participation aux délibérations des organes intergouvernementaux s'en trouvera optimisée.

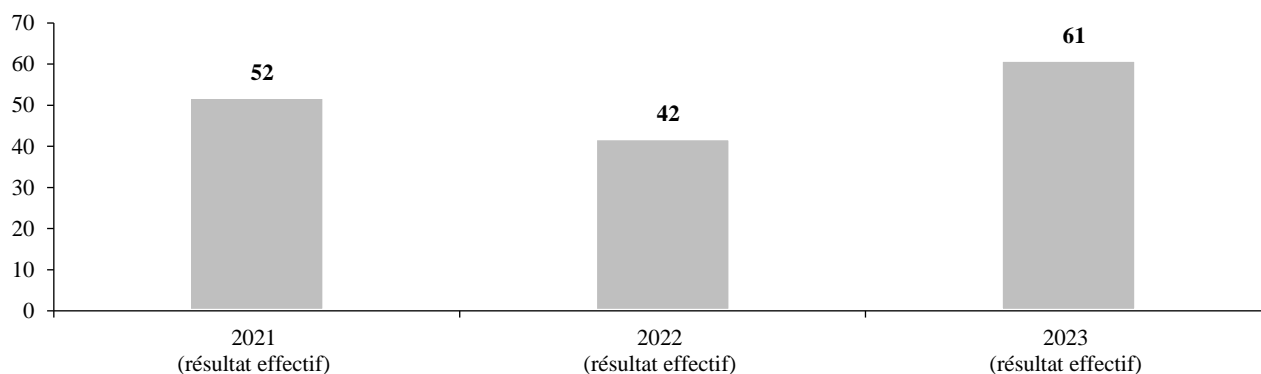
Exécution du programme en 2023

Élargissement de l'éventail de supports de publication accessibles

- 2.101 Sachant qu'il importe que les supports de publication soient accessibles et que la participation aux travaux des organes intergouvernementaux soit plus inclusive, dans le cadre du sous-programme, on a redoublé d'efforts pour élargir l'offre, notamment les publications en ligne et sur papier, les vidéos et les photos.
- 2.102 Conformément à la Stratégie des Nations Unies pour l'inclusion du handicap, dans le cadre du sous-programme, on a appliqué les principes relatifs à la conception universelle des supports, ce qui a permis l'application de plusieurs critères d'accessibilité essentiels, comme l'utilisation d'une taille de police plus grande et d'un contraste plus marqué, qui améliorent la lisibilité pour les personnes ayant des déficiences visuelles. En outre, les supports sont conçus pour être visuellement simples et intuitifs, ce qui permet à l'ensemble des utilisateurs de parcourir et de comprendre le contenu aisément. Les vidéos et les photos contiennent désormais des sous-titres et du texte alternatif multilingues, ce qui les rend plus accessibles pour les personnes ayant des déficiences auditives ou celles pour lesquelles un contenu textuel est nécessaire ou préférable.
- 2.103 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XII).

Figure 2.XII

Mesure des résultats : nombre de nouveaux supports de publication accessibles mis à disposition



Résultats escomptés pour 2025

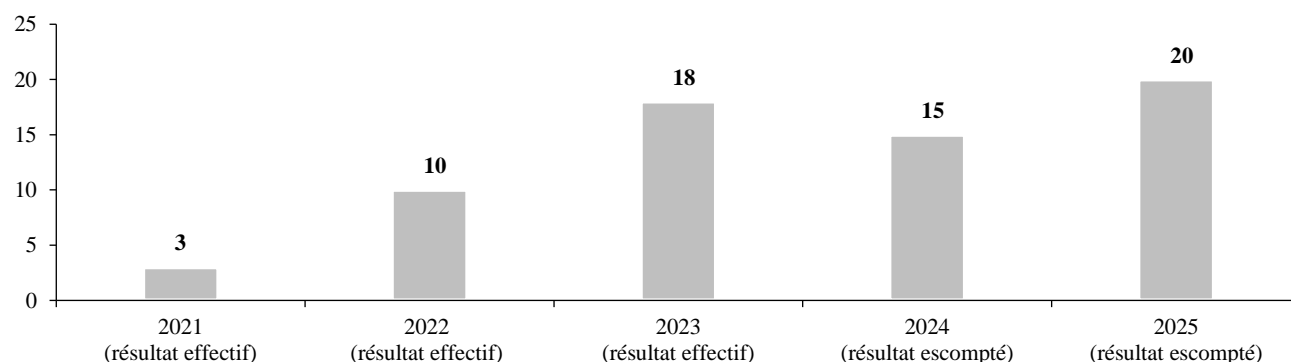
Résultat 1 : plans de contingence visant à proposer un large choix de services de conférence qui soient durables et techniquement accessibles à toutes et à tous

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.104 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à ce que 18 % des réunions inscrites au calendrier bénéficient d'un service de distribution en ligne des documents, ce qui a permis de faire mieux que la cible fixée, à savoir 10 %.
- 2.105 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XIII).

Figure 2.XIII

Mesure de résultats : pourcentage de réunions inscrites au calendrier ayant bénéficié d'un service de distribution en ligne des documents

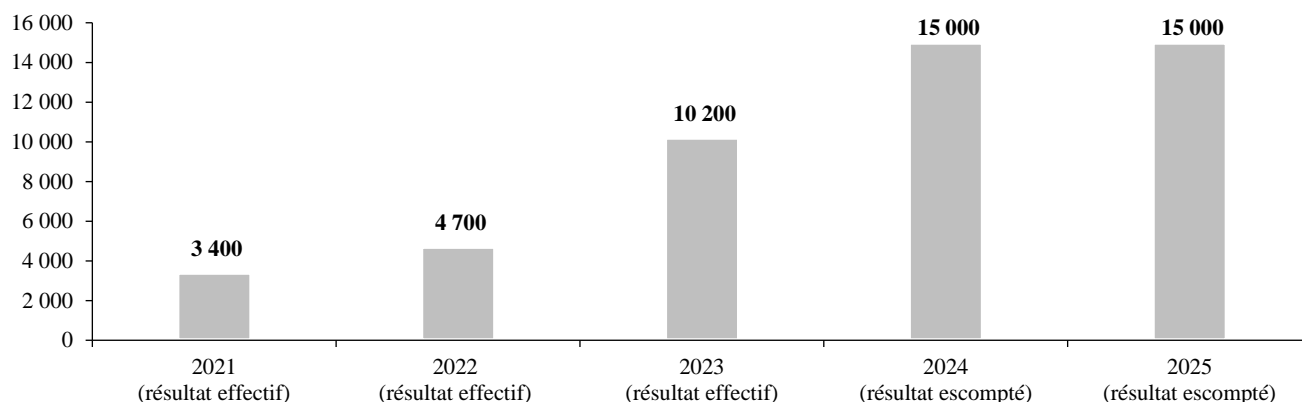


Résultat 2 : transcription automatique dans toutes les langues à l'aide de technologies adaptées à la finalité

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.106 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à la transcription de 10 200 heures d'enregistrements de séances en 2023, ce qui a permis de faire mieux que la cible fixée, à savoir 10 000 heures.
- 2.107 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XIV).

Figure 2.XIV

Mesure des résultats : nombre d'heures d'enregistrement de séances transcrites par année

Résultat 3 : augmentation du nombre de services d'interprétation fournis pour faire face à la demande croissante des États Membres

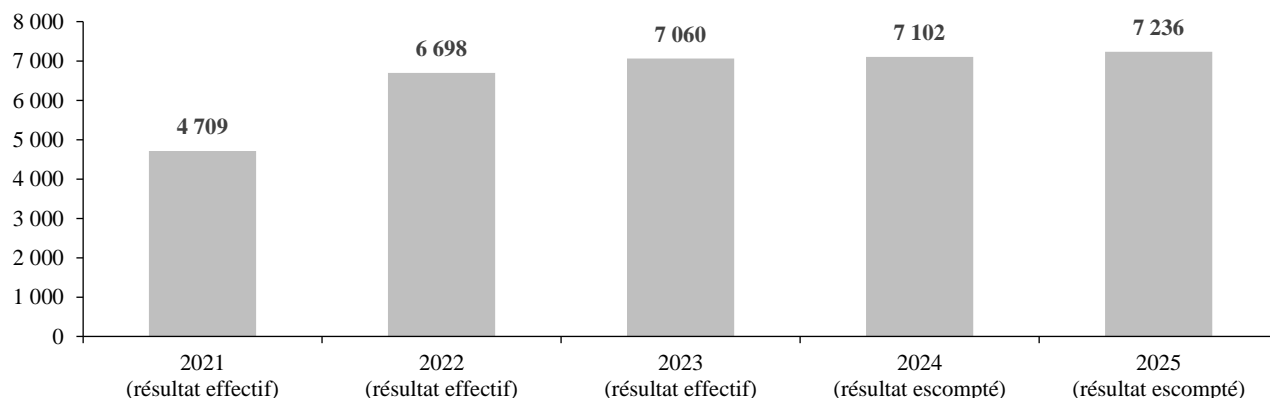
Projet de plan-programme pour 2025

- 2.108 Pour permettre, malgré la pénurie d'interprètes indépendants sur le marché du travail, le retour rapide au calendrier habituel des conférences et des réunions dont les services sont assurés dans le cadre du sous-programme, on a intensifié, en collaboration avec les autres centres de conférence, les activités de recrutement, comme indiqué au paragraphe 2.67 ci-dessus.

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.109 Compte tenu de l'enseignement décrit au paragraphe 2.68 ci-dessus, dans le cadre du sous-programme, on poursuivra les activités de recrutement et de formation tout en améliorant les flux de données dans le système gMeets ainsi que l'application eAPG de gestion des services d'interprète, de sorte à appuyer la planification des capacités et la gestion des interprètes indépendants au niveau mondial.
- 2.110 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XV).

Figure 2.XV

Mesure des résultats : nombre total de réunions ayant bénéficié de services d'interprétation

Produits

2.111 On trouvera dans le tableau 2.21 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.21

Sous-programme 4 (Genève) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Services de conférence et de secrétariat pour les réunions (nombre de réunions de trois heures)	3 200	3 056	3 200	3 200
Réunions avec services d'interprétation des entités suivantes :				
1. Organes intergouvernementaux et organes d'experts chargés de la question des droits humains, notamment le Conseil des droits de l'homme et les organes conventionnels	1 530	1 669	1 530	1 850
2. Organes intergouvernementaux et organes d'experts chargés de la question de l'environnement, notamment la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques	50	54	50	50
3. Organes intergouvernementaux et organes d'experts chargés de la question de la coopération au service du développement, notamment la CNUCED et la Commission économique pour l'Europe	860	800	860	800
4. Organes intergouvernementaux et organes d'experts chargés de la question du désarmement	240	252	240	250
5. Autres réunions	520	281	520	250
E. Activités d'appui				
Services de publication : conception et mise en page de publications, de produits multimédias, de pages Web, de supports d'information et d'autres produits, qui sont mis en page en vue de leur diffusion sur papier et sous forme électronique à plus de 50 entités clientes basées à Genève et, sur demande, à d'autres entités.				

Gestion des conférences (Vienne)

Sous-programme 2

Planification et coordination des services de conférence

Objectif

2.112 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à Vienne.

Stratégie

2.113 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, en coordination avec les autres centres de conférence et en plus des activités mentionnées au paragraphe 2.33 ci-dessus, on fera ce qui suit dans le cadre du sous-programme :

- on favorisera l'utilisation optimale des capacités des services d'appui aux réunions et de documentation de manière coordonnée au niveau mondial ;

- b) on maintiendra un dialogue permanent avec les États Membres et les secrétariats fonctionnels ou techniques et on mènera des consultations régulièrement avec eux pour réagir rapidement à toute évolution des besoins en matière de services de conférence et de documentation de toutes les organisations internationales sises à Vienne ;
- c) on continuera de mettre au point des processus innovants et des pratiques exemplaires permettant de faire face à l'évolution des besoins des services de conférence au niveau mondial et de tirer parti des nouvelles technologies, notamment aux fins de la continuité des opérations dans le cadre des mandats existants.

2.114 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :

- a) les ressources affectées aux services de conférence seront utilisées de manière rationnelle dans le cadre de la tenue des réunions prescrites des organes clients ;
- b) des services de conférence adaptés offriront aux clients un choix plus large de modalités de prestation de services ;
- c) la publication des documents sera assurée en temps voulu et simultanément dans les six langues officielles.

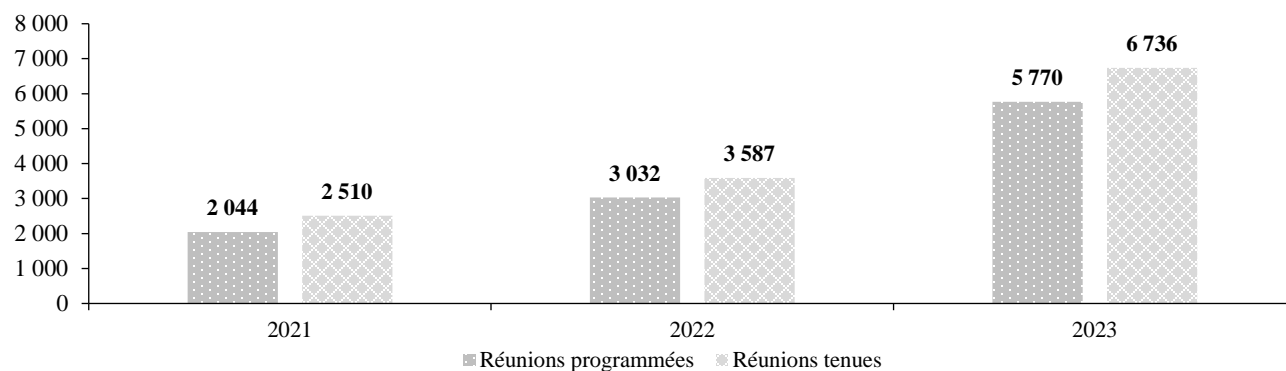
Exécution du programme en 2023

Augmentation du nombre de réunions dont le service a été assuré dans les limites des ressources existantes

- 2.115 À Vienne, dans le cadre du sous-programme, on a assuré en 2023 le service d'un nombre accru de réunions dans les limites des ressources existantes, notamment en redéfinissant les attributions de certains membres du personnel et en dispensant à ces derniers des formations dans d'autres domaines aux fins de l'exécution de tâches relatives au service des réunions. En 2023, 6 736 réunions ont été organisées, soit 17 % de plus que le nombre de réunions planifiées.
- 2.116 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XVI).

Figure 2.XVI

Mesure des résultats : nombre de réunions programmées et de réunions tenues



Résultats escomptés pour 2025

Résultat 1 : harmonisation de la documentation et des outils destinés aux parties prenantes, dont les États Membres

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.117 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué au traitement et à la publication en temps voulu de la documentation à l'intention des clients de tous les centres de conférence, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.118 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.22).

Tableau 2.22
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
Rationalisation de la planification de la documentation à l'intention des clients de 2 centres de conférence grâce à la mise en service du module Documentation Planning, des tests étant réalisés dans les 2 autres centres de conférence	Établissement d'un point d'entrée unique (documentation) pour les clients dans tous les centres de conférence grâce à la mise en service du module Client Request dans gDoc Traitement et publication en temps voulu de la documentation grâce à la mise en service des modules Documentation Management, Language, Issuance et Distribution dans gDoc	Traitement et publication en temps voulu de la documentation à l'intention des clients de tous les centres de conférence grâce à la mise en service à Vienne des modules Issuance et Distribution dans gDoc	Gains de rentabilité pour toutes les parties prenantes grâce à l'harmonisation de l'outil de documentation et du flux de travail à l'échelle mondiale	Gains de rentabilité supplémentaires pour toutes les parties prenantes grâce aux améliorations technologiques apportées aux flux de travail et à la planification de la documentation

Résultat 2 : mise à disposition des États Membres d'informations actualisées et fiables sur les indicateurs clés de performance dans tous les centres de conférence

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.119 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a facilité la mise à disposition, dans les nouveaux tableaux de bord du système gData, d'informations relatives à tous les indicateurs couvrant l'ensemble des activités liées à la gestion des conférences, ainsi que l'application, pour certains indicateurs, de méthodes harmonisées pour tous les centres de conférence, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.120 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.23).

Tableau 2.23
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	Mise à disposition de certaines des informations, notamment concernant les indicateurs, qui doivent être communiquées aux États Membres	Mise à disposition d'informations relatives à tous les indicateurs dans les nouveaux tableaux de bord du système gData et harmonisation pour tous les centres de conférences des méthodes appliquées pour certains indicateurs	Mise à disposition des États Membres des informations qui doivent leur être communiquées au sujet de tous les indicateurs, établies au moyen des méthodes harmonisées pour tous les centres de conférence	Mise à disposition des États Membres des informations qui doivent leur être communiquées au sujet de tous les indicateurs, sur la base des rapports gData

Résultat 3 : portail mondial pour le service des conférences et des réunions

Projet de plan-programme pour 2025

- 2.121 Afin de rationaliser encore davantage les procédures concernant les demandes de réunion et de consolider les points d'entrée pour les clients dans tous les centres de conférence, on contribuera, dans le cadre du sous-programme, à la mise en œuvre d'un portail mondial, comme indiqué au paragraphe 2.41 ci-dessus.

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.122 Compte tenu de l'enseignement décrit au paragraphe 2.42 ci-dessus, en coordination avec les autres centres de conférence, dans le cadre du sous-programme, on mettra en place un portail mondial permettant de soumettre des demandes de services à l'aide d'une seule interface Web.
- 2.123 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.24).

Tableau 2.24
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	—	Sur le portail One-Stop Shop, un sous-ensemble de clients peut demander des services de réunion à Vienne	Sur le portail One-Stop Shop, l'ensemble des clients peut demander des services de réunion à Vienne	Sur le portail One-Stop Shop, l'ensemble des clients de tous les centres de conférence peut demander des services de réunion, obtenir des devis et recevoir une facture unique

Produits

2.124 On trouvera dans le tableau 2.25 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.25

Sous-programme 2 (Vienne) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Services de conférence et de secrétariat pour les réunions (nombre de réunions de trois heures)	5 770	6 736	5 890	4 900
1. Réunions de la Commission des stupéfiants, de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale, de la Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies contre la corruption, de la Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée et du Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale générale sur la lutte contre l'utilisation des technologies de l'information et des communications à des fins criminelles, ainsi que d'autres organes subsidiaires (Office des Nations Unies contre la drogue et le crime)	2 880	3 300	3 060	2 250
2. Réunions de l'Organe international de contrôle des stupéfiants	110	124	110	160
3. Réunions du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique et de ses sous-comités	560	606	560	560
4. Réunions de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international et de ses groupes de travail	220	175	130	160
5. Réunions du Comité scientifique des Nations Unies pour l'étude des effets des rayonnements ionisants	90	126	90	110
6. Réunions de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel	450	446	380	390
7. Réunions des Groupes de travail A et B de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires	1 060	732	1 060	770
8. Autres réunions	400	1 227	500	500
B. Création et transfert de connaissances				
Activités ou documentation techniques (nombre d'activités ou de documents)	252	252	252	252
9. Calendrier annuel des conférences et des réunions à Vienne	1	1	1	1
10. Programme quotidien des réunions des organes intergouvernementaux (« Master Final »)	251	251	251	251
C. Activités de fond				
Consultations, conseils et action en faveur de telle ou telle cause : séances d'information à l'intention de 152 missions permanentes à Vienne.				
D. Activités de communication				
Programmes d'information, manifestations spéciales et supports d'information : célébration des journées des langues concernant les six langues officielles.				

Sous-programme 3

Services de documentation

Objectif

- 2.125 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à Vienne.

Stratégie

- 2.126 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, en coordination avec les autres centres de conférence et en plus des activités mentionnées au paragraphe 2.46 ci-dessus, on fera ce qui suit dans le cadre du sous-programme :
- a) on participera aux grands projets d'innovation menés à l'échelle mondiale par le Département, notamment gDoc et gText, on exploitera les possibilités qu'offrent les outils informatiques, notamment eLUNa, on contribuera à l'enrichissement d'UNTERM et on tiendra à jour le répertoire de documents de référence de Vienne à l'intention des professionnels des langues internes et externes ;
 - b) on veillera à l'application des règles de création de fiches terminologiques en vigueur dans UNTERM, en fournissant à cette fin des conseils aux personnes qui produisent ou consultent des fiches du portail ;
 - c) on maintiendra le dialogue avec les secrétariats fonctionnels et les États Membres afin de répondre à leurs besoins, à leurs exigences et à leurs priorités, et le traitement de la documentation donnera lieu à une planification et à une coordination rigoureuses des flux de travail et des capacités.
- 2.127 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :
- a) des documents de qualité seront disponibles en temps voulu et publiés simultanément dans les langues officielles, conformément aux mandats définis ;
 - b) la terminologie officielle sera utilisée de manière cohérente dans les langues officielles ;
 - c) l'accès aux connaissances sera amélioré grâce à la fourniture de documents lisibles par machine.

Exécution du programme en 2023

Transmission simultanée de projets de dispositions aux États Membres en vue de la tenue de négociations multilingues concernant la convention sur la cybercriminalité

- 2.128 En vue de la deuxième session du Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale générale sur la lutte contre l'utilisation des technologies de l'information et des communications à des fins criminelles, les États Membres ont présenté, en 2022, un grand nombre de longs projets de dispositions reposant sur les instruments juridiques existants et comportant des termes sensibles. Ces contributions ayant vocation à devenir les pierres angulaires de la future convention, il convenait, dans le cadre du sous-programme, de les éditer et de les traduire en veillant à la cohérence non seulement entre les projets de dispositions et les instruments juridiques en vigueur, mais aussi entre les dispositions elles-mêmes, dans les six langues officielles. Or, les contributions ayant été soumises à brève échéance en raison des incertitudes engendrées par la COVID-19 concernant l'organisation de la session, il a fallu les traiter en urgence pour en garantir la publication simultanée, sans qu'il

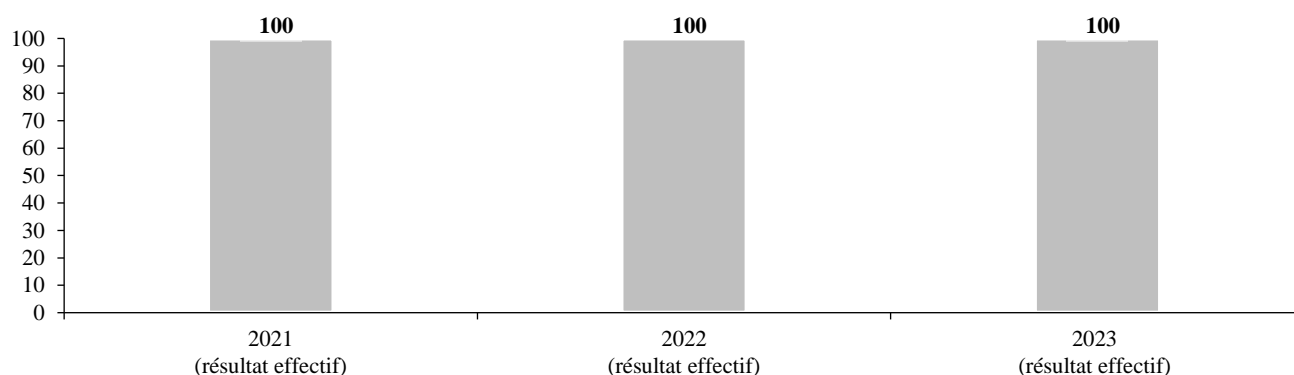
soit possible de mener les travaux de mise en cohérence auxquels il est généralement procédé en amont de la session suivante.

- 2.129 En 2023, dans le cadre du sous-programme, on a mené des préparatifs intensifs avant les sessions et, à ce titre, procédé à des recherches, comparé les instruments juridiques existants, établi des lignes directrices en matière de terminologie et de traduction et interagi étroitement avec le secrétariat fonctionnel sur des questions de formulation. Ces travaux préparatoires ont permis d'éditer et de traduire de manière cohérente le grand nombre de projets de dispositions soumis en 2023 et de publier simultanément la documentation dans les six langues officielles, ce qui a favorisé le bon déroulement des négociations entre les États Membres.
- 2.130 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XVII).

Figure 2.XVII

Mesure des résultats : publication simultanée des documents dans les six langues officielles

(En pourcentage)



Résultats escomptés pour 2025

Résultat 1 : une qualité durable au service des processus intergouvernementaux

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.131 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à la mise à l'essai d'un cadre commun de pratiques exemplaires, grâce auquel les États Membres ont continué d'être satisfaits de la qualité de la documentation, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.132 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.26).

Tableau 2.26
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
L'augmentation des normes de production en traduction est appliquée	Une assurance qualité et un contrôle qualité durables des textes traduits en autorévision est permise par l'établissement d'un cadre de qualité regroupant des pratiques exemplaires communes	Le cadre commun de pratiques exemplaires est mis à l'essai et les États Membres continuent d'être satisfaits de la qualité de la documentation	Le cadre commun de pratiques exemplaires est mis à jour compte tenu des enseignements tirés de sa mise à l'essai et dans la mesure des besoins, et les États Membres continuent d'être satisfaits de la qualité de la documentation	Le cadre de gestion de la qualité de la traduction est mis en œuvre et les États Membres continuent d'être satisfaits de la qualité de la documentation

Résultat 2 : l'innovation en marche : exploitation des documents lisibles par machine

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.133 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a aidé à faire en sorte que des comptes rendus analytiques de séances de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI) soient générés automatiquement, à titre d'essai, dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.134 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.27).

Tableau 2.27
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
Mise à disposition des résolutions adoptées par l'Assemblée générale à sa soixante-quinzième session dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso adaptée aux besoins du système des Nations Unies	Validation des besoins des utilisateurs par une évaluation de la faisabilité de la conversion de certains types de documents de la CNUDCI dans un format lisible par machine	Génération automatique, à titre d'essai, de comptes rendus analytiques de séances de la CNUDCI dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso	Mise à disposition des lois types et des modèles de conventions de la CNUDCI dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso et de représentations visuelles s'y rapportant	Mise à disposition d'améliorations supplémentaires, notamment de données de référence, permettant de faciliter la recherche d'information par les États Membres

Résultat 3 : documentation multilingue de qualité grâce à un cadre de gestion de la qualité de la traduction

Projet de plan-programme pour 2025

- 2.135 En coordination avec les autres centres de conférence, dans le cadre du sous-programme, on continuera de mettre en place un cadre de gestion de la qualité de la traduction, tel que décrit au paragraphe 2.54 ci-dessus.

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.136 Compte tenu de l'enseignement décrit au paragraphe 2.55 ci-dessus, et sur la base des meilleures pratiques mentionnées au paragraphe 2.131 ci-dessus, on veillera à appliquer les processus d'assurance qualité prévus dans le cadre de gestion afin de fournir systématiquement aux États Membres des documents de grande qualité.
- 2.137 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.8).

Tableau 2.28
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	—	<p>Dans le cadre de l'enquête annuelle sur les services de conférence, les États Membres ont fait part de leur degré de satisfaction quant à la qualité des documents traduits</p> <p>Les réponses reçues en 2023 indiquent que la qualité des traductions est satisfaisante</p>	<p>À l'aide d'un ou de plusieurs nouveaux mécanismes alignés sur le nouveau cadre de gestion de la qualité de la traduction, les États Membres indiquent que la qualité des traductions répond à leurs besoins et à leurs attentes</p>	<p>Les États Membres indiquent que la qualité des traductions répond à leurs besoins et à leurs attentes dans la même mesure qu'en 2024</p>

Produits

- 2.138 On trouvera dans le tableau 2.29 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.29

Sous-programme 3 (Vienne) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

<i>Catégorie et sous-catégorie</i>	<i>Produits prévus : 2023</i>	<i>Produits livrés : 2023</i>	<i>Produits prévus : 2024</i>	<i>Produits prévus : 2025</i>
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'expertst				
Services de documentation pour les réunions (en milliers de mots)	24 400	24 360	26 400	25 180
1. Édition, traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés à la Commission des stupéfiants, à la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale, à la Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies contre la corruption et à la Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée, ainsi qu'à d'autres organes subsidiaires (Office des Nations Unies contre la drogue et le crime)	10 300	9 705	11 300	10 300
2. Édition, traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés à l'Organe international de contrôle des stupéfiants	3 600	3 100	4 200	3 150
3. Édition, traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique et à ses sous-comités	2 400	2 500	2 800	2 550
4. Édition, traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés à la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international et à ses groupes de travail	6 000	6 400	6 030	6 575
5. Édition, traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés au Comité scientifique des Nations Unies pour l'étude des effets des rayonnements ionisants	100	105	70	105
6. Traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés aux Groupes de travail A et B de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires	1 000	850	1 000	1 000
7. Traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés à l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel	1 000	1 700	1 000	1 500
C. Activités de fond				
Bases de données et supports numériques : UNTERM, qui comprend quelque 685 000 fiches.				
E. Activités d'appui				
Correspondance et services de documentation : services de documentation dans toutes les langues officielles (plus de 5 millions de mots pour des documents autres que ceux destinés aux organes délibérants).				

Sous-programme 4
Services d'appui aux réunions et de publication

Objectif

- 2.139 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à Vienne.

Stratégie

- 2.140 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, en coordination avec les autres centres de conférence et en plus des activités mentionnées au paragraphe 2.59 ci-dessus, à l'exception de la rédaction des procès-verbaux de séance, on fera ce qui suit dans le cadre du sous-programme :

- a) on fournira des services d'interprétation et de publication dans les langues officielles aux entités des Nations Unies et organes directeurs opérant depuis Vienne, ainsi qu'à d'autres organisations sises à Vienne ;
- b) on utilisera des méthodes fondées sur les données pour répondre au mieux aux besoins des clients, notamment en enrichissant le vivier d'interprètes indépendants ;
- c) on veillera à la durabilité et à l'accessibilité des services de publication, notamment en élargissant l'éventail des supports de publication électronique.

2.141 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :

- a) les services d'interprétation s'adapteront au mieux pour répondre aux besoins nouveaux et émergents en matière de services de conférence ;
- b) les États Membres recevront des contenus visuellement instructifs qui auront été traités et diffusés de manière à réduire au minimum l'impact sur l'environnement.

Exécution du programme en 2023

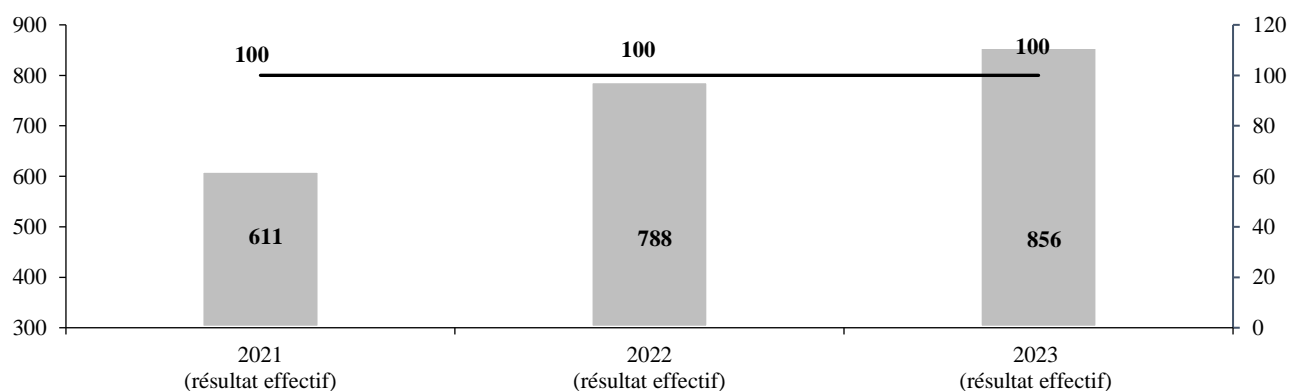
Optimisation du recours aux interprètes

2.142 Dans le cadre du sous-programme, on a donné suite à la totalité des demandes de services d'interprétation, de plus en plus nombreuses. Grâce à l'optimisation de la charge de travail des interprètes et à l'harmonisation des pratiques de recrutement dans les différents centres de conférence, il a été possible de fournir des services d'interprétation pour plus de réunions qu'en 2022.

2.143 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XVIII).

Figure 2.XVIII

Mesure des résultats : pourcentage des demandes de réunions avec services d'interprétation qui sont satisfaites/nombre d'équipes d'interprétation déployées (résultat annuel)



Résultats escomptés pour 2025

Résultat 1 : plans de contingence visant à proposer un large choix de services de conférence qui soient durables et techniquement accessibles à toutes et à tous

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.144 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a aidé à mettre à disposition un choix plus large de formats adaptés aux besoins des clients aux fins de la présentation de données, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.145 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.30).

Tableau 2.30
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
Des réunions initiales se tiennent avec les secrétariats fonctionnels des organisations ayant des bureaux à Vienne aux fins de la présentation de formats modernes de communication des données aux États Membres	Des formats modernes de présentation des données sont testés et affinés, notamment dans le cadre d'une utilisation innovante des livres électroniques	Un choix plus large de formats adaptés aux besoins des clients est disponible aux fins de la présentation de données techniques aux États Membres	Les publications sont plus faciles d'accès et des contenus et formats plus adaptés aux besoins des clients sont mis à disposition	Les États Membres disposent de fonctions et d'éléments de visualisation cohérents permettant de présenter des données techniques

Résultat 2 : amélioration de la découvrabilité et de l'accessibilité des publications au moyen de technologies adaptées à l'objectif visé

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.146 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à améliorer l'accessibilité et la découvrabilité des publications au moyen d'éléments d'accessibilité améliorés, comme des textes de remplacement décrivant les tableaux et les figures dans des publications importantes, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.147 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.31).

Tableau 2.31
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	Des métadonnées sont introduites dans les publications des organisations sises à Vienne afin d'en améliorer la découvrabilité, et les	Des textes de remplacement décrivant les tableaux et les figures sont introduits dans certaines	La découvrabilité des publications est améliorée dans les six langues officielles	Les publications numériques et les métadonnées sont améliorées et garantissent une plus grande accessibilité et

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
	médias sociaux sont utilisés pour faciliter la promotion de ces publications en ligne	publications pour les rendre plus accessibles, et les directives relatives aux métadonnées sont mises à jour pour améliorer la découvrabilité		une meilleure découvrabilité

Résultat 3 : augmentation du nombre de services d'interprétation fournis pour faire face à la demande croissante des États Membres

Projet de plan-programme pour 2025

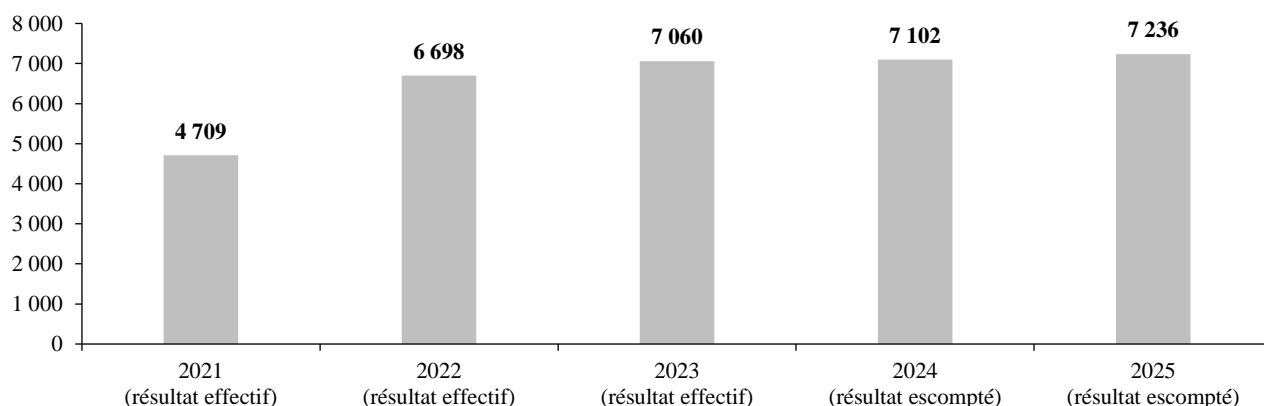
- 2.148 Pour permettre le retour rapide au calendrier habituel des conférences et des réunions dont les services sont assurés dans le cadre du sous-programme, et ce, malgré la pénurie d'interprètes indépendants sur le marché du travail, on a intensifié les activités de recrutement, en collaboration avec les autres centres de conférence, comme indiqué au paragraphe 2.67 ci-dessus.

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.149 Compte tenu de l'enseignement décrit au paragraphe 2.68 ci-dessus, dans le cadre du sous-programme, on poursuivra les activités de recrutement et de formation tout en améliorant les flux de données dans le système gMeets ainsi que l'application eAPG de gestion des services d'interprète, de sorte à appuyer la planification des capacités et l'encadrement global des interprètes indépendants.
- 2.150 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XIX).

Figure 2.XIX

Mesure des résultats : nombre total de réunions ayant bénéficié de services d'interprétation



Produits

- 2.151 On trouvera dans le tableau 2.32 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.32

Sous-programme 4 (Vienne) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

<i>Catégorie et sous-catégorie</i>	<i>Produits prévus : 2023</i>	<i>Produits livrés : 2023</i>	<i>Produits prévus : 2024</i>	<i>Produits prévus : 2025</i>
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Services de conférence et de secrétariat pour les réunions (nombre de réunions de trois heures)	815	856	702	786
Réunions avec services d'interprétation des entités suivantes :				
1. Commission des stupéfiants, Commission pour la prévention du crime et la justice pénale, Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies contre la corruption et Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée, ainsi que d'autres organes subsidiaires (Office des Nations Unies contre la drogue et le crime)	340	254	322	276
2. Organe international de contrôle des stupéfiants	60	57	60	60
3. Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique et ses sous-comités	60	102	60	60
4. Commission des Nations Unies pour le droit commercial international et ses groupes de travail	130	96	70	100
5. Comité scientifique des Nations Unies pour l'étude des effets des rayonnements ionisants	10	8	10	10
6. Groupes de travail A et B de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires	60	71	60	70
7. Agence internationale de l'énergie atomique	100	151	90	180
8. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel	55	63	30	30
9. Autres	—	54	—	—
E. Activités d'appui				
Services de publication : correspondance de 7 entités des Nations Unies ; conception et mise en page de publications, de produits multimédias, de pages Web, de supports d'information et d'autres produits dans les six langues officielles, qui sont destinés à être diffusés sur support papier et sous forme électronique au groupe client de Vienne et, sur demande, à des entités non établies à Vienne.				

Gestion des conférences (Nairobi)

Sous-programme 2

Planification et coordination des services de conférence

Objectif

- 2.152 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à Nairobi.

Stratégie

- 2.153 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, en coordination avec les autres centres de conférence et en plus des activités mentionnées au paragraphe 2.33 ci-dessus, on fera ce qui suit dans le cadre du sous-programme :

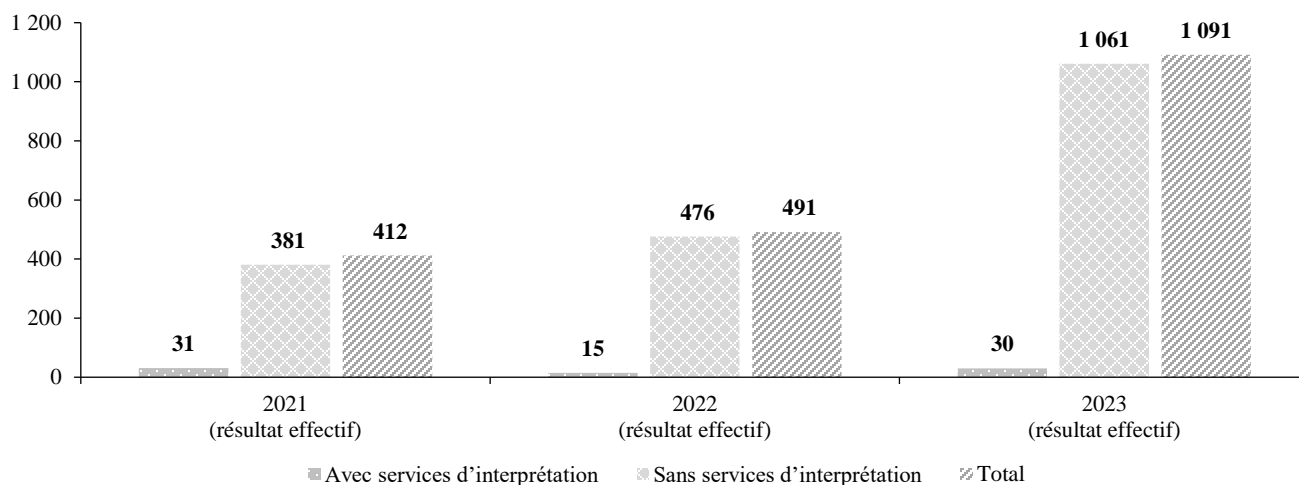
- a) on fournira un appui fonctionnel et organisationnel aux principaux organes intergouvernementaux ayant leur siège à Nairobi, ainsi qu'aux organes intergouvernementaux dont les réunions ne sont pas inscrites au calendrier, par exemple ceux dont les travaux sont coordonnés par le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et le Programme des Nations Unies pour les établissements humains (ONU-Habitat) ;
 - b) on favorisera l'utilisation optimale des capacités des services d'appui aux réunions et de documentation de manière coordonnée au niveau mondial ;
 - c) on mènera régulièrement des consultations avec les États Membres et les secrétariats fonctionnels ou techniques pour réagir sans délai à toute évolution des besoins en matière de services de conférence et de documentation des clients ayant des bureaux à Nairobi ;
 - d) on contribuera à la mise au point de processus innovants et de pratiques exemplaires permettant de faire face à l'évolution des besoins des services de conférence au niveau mondial et de tirer parti des nouvelles technologies, notamment aux fins de la continuité des opérations dans le cadre des mandats existants ;
 - e) on rationalisera le traitement des demandes de services de conférence.
- 2.154 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :
- a) un plus grand nombre de réunions d'organes intergouvernementaux bénéficieront de services de conférence adéquats ;
 - b) l'expérience utilisateur sera améliorée, notamment en ce qui concerne la planification préalable des manifestations et l'établissement du budget, et les organes et entités recevant des services pourront ainsi délibérer et prendre des décisions plus efficacement ;
 - c) la publication des documents sera assurée en temps voulu et simultanément dans les six langues officielles.

Exécution du programme en 2023

Bon déroulement des consultations menées par les organes pour lesquels la prestation de services de réunion est assurée en fonction des disponibilités

- 2.155 En 2023, les demandes de réunion émanant d'organes pour lesquels la prestation de services de réunion est assurée en fonction des disponibilités ont été nettement plus nombreuses que prévu, si bien que, dans le cadre du sous-programme, il a fallu se coordonner avec les clients pour adapter les programmes de travail et ainsi donner suite à ces demandes. L'envolée de la demande tient, d'une part, aux travaux des nouveaux organes intergouvernementaux créés en 2022 par l'Assemblée des Nations Unies pour l'environnement en vue de l'établissement d'un instrument juridique sur la pollution plastique et d'un groupe d'experts sur l'interface science-politiques pour les produits chimiques et les déchets et, d'autre part, à l'organisation à Nairobi de réunions non planifiées d'organes intersessions et de la reprise de la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique.
- 2.156 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XX).

Figure 2.XX

Mesure des résultats : nombre de réunions dont le service a été assuré en fonction des disponibilités**Résultats escomptés pour 2025****Résultat 1 : processus de planification des réunions et des manifestations automatisé et simplifié de sorte que l'expérience utilisateur soit améliorée****Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025**

- 2.157 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a facilité la mise en service de l'interface gMeets/One-Stop Shop pour tous les clients à Nairobi et contribué à la bonne fin des activités de développement et de mise à l'essai de l'outil de planification préalable aux demandes de réunion, y compris de sa fonction de planification automatisée de scénarios, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.158 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.33).

Tableau 2.33

Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
Définition des domaines à automatiser avant la soumission des demandes de réunion	Mise à la disposition des clients, à titre d'essai, d'une interface gMeets/One-Stop Shop	Amélioration de l'expérience utilisateur grâce à la mise en œuvre d'un outil automatisé de planification de scénarios qui permet de ramener le nombre de révisions des devis de 6 à 4	Mise à disposition d'améliorations et de fonctionnalités supplémentaires dans le portail One-Stop Shop et l'outil automatisé de planification de scénarios, sur la base d'une enquête et d'une analyse de l'expérience utilisateur	Établissement d'une facture unique pour chaque réunion ou manifestation au moyen du portail One-Stop Shop
	Développement et mise à l'essai d'un outil de planification préalable aux demandes de réunion destiné aux clients et aux organisateurs de réunions et de manifestations	Mise à la disposition de tous les clients de l'interface intégrée One-Stop Shop		

Résultat 2 : mise à disposition des États Membres d'informations actualisées et fiables sur les indicateurs clés de performance dans tous les centres de conférence

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.159 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a facilité la mise à disposition, dans les nouveaux tableaux de bord du système gData, d'informations relatives à tous les indicateurs couvrant l'ensemble des activités liées à la gestion des conférences, ainsi que l'application, pour certains indicateurs, de méthodes harmonisées pour tous les centres de conférence, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.160 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.34).

Tableau 2.34
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	Mise à disposition de certaines des informations, notamment concernant les indicateurs, qui doivent être communiquées aux États Membres	Mise à disposition d'informations relatives à tous les indicateurs dans les nouveaux tableaux de bord du système gData et harmonisation pour tous les centres de conférence des méthodes appliquées pour certains indicateurs	Mise à disposition des États Membres des informations qui doivent leur être communiquées au sujet de tous les indicateurs, établies au moyen des méthodes harmonisées pour tous les centres de conférence	Mise à disposition des États Membres des informations qui doivent leur être communiquées au sujet de tous les indicateurs, sur la base des rapports gData

Résultat 3 : portail mondial pour le service des conférences et des réunions

Projet de plan-programme pour 2025

- 2.161 Afin de rationaliser et d'optimiser encore davantage les procédures concernant les demandes de réunion et de consolider les points d'entrée pour les clients dans tous les centres de conférence, on contribuera, dans le cadre du sous-programme, à la mise en œuvre d'un portail mondial, comme indiqué au paragraphe 2.41 ci-dessus.

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.162 Compte tenu de l'enseignement décrit au paragraphe 2.42 ci-dessus et de la nécessité de consolider efficacement les coûts relatifs au service de toutes les réunions organisées à Nairobi, dans le cadre du sous-programme, on perfectionnera l'outil d'estimation des dépenses locales et on s'efforcera de le relier au portail mondial, comme indiqué au paragraphe 2.157 ci-dessus.
- 2.163 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.35).

Tableau 2.35
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	Sur le portail One-Stop Shop, un sous-ensemble de clients peut demander des services de réunion à Nairobi	Sur le portail One-Stop Shop, l'ensemble des clients peut demander des services de réunion à Nairobi	L'ensemble des clients peut obtenir des devis pour les services de réunion à Nairobi au moyen d'applications locales	Sur le portail One-Stop Shop, l'ensemble des clients de tous les centres de conférence peut demander des services de réunion, obtenir des devis et recevoir une facture unique

Produits

2.164 On trouvera dans le tableau 2.36 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.36
Sous-programme 2 (Nairobi) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Services de conférence et de secrétariat pour les réunions (nombre de réunions de trois heures)	3 275	5 295	5 000	5 500
1. Réunions de l'Assemblée des Nations Unies pour l'environnement et de ses organes subsidiaires	75	84	250	200
2. Réunions du Conseil d'administration, de l'Assemblée, du Conseil exécutif et des organes subsidiaires d'ONU-Habitat	50	255	150	235
3. Réunions de la Plateforme intergouvernementale scientifique et politique sur la biodiversité et les services écosystémiques	20	73	50	70
4. Réunions des Parties au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone et à la Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone	50	218	100	80
5. Réunions sur la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet d'un commerce international et la Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants	105	264	120	130
6. Conférence ministérielle africaine sur l'environnement	10	48	—	10
7. Conférence des Parties à la Convention de Minamata sur le mercure	20	69	—	50
8. Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique	10	232	50	50
9. Réunions des groupes régionaux et autres groupes d'États Membres	200	885	450	600
10. Réunions d'autres organes intergouvernementaux ou organes d'experts et réunions sur la facilitation de l'exécution des programmes	2 735	3 167	3 830	4 075

C. Activités de fond

Consultations, conseils et action en faveur de telle ou telle cause : services d'information et conseils au Bureau du Conseil exécutif d'ONU-Habitat, au Comité des représentants permanents auprès du PNUE et à l'Assemblée des Nations Unies pour l'environnement ; séances d'orientation à l'intention des nouveaux membres du Comité des représentants permanents auprès du PNUE et du Comité des représentants permanents auprès d'ONU-Habitat.

Sous-programme 3 Services de documentation

Objectif

- 2.165 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à Nairobi.

Stratégie

- 2.166 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, en coordination avec les autres centres de conférence et en plus des activités mentionnées au paragraphe 2.46 ci-dessus, on fera ce qui suit dans le cadre du sous-programme :
- a) on participera aux grands projets d'innovation menés à l'échelle mondiale par le Département, notamment gDoc et gText, on exploitera les possibilités qu'offrent les outils informatiques, notamment eLUNa, on contribuera à l'enrichissement d'UNTERM et on tiendra à jour le répertoire de documents de référence de Nairobi à l'intention des professionnels des langues internes et externes ;
 - b) on maintiendra le dialogue avec les secrétariats fonctionnels et les États Membres afin de répondre à leurs besoins, à leurs exigences et à leurs priorités, et le traitement de la documentation donnera lieu à une planification et à une coordination rigoureuses des flux de travail et des capacités ;
 - c) on assurera des services de rédaction de rapports pour les secrétariats fonctionnels de divers accords multilatéraux relatifs à l'environnement.
- 2.167 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :
- a) des documents de qualité seront disponibles en temps voulu et publiés simultanément dans les langues officielles, conformément aux mandats définis ;
 - b) la terminologie officielle sera utilisée de manière cohérente dans les langues officielles ;
 - c) l'accès aux connaissances sera amélioré grâce à la fourniture de documents de l'ONU lisibles par machine.

Exécution du programme en 2023

Numérisation de documents destinés aux organes délibérants et conservés à Nairobi depuis les années 1970 en vue de l'enrichissement des débats intergouvernementaux et de la préservation de connaissances et d'informations historiques

- 2.168 La Division de la gestion des conférences de Nairobi possède un riche fonds d'archives regroupant des résolutions et des rapports de mécanismes multilatéraux concernant la protection de l'environnement. Elle conserve notamment des documents de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement, qui s'est tenue en 1972 et a abouti à la création du PNUE, des documents émanant du Conseil d'administration du PNUE depuis sa création en 1973, ainsi que des documents émanant du Conseil d'administration d'ONU-Habitat depuis 1978. Conformément au paragraphe 79 de la résolution 77/255 de l'Assemblée générale, dans le cadre du sous-programme, on a commencé en septembre 2023 à numériser ces archives en vue de leur publication sur le Système de diffusion électronique des documents. Ce travail de numérisation devrait être achevé d'ici à la mi-2024.
- 2.169 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.37).

Tableau 2.37
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)
—	—	Mise à disposition de plus de 400 documents au format numérique sur le Système de diffusion électronique des documents, à l'appui de la préservation de connaissances et d'informations historiques

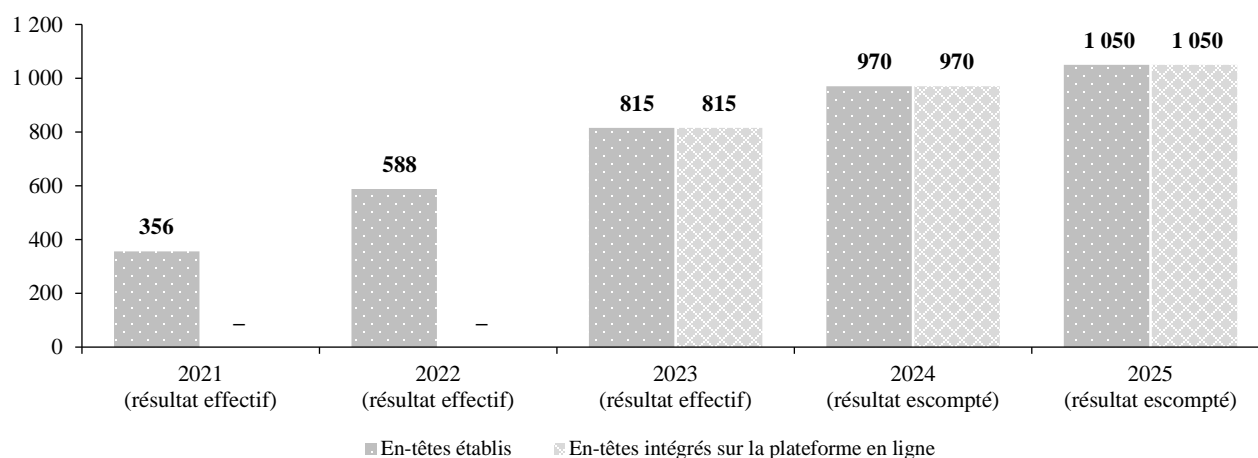
Résultats escomptés pour 2025

Résultat 1 : nouveaux en-têtes destinés aux modèles mis sur une plateforme en ligne à la disposition des secrétariats des organes se réunissant

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.170 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à l'établissement de 815 en-têtes, qui ont tous été intégrés sur une plateforme en ligne, ce qui a permis de faire mieux que la cible fixée, à savoir la création de 707 en-têtes et l'intégration de 212 en-têtes sur une plateforme en ligne.
- 2.171 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XXI).

Figure 2.XXI

Mesure des résultats : nombre d'en-têtes disponibles sur la plateforme en ligne

Résultat 2 : l'innovation en marche : exploitation des documents lisibles par machine
Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.172 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a aidé à faire en sorte que les résolutions de l'Assemblée des Nations Unies pour l'environnement soient générées automatiquement, à titre d'essai, dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.173 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.38).

Tableau 2.38

Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
Mise à disposition des résolutions adoptées par l'Assemblée générale à sa soixante-quinzième session dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso adaptée aux besoins du système des Nations Unies	Validation des besoins des utilisateurs par une évaluation de la faisabilité de la conversion des résolutions de l'Assemblée des Nations Unies pour l'environnement dans un format lisible par machine	Génération automatique, à titre d'essai, des résolutions de l'Assemblée des Nations Unies pour l'environnement dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso	Mise à disposition des résolutions de l'Assemblée des Nations Unies pour l'environnement générées dans un format lisible par machine conforme à la norme Akoma Ntoso et de représentations visuelles s'y rapportant	Mise à disposition d'améliorations supplémentaires, notamment de données de référence, permettant de faciliter la recherche d'information par les États Membres

Résultat 3 : documentation multilingue de qualité grâce à un cadre de gestion de la qualité de la traduction

Projet de plan-programme pour 2025

- 2.174 En coordination avec les autres centres de conférence, dans le cadre du sous-programme, on continuera de mettre en place un cadre de gestion de la qualité de la traduction, tel que décrit au paragraphe 2.54 ci-dessus.

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.175 Compte tenu de l'enseignement décrit au paragraphe 2.55 ci-dessus, on veillera à appliquer les processus d'assurance qualité prévus dans le cadre de gestion afin de fournir systématiquement aux États Membres des documents de grande qualité.
- 2.176 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.39).

Tableau 2.39
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	—	<p>Dans le cadre de l'enquête annuelle sur les services de conférence, les États Membres ont fait part de leur niveau de satisfaction quant à la qualité linguistique des documents traduits</p> <p>Les réponses reçues en 2023 indiquent que la qualité des traductions est satisfaisante</p>	<p>À l'aide d'un ou de plusieurs nouveaux mécanismes alignés sur le nouveau cadre de gestion de la qualité de la traduction, les États Membres indiquent si la qualité des traductions répond à leurs besoins et à leurs attentes</p>	<p>Les États Membres indiquent si la qualité des traductions répond à leurs besoins et à leurs attentes dans la même mesure qu'en 2024</p>

Produits

- 2.177 On trouvera dans le tableau 2.40 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.40

Sous-programme 3 (Nairobi) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

<i>Catégorie et sous-catégorie</i>	<i>Produits prévus :2023</i>	<i>Produits livrés :2023</i>	<i>Produits prévus :2024</i>	<i>Produits prévus :2025</i>
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Services de documentation pour les réunions (en milliers de mots)	9 400	10 847	9 000	9 250
Édition, traduction et publication assistée par ordinateur de documents destinés aux organes suivants :				
1. Assemblée des Nations Unies pour l'environnement et ses organes subsidiaires	500	34	600	100
2. Conseil d'administration, Assemblée, Conseil exécutif et organes subsidiaires d'ONU-Habitat	1 500	1 255	800	1 250
3. Plateforme intergouvernementale scientifique et politique sur la biodiversité et les services écosystémiques	700	689	800	800
4. Réunions des Parties au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone et à la Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone	1 200	1 632	900	900
5. Réunions sur la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet d'un commerce international et la Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants	1 500	3 120	1 800	1 800
6. Conférence ministérielle africaine sur l'environnement	100	75	50	100
7. Conférence des Parties à la Convention de Minamata sur le mercure	1 000	936	—	1 000
8. Comité intergouvernemental de négociation chargé d'élaborer un instrument international juridiquement contraignant sur la pollution plastique, notamment dans le milieu marin	600	288	600	—
9. Groupe de travail spécial à composition non limitée chargé d'examiner la création d'un groupe d'experts sur l'interface science-politiques au service de la gestion rationnelle des produits chimiques et des déchets et de la prévention de la pollution	800	140	600	—
10. Autres organes intergouvernementaux	1 500	2 678	2 850	3 300
C. Activités de fond				
Bases de données et supports numériques : UNTERM, qui comprend quelque 685 000 fiches.				

Sous-programme 4
Services d'appui aux réunions et de publication
Objectif

- 2.178 L'objectif auquel le sous-programme contribue est d'assurer, dans le respect du multilinguisme, l'efficacité et l'efficacité des délibérations et de la prise de décisions dans les organes intergouvernementaux, les organes d'experts et les conférences auxquels l'ONU fournit des services à Nairobi.

Stratégie

- 2.179 Pour contribuer à la réalisation de l'objectif, dans le cadre du sous-programme, on s'emploiera, en coordination avec les autres centres de conférence et en plus des activités mentionnées au paragraphe 2.59 ci-dessus, à l'exception de la rédaction des procès-verbaux de séance, à fournir des services d'appui aux réunions et de publication aux principaux organes intergouvernementaux ayant leur siège à Nairobi, ainsi qu'aux organes intergouvernementaux dont les réunions ne sont pas inscrites au calendrier ou aux secrétariats sollicitant des services d'interprétation et de publication.
- 2.180 Le travail qui sera ainsi effectué devrait avoir les résultats suivants :
- les capacités des services d'appui aux réunions permettront de répondre à l'augmentation prévue de la demande ;
 - les participants aux réunions bénéficieront de services de publication et d'appui aux conférences plus accessibles et durables.

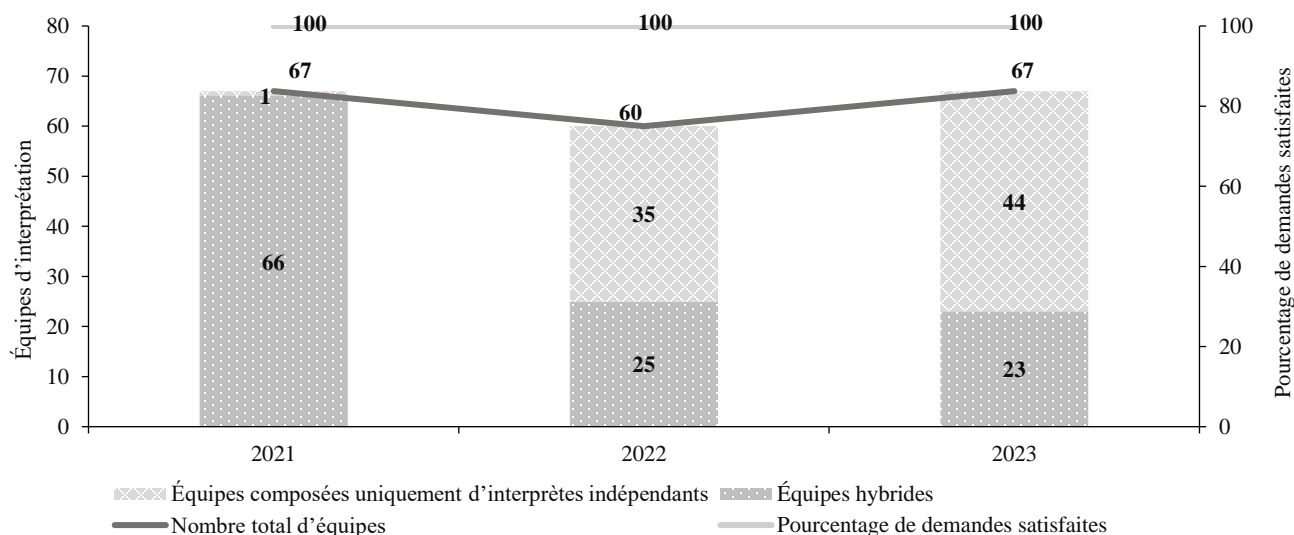
Exécution du programme en 2023

Satisfaction de toutes les demandes de services d'interprétation pour les réunions d'organes techniques et d'organes d'experts non inscrites au calendrier, malgré l'insuffisance des capacités internes

- 2.181 En 2023, dans le cadre du sous-programme, des demandes concurrentes ont été reçues concernant la prestation de services d'interprétation pour des réunions d'organes techniques et d'organes d'experts non inscrites au calendrier, mais les capacités internes n'étaient pas suffisantes pour y répondre. Ainsi, après consultation avec les secrétariats demandeurs, il a été possible de fournir des services d'interprétation à ces organes, moyennant remboursement intégral, en déployant plus d'équipes composées uniquement d'interprètes indépendants que par le passé (44 équipes, contre 35 en 2022 et 1 en 2021). L'interprète en chef a procédé au contrôle de la qualité en effectuant des vérifications ponctuelles des enregistrements et en consultant les secrétariats demandeurs.
- 2.182 Les progrès concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XXII).

Figure 2.XXII

Mesure des résultats : pourcentage des demandes de services d'interprétation qui sont satisfaites pour les réunions d'organes techniques et d'organes d'experts non inscrites au calendrier



Résultats escomptés pour 2025

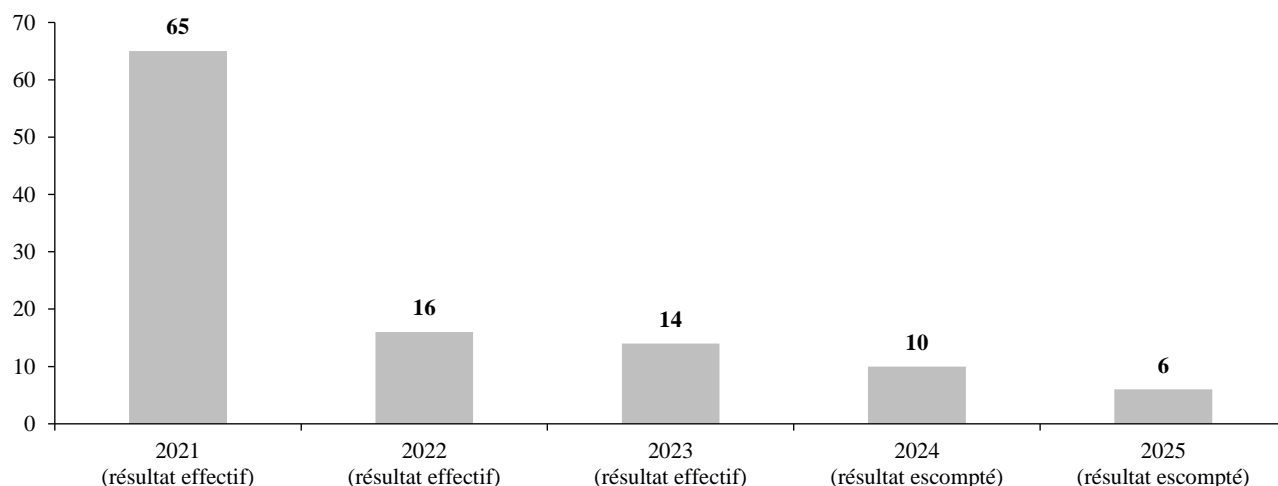
Résultat 1 : plans de contingence visant à proposer un large choix de services de conférence qui soient durables et techniquement accessibles à tout le monde

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.183 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a contribué à former 14 nouveaux interprètes indépendants à l'utilisation de plateformes d'interprétation simultanée à distance pour assurer la continuité des opérations, mais n'a pas permis d'atteindre la cible fixée, à savoir 80 interprètes indépendants. La cible n'a pas été atteinte, car, à l'exception des 14 interprètes susmentionnés, tous les interprètes indépendants qui ont travaillé pour l'Office des Nations Unies à Nairobi et qui figuraient sur le registre mondial de spécialistes des métiers linguistiques avaient déjà reçu la formation en question.
- 2.184 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XXIII).

Figure 2.XXIII

Mesure des résultats : nombre d'interprètes indépendants formés à l'utilisation de plateformes d'interprétation simultanée à distance, ce qui permet de parer aux imprévus et d'assurer la continuité des opérations (résultat annuel)



Résultat 2 : amélioration de l'accessibilité et de l'exploitabilité des publications au moyen de pratiques exemplaires bien définies et de technologies numériques adaptées à l'objectif visé

Exécution du programme en 2023 et cible pour 2025

- 2.185 Le travail effectué dans le cadre du sous-programme a aidé à mettre à jour, dans le respect des directives en matière d'accessibilité, un petit sous-ensemble de publications de manière à en améliorer la découvrabilité et l'accessibilité, ce qui a permis d'atteindre la cible fixée.
- 2.186 Les progrès concernant l'objectif, de même que la cible pour 2025, sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir le tableau 2.41).

Tableau 2.41
Mesure des résultats

2021 (résultat effectif)	2022 (résultat effectif)	2023 (résultat effectif)	2024 (résultat escompté)	2025 (résultat escompté)
—	—	Un petit sous-ensemble de publications est mis à jour, en application des directives, de manière à en améliorer la découvrabilité et l'exploitabilité	La découvrabilité et l'exploitabilité des publications sont améliorées dans toutes les langues officielles	Les publications numériques et les métadonnées sont améliorées et garantissent une plus grande accessibilité et une meilleure découvrabilité

Résultat 3 : augmentation du nombre de services d'interprétation fournis pour faire face à la demande croissante des États Membres

Projet de plan-programme pour 2025

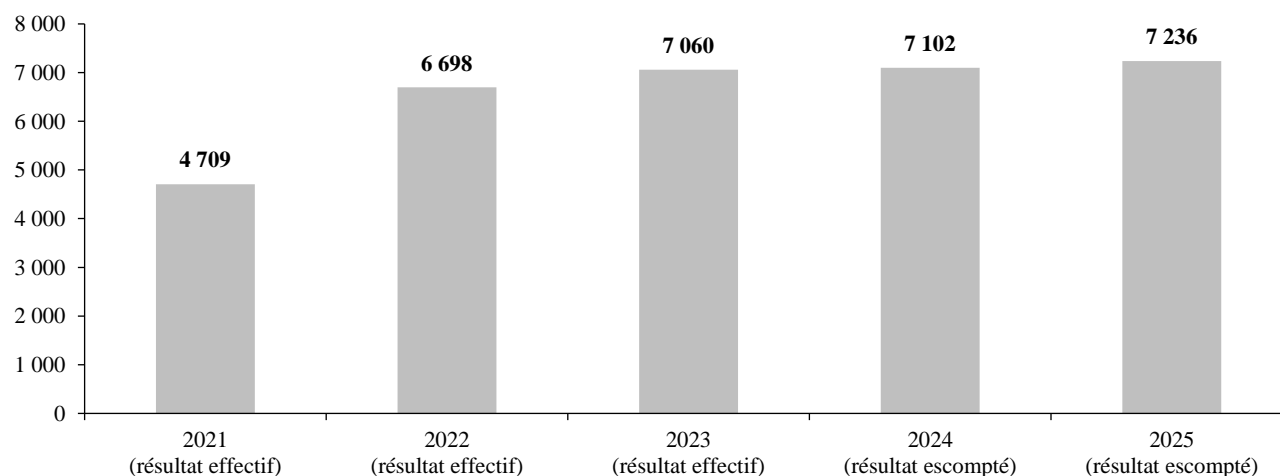
- 2.187 Pour permettre le retour rapide au calendrier habituel des conférences et des réunions dont les services sont assurés dans le cadre du sous-programme, et ce, malgré la pénurie d'interprètes indépendants sur le marché du travail, on a intensifié les activités de recrutement, en collaboration avec les autres centres de conférence, comme indiqué au paragraphe 2.67 ci-dessus.

Enseignements tirés et changements prévus

- 2.188 Compte tenu de l'enseignement décrit au paragraphe 2.68 ci-dessus, dans le cadre du sous-programme, on poursuivra les activités de recrutement et de formation tout en améliorant les flux de données dans le système gMeets ainsi que l'application eAPG de gestion des services d'interprète, de sorte à appuyer la planification des capacités et l'encadrement global des interprètes indépendants.
- 2.189 Les progrès escomptés concernant l'objectif sont présentés dans la mesure des résultats ci-après (voir la figure 2.XXIV).

Figure 2.XXIV

Mesure des résultats : nombre total de réunions ayant bénéficié de services d'interprétation



Produits

2.190 On trouvera dans le tableau 2.42 les produits retenus pour le sous-programme.

Tableau 2.42

Sous-programme 4 (Nairobi) : produits retenus pour la période 2023-2025, par catégorie et sous-catégorie

Catégorie et sous-catégorie	Produits prévus : 2023	Produits livrés : 2023	Produits prévus : 2024	Produits prévus : 2025
A. Facilitation des travaux des organes intergouvernementaux et des organes d'experts				
Services de conférence et de secrétariat pour les réunions (nombre de réunions de trois heures)	460	484	350	400
Réunions avec services d'interprétation des entités suivantes :				
1. Assemblée des Nations Unies pour l'environnement et ses organes subsidiaires	10	7	27	4
2. Conseil d'administration, Assemblée, Conseil exécutif et organes subsidiaires d'ONU-Habitat	30	30	12	20
3. Plateforme intergouvernementale scientifique et politique sur la biodiversité et les services écosystémiques	20	24	20	20
4. Parties au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone et à la Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone	23	25	20	20
5. Conférence des Parties à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, Conférence des Parties à la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet d'un commerce international et Conférence des Parties à la Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants	37	36	29	37
6. Conférence ministérielle africaine sur l'environnement	20	20	–	20
7. Conférence des Parties à la Convention de Minamata sur le mercure	10	14	–	10
8. Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique	10	30	20	10
9. Réunions d'autres organes intergouvernementaux ou organes d'experts et réunions sur la facilitation de l'exécution des programmes	300	297	222	259
E. Activités d'appui				
Services de publication : conception et mise en page de publications, de projets multimédias (tels que des vidéos animées) et de supports d'information et de communication, qui sont destinés à être diffusés sur support papier et sous forme électronique à plus de 40 entités clientes basées à Nairobi.				

B. Postes et autres objets de dépense proposés pour 2025

Vue d'ensemble

2.191 On trouvera dans les tableaux 2.43 à 2.45 des informations sur les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 et, selon le cas, sur les changements dont il est tenu compte.

Tableau 2.43

Vue d'ensemble : évolution des ressources financières, par objet de dépense

(En milliers de dollars des États-Unis)

Objet de dépense	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Changements				2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
				Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Postes	257 097,5	276 735,1	–	–	(453,8)	(453,8)	(0,2)	276 281,3
Autres dépenses de personnel	29 172,3	46 300,5	(5 758,0)	4 304,1	1 239,7	(214,2)	(0,5)	46 086,3
Dépenses de représentation	–	0,8	–	–	–	–	–	0,8
Consultants	14,8	–	–	–	–	–	–	–
Voyages des représentants	175,2	–	–	–	–	–	–	–
Voyages du personnel	207,5	56,1	–	–	13,4	13,4	23,9	69,5
Services contractuels	11 868,1	16 116,2	(5,1)	–	(459,5)	(464,6)	(2,9)	15 651,6
Frais généraux de fonctionnement	2 029,4	2 065,2	–	–	(213,7)	(213,7)	(10,3)	1 851,5
Fournitures et accessoires	129,1	351,0	–	–	(151,2)	(151,2)	(43,1)	199,8
Mobilier et matériel	1 534,0	1 270,4	–	–	(22,7)	(22,7)	(1,8)	1 247,7
Aménagement des locaux	1,3	–	–	–	1,6	1,6	–	1,6
Subventions et contributions	26 725,2	28 861,4	(541,0)	951,1	–	410,1	1,4	29 271,5
Autres	(51,2)	–	–	–	–	–	–	–
Total	328 903,2	371 756,7	(6 304,1)	5 255,2	(46,2)	(1 095,1)	(0,3)	370 661,6

Tableau 2.44

Vue d'ensemble : postes proposés et changements relatifs aux postes pour 2025

(Nombre de postes)

	Nombre	Informations sur les postes
Effectif approuvé pour 2024	1 590	1 SGA, 1 SSG, 6 D-2, 18 D-1, 211 P-5, 426 P-4, 333 P-3, 11 P-2/1, 74 G(1°C), 497 G(AC) et 12 AL
Réaffectations	–	1 G(1°C) au sein du sous-programme 4 à New York, 1 P-5 au sein du sous-programme 4 à Genève, 1 P-2/1 cédé par le sous-programme 4 à la composante Appui au programme à New York
Suppressions	(4)	2 G(AC) au sein du sous-programme 3 à New York, 1 G(AC) au sein du sous-programme 3 à Genève, 1 G(AC) dans le sous-programme 4 à Genève
Effectif proposé pour 2025	1 586	1 SGA, 1 SSG, 6 D-2, 18 D-1, 211 P-5, 426 P-4, 333 P-3, 11 P-2/1 74 G(1°C), 493 G(AC) et 12 AL

Note : Les abréviations ci-après sont utilisées dans les tableaux et figures : AL = agent(e) local(e) ; G(1°C) = agent(e) des services généraux (1^{re} classe) ; G(AC) = agent(e) des services généraux (Autres classes) ; SGA = secrétaire général(e) adjoint(e) ; SSG = sous-secrétaire général(e).

Tableau 2.45

Vue d'ensemble : postes proposés, par catégorie et par classe

(Nombre de postes)

Catégorie et classe	Effectif approuvé pour 2024	Ajustements techniques	Changements			Total	Effectif proposé pour 2025
			Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements			
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur							
SGA	1	—	—	—	—	—	1
SSG	1	—	—	—	—	—	1
D-2	6	—	—	—	—	—	6
D-1	18	—	—	—	—	—	18
P-5	211	—	—	—	—	—	211
P-4	426	—	—	—	—	—	426
P-3	333	—	—	—	—	—	333
P-2/1	11	—	—	—	—	—	11
Total partiel	1 007	—	—	—	—	—	1 007
Agents des services généraux et des catégories apparentées							
G(1°C)	74	—	—	—	—	—	74
G(AC)	497	—	—	(4)	(4)	(4)	493
AL	12	—	—	—	—	—	12
Total partiel	583	—	—	(4)	(4)	(4)	579
Total	1 590	—	—	(4)	(4)	(4)	1 586

2.192 On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans les tableaux 2.46 à 2.48 et dans la figure 2.XXV.

2.193 Comme le montrent les tableaux 2.46 1) et 2.47 1), les ressources proposées pour 2025 s'élèvent globalement à 370 661 600 dollars avant actualisation des coûts, soit une diminution de 1 095 100 dollars (0,3 %) par rapport au budget approuvé pour 2024. La variation entre dans les catégories Ajustements techniques, Nouveaux mandats et mandats élargis et Autres changements. Les ressources demandées permettent de financer l'exécution intégrale, efficace et rationnelle des mandats.

Tableau 2.46

Vue d'ensemble : évolution des ressources financières, par source de financement, composante et sous-programme

(En milliers de dollars des États-Unis)

1) *Budget ordinaire*

Composante/sous-programme	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Changements		Total	Pourcentage	2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
				Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements			
A. Organes directeurs	484,8	195,9	–	–	(26,8)	(26,8)	(13,7)	169,1
B. Direction exécutive et administration	4 328,3	4 161,0	–	–	(48,1)	(48,1)	(1,2)	4 112,9
C. Programme de travail								
<i>Gestion des conférences (New York)</i>								
1. Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social	6 987,0	6 708,6	–	68,1	–	68,1	1,0	6 776,7
2. Planification et coordination des services de conférence	6 445,7	10 892,1	(3 925,1)	–	(363,5)	(4 288,6)	(39,4)	6 603,5
3. Services de documentation	85 589,3	97 265,6	–	1 870,8	–	1 870,8	1,9	99 136,4
4. Services d'appui aux réunions et de publication	59 975,9	60 936,1	(216,8)	390,4	(153,1)	20,5	–	60 956,6
<i>Gestion des conférences (Genève)</i>								
2. Planification et coordination des services de conférence	13 325,7	43 130,6	(884,6)	1 266,8	225,6	607,8	1,4	43 738,4
3. Services de documentation	61 979,2	58 930,9	–	–	(135,9)	(135,9)	(0,2)	58 795,0
4. Services d'appui aux réunions et de publication	36 721,6	32 106,3	–	–	(135,9)	(135,9)	(0,4)	31 970,4
<i>Gestion des conférences (Vienne)^a</i>	25 740,5	27 628,5	(541,0)	951,1	–	410,1	1,5	28 038,6
<i>Gestion des conférences (Nairobi)</i>								
2. Planification et coordination des services de conférence	1 670,6	3 288,5	(731,5)	708,0	–	(23,5)	(0,7)	3 265,0
3. Services de documentation	4 293,5	3 928,4	–	–	–	–	–	3 928,4
4. Services d'appui aux réunions et de publication	3 502,1	3 654,1	–	–	–	–	–	3 654,1
Total partiel (C)	306 231,1	348 469,7	(6 299,0)	5 255,2	(562,8)	(1 606,6)	(0,5)	346 863,1
D. Appui au programme	17 859,0	18 930,1	(5,1)	–	591,5	586,4	3,1	19 516,5
Total partiel (1)	328 903,2	371 756,7	(6 304,1)	5 255,2	(46,2)	(1 095,1)	(0,3)	370 661,6

^a Part à la charge de l'ONU dans le cofinancement des activités de gestion des conférences à Vienne.

2) Ressources extrabudgétaires

Composante/sous-programme	2023 (dépenses effectives)	2024 (estimations)	Variation	Pourcentage	2025 (estimations)
A. Organes directeurs	—	—	—	—	—
B. Direction exécutive et administration	—	—	—	—	—
C. Programme de travail					
<i>Gestion des conférences (New York)</i>					
1. Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social	—	—	—	—	—
2. Planification et coordination des services de conférence	313,5	356,1	—	—	356,1
3. Services de documentation	2 540,1	2 937,4	—	—	2 937,4
4. Services d'appui aux réunions et de publication	576,4	2 552,3	—	—	2 552,3
<i>Gestion des conférences (Genève)</i>					
2. Planification et coordination des services de conférence	463,4	509,8	—	—	509,8
3. Services de documentation	713,7	1 100,0	—	—	1 100,0
4. Services d'appui aux réunions et de publication	1 742,9	2 474,7	—	—	2 474,7
<i>Gestion des conférences (Vienne)</i>					
2. Planification et coordination des services de conférence	64,9	100,0	—	—	400,0
3. Services de documentation	291,6	1 000,0	—	—	700,0
4. Services d'appui aux réunions et de publication	525,5	400,0	—	—	400,0
<i>Gestion des conférences (Nairobi)</i>					
2. Planification et coordination des services de conférence	2 270,4	2 360,4	78,9	3,3	2 439,3
3. Services de documentation	2 797,8	3 218,4	133,0	4,1	3 351,4
4. Services d'appui aux réunions et de publication	3 332,7	3 964,4	(224,5)	(5,7)	3 739,9
Total partiel (C)	15 632,9	20 973,5	(12,6)	(0,1)	20 960,9
D. Appui au programme	5 837,0	6 330,9	12,6	0,2	6 343,5
Total partiel (2)	21 469,9	27 304,4	—	—	27 304,4
Total (1+2)	350 373,1	399 061,1	(1 095,1)	(0,3)	397 966,0

Tableau 2.47

Vue d'ensemble : postes proposés pour 2025, par source de financement, composante et sous-programme

(Nombre de postes)

1) *Budget ordinaire*

Composante/sous-programme	Effectif approuvé pour 2024	Ajustements techniques	Changements			Total	Effectif proposé pour 2025
			Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements			
A. Organes directeurs	–	–	–	–	–	–	–
B. Direction exécutive et administration	22	–	–	–	–	–	22
C. Programme de travail							
<i>Gestion des conférences (New York)</i>							
1. Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social	41	–	–	–	–	–	41
2. Planification et coordination des services de conférence	46	–	–	–	–	–	46
3. Services de documentation	506	–	–	2)	2)	2)	504
4. Services d'appui aux réunions et de publication	288	–	–	1)	1)	1)	287
<i>Gestion des conférences (Genève)</i>							
2. Planification et coordination des services de conférence	68	–	–	–	–	–	68
3. Services de documentation	324	–	–	1)	1)	1)	323
4. Services d'appui aux réunions et de publication	168	–	–	1)	1)	1)	167
<i>Gestion des conférences (Vienne)^a</i>							
	–	–	–	–	–	–	–
<i>Gestion des conférences (Nairobi)</i>							
2. Planification et coordination des services de conférence	9	–	–	–	–	–	9
3. Services de documentation	28	–	–	–	–	–	28
4. Services d'appui aux réunions et de publication	24	–	–	–	–	–	24
Total partiel (C)	1 502	–	–	(5)	(5)	(5)	1 497
D. Appui au programme	66	–	–	1	1	1	67
Total partiel (I)	1 590	–	–	(4)	(4)	(4)	1 586

^a En ce qui concerne la gestion des conférences à Vienne, en 2024 et 2025, 186 postes sont financés selon la formule du partage des coûts. La répartition des postes est indiquée dans les figures 2.XXXV à 2.XXXVII et 2.XLII.

2) Ressources extrabudgétaires

Composante/sous-programme	2024 (estimations)	Variation	2025 (prévisions)
A. Organes directeurs	—	—	—
B. Direction exécutive et administration	—	—	—
C. Programme de travail			
<i>Gestion des conférences (New York)</i>			
1. Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social	—	—	—
2. Planification et coordination des services de conférence	—	—	—
3. Services de documentation	10	—	10
4. Services d'appui aux réunions et de publication	—	—	—
<i>Gestion des conférences (Genève)</i>		—	
2. Planification et coordination des services de conférence	—	—	—
3. Services de documentation	—	—	—
4. Services d'appui aux réunions et de publication	—	—	—
<i>Gestion des conférences (Vienne)</i>		—	
<i>Gestion des conférences (Nairobi)</i>		—	
2. Planification et coordination des services de conférence	25	—	25
3. Services de documentation	22	—	22
4. Services d'appui aux réunions et de publication	17	—	17
Total partiel (C)	74	—	74
D. Appui au programme	4	—	4
Total partiel (2)	78	—	78
Total (1+2)	1 668	(4)	1 664

Tableau 2.48

Vue d'ensemble : évolution des ressources financières et des postes

(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

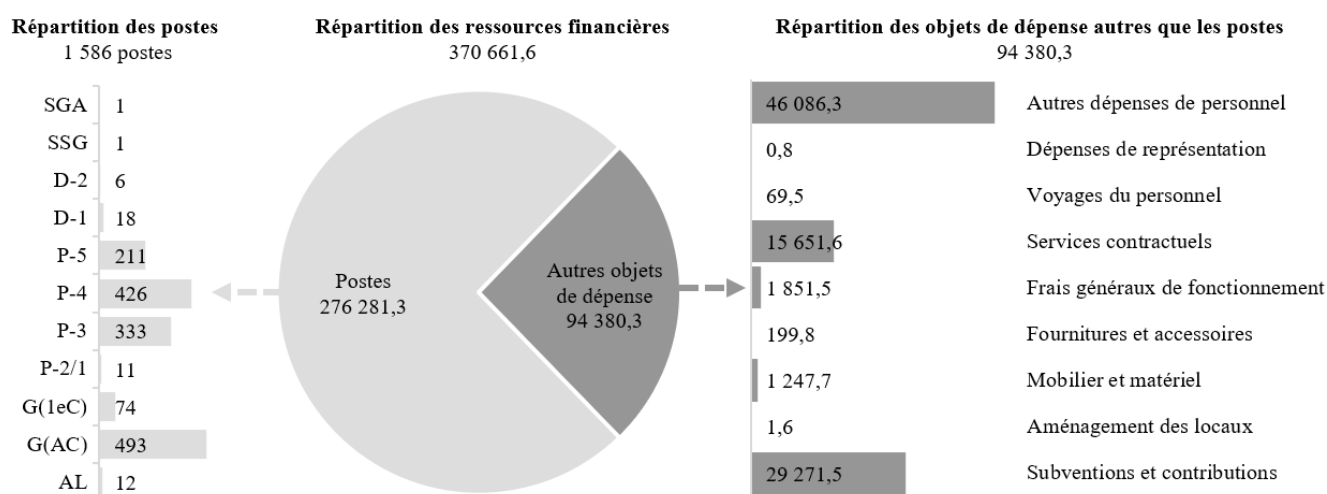
	Changements							2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	257 097,5	276 735,1	—	—	(453,8)	(453,8)	(0,2)	276 281,3
Autres objets de dépense	71 805,7	95 021,6	(6 304,1)	5 255,2	407,6	(641,3)	(0,7)	94 380,3
Total	328 903,2	371 756,7	(6 304,1)	5 255,2	(46,2)	(1 095,1)	(0,3)	370 661,6

	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Changements				2025 (prévisions avant actualisation des coûts)	
			Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total		Pourcentage
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		1 007	—	—	—	—	—	1 007
Agents des services généraux et des catégories apparentées		583	—	—	(4)	(4)	(0,7)	579
Total		1 590	—	—	(4)	(4)	(0,3)	1 586

Figure 2.XXV

Répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)



Explications concernant les variations, par facteur, composante et sous-programme

Récapitulatif des changements relatifs aux ressources

Ajustements techniques

2.194 Comme le montre le tableau 2.46 1), les changements entraînent une diminution de 6 304 100 dollars, qui s'explique comme suit :

- New York : sous-programme 2 (Planification et coordination des services de conférence).** La diminution de 3 925 100 dollars au titre des autres dépenses de personnel tient au non-renouvellement en 2025 de crédits prévus pour 2024 qui visaient à faciliter l'exécution de mandats nouveaux ou élargis approuvés par l'Assemblée générale ;
- New York : sous-programme 4 (Services d'appui aux réunions et de publication).** La diminution de 216 800 dollars au titre des autres dépenses de personnel tient au non-renouvellement en 2025 de crédits prévus pour 2024 qui visaient à faciliter l'exécution de mandats nouveaux ou élargis approuvés par l'Assemblée générale ;

- c) **New York : appui au programme.** La diminution de 5 100 dollars au titre des services contractuels tient au non-renouvellement en 2025 de crédits prévus pour 2024 qui visaient à faciliter l'exécution de mandats nouveaux ou élargis approuvés par l'Assemblée générale ;
- d) **Genève : sous-programme 2 (Planification et coordination des services de conférence).** La diminution nette de 884 600 dollars au titre des autres dépenses de personnel tient au non-renouvellement en 2025 de crédits prévus pour 2024 qui visaient à faciliter l'exécution de mandats approuvés par l'Assemblée générale dans ses résolutions, notamment des mandats énoncés dans des résolutions et décisions adoptées par le Conseil des droits de l'homme (1 921 000 dollars) ; ce non-renouvellement est contrebalancé en partie par des ajustements relatifs à la consolidation des ressources aux fins de la mise en œuvre des mandats du Conseil conformément au paragraphe 7 de la résolution 78/252, dans laquelle l'Assemblée a approuvé les recommandations faites par le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires dans son rapport (A/78/7) (1 036 400 dollars) ;
- e) **Vienne : gestion des conférences.** La diminution de 541 000 dollars au titre des subventions et contributions tient au non-renouvellement en 2025 de crédits prévus pour 2024 qui visaient à faciliter l'exécution de mandats nouveaux ou élargis approuvés par l'Assemblée générale ;
- f) **Nairobi : sous-programme 2 (Planification et coordination des services de conférence).** La diminution de 731 500 dollars au titre des autres dépenses de personnel tient au non-renouvellement en 2025 de crédits prévus pour 2024 qui visaient à faciliter l'exécution de mandats nouveaux ou élargis approuvés par l'Assemblée générale.

Nouveaux mandats et mandats élargis

2.195 Comme le montre le tableau 2.46 1), les changements entraînent une augmentation de 5 255 200 dollars, qui s'explique comme suit :

- a) **New York : sous-programme 1 (Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social).** L'augmentation de 68 100 dollars au titre des autres dépenses de personnel tient au fait qu'il faut financer le développement d'un référentiel interrogeable en ligne à l'appui de la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale (résolution 77/335) ;
- b) **New York : sous-programme 3 (Services de documentation).** L'augmentation de 1 870 800 dollars au titre des autres dépenses de personnel tient au traitement de documents supplémentaires découlant de mandats approuvés par l'Assemblée générale et portant sur les sujets suivants :
 - i) déclaration politique de la réunion de haut niveau de l'Assemblée générale sur la prévention, la préparation et la riposte face aux pandémies (24 500 dollars ; résolution 78/3) ;
 - ii) santé mentale et soutien psychosocial (24 500 dollars ; résolution 77/300) ;
 - iii) gestion des munitions classiques tout au long de leur cycle de vie (148 600 dollars ; résolution 78/47) ;
 - iv) jeunes, désarmement et non-prolifération (30 800 dollars ; résolution 78/31) ;
 - v) réduire les menaces spatiales au moyen de normes, de règles et de principes de comportement responsable (338 000 dollars ; résolution 78/20) ;
 - vi) réalisation de l'égalité des genres et avancement de toutes les femmes et les filles pour atteindre tous les objectifs de développement durable (43 200 dollars ; résolution 78/150) ;
 - vii) renforcement de la coopération pour la gestion intégrée des zones côtières aux fins du développement durable (24 500 dollars ; résolution 78/159) ;

- viii) politiques et programmes inclusifs pour lutter contre le sans-abrisme, notamment à la suite de la pandémie de maladie à coronavirus (COVID-19) (24 500 dollars ; résolution 78/172) ;
 - ix) politiques et programmes mobilisant les jeunes (11 000 dollars ; résolution 76/137) ;
 - x) responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite (46 100 dollars ; résolution 77/97) ;
 - xi) les océans et le droit de la mer (804 900 dollars ; résolution 75/239) ;
 - xii) transparence dans le domaine des armements (201 200 dollars ; résolution 77/69) ;
 - xiii) nouvelles modalités de la quatrième Conférence internationale sur le financement du développement (149 000 dollars ; résolution 78/271) ;
- c) **New York : sous-programme 4 (Services d'appui aux réunions et de publication).**
L'augmentation de 390 400 dollars au titre des autres dépenses de personnel tient aux services d'interprétation à fournir à l'appui de mandats approuvés par l'Assemblée générale sur les sujets suivants :
- i) gestion des munitions classiques tout au long de leur cycle de vie (79 500 dollars ; résolution 78/47) ;
 - ii) suite à donner à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et application intégrale de la Déclaration et du Programme d'action de Beijing et des textes issus de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale (11 200 dollars ; résolution 78/182) ;
 - iii) transparence dans le domaine des armements (172 500 dollars ; résolution 77/69) ;
 - iv) nouvelles modalités de la quatrième Conférence internationale sur le financement du développement (127 200 dollars ; résolution 78/271) ;
- d) **Genève : sous-programme 2 (Planification et coordination des services de conférence).**
L'augmentation de 1 266 800 dollars au titre des autres dépenses de personnel tient à des besoins supplémentaires découlant de résolutions adoptées par le Conseil des droits de l'homme (482 000 dollars) et à l'appui à fournir aux mandats approuvés par l'Assemblée générale (784 800 dollars) :

Résolutions du Conseil des droits de l'homme antérieures à 2023 (169 500 dollars) ;

- i) la question de la peine de mort (46 200 dollars ; résolutions 26/2 et 48/9) ;
- ii) droits humains et mesures coercitives unilatérales (35 100 dollars ; résolution 27/21 et Corr.1) ;
- iii) droits culturels et protection du patrimoine culturel (27 100 dollars ; résolution 49/7) ;
- iv) prévention du génocide (27 100 dollars ; résolution 49/9) ;
- v) de la rhétorique à la réalité : appel mondial pour une action concrète contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée (34 000 dollars ; résolution 51/32) ;

Résolutions adoptées par le Conseil des droits de l'homme de la cinquante-deuxième à la cinquante-quatrième session ordinaire (312 500 dollars)

- i) question de la réalisation, dans tous les pays, des droits économiques, sociaux et culturels (12 500 dollars ; résolution 52/11) ;
- ii) promotion et protection des droits de l'homme et mise en œuvre du Programme de développement durable à l'horizon 2030 (23 400 dollars ; résolution 52/14) ;

- iii) coopération avec les organisations régionales de défense des droits de l'homme (26 800 dollars ; résolution [52/15](#)) ;
- iv) enregistrement des naissances et droit de chacun à la reconnaissance en tous lieux de sa personnalité juridique (23 400 dollars ; résolution [52/25](#)) ;
- v) mariage d'enfants, mariage précoce et mariage forcé : éliminer et prévenir le mariage forcé (10 000 dollars ; résolution [53/23](#)) ;
- vi) intensification de l'action menée pour éliminer toutes les formes de violence à l'égard des femmes et des filles : prévenir et combattre toutes les formes de violence à l'égard des femmes et des filles placées en détention pénale (23 400 dollars ; résolution [53/27](#)) ;
- vii) garantir à tous les enfants un enseignement de qualité au service de la paix et de la tolérance (30 400 dollars ; résolution [54/5](#)) ;
- viii) mortalité et morbidité maternelles évitables et droits de l'homme (36 800 dollars ; résolution [54/16](#)) ;
- ix) contribution de la réalisation et du suivi des objectifs de l'Année internationale de la famille à la promotion et à la protection des droits de l'homme (79 000 dollars ; résolution [54/17](#)) ;
- x) promouvoir et protéger les droits économiques, sociaux et culturels dans le contexte de la lutte contre les inégalités (23 400 dollars ; résolution [54/22](#)) ;
- xi) la question de la peine de mort (23 400 dollars ; résolution [54/35](#)) ;

Résolutions de l'Assemblée générale (784 800 dollars)

- i) nouvelles mesures concrètes de prévention d'une course aux armements dans l'espace (568 000 dollars ; résolution [78/238](#)) ;
- ii) réduire les menaces spatiales au moyen de normes, de règles et de principes de comportement responsable (216,800 dollars ; résolution [78/20](#)) ;
- e) **Vienne : gestion des conférences.** L'augmentation de 951 100 dollars au titre des subventions et contributions correspond à des besoins supplémentaires relatifs à la suite à donner au quatorzième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale et aux préparatifs du quinzième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale (résolution [78/223](#)) ;
- f) **Nairobi : sous-programme 2 (Planification et coordination des services de conférence).** L'augmentation de 708 000 dollars au titre des autres dépenses de personnel s'explique par le fait que la septième session de l'Assemblée des Nations Unies pour l'environnement se tiendra en 2025, conformément à la résolution [73/260](#) de l'Assemblée générale et à la décision 6/L.3 de l'Assemblée pour l'environnement.

Autres changements

- 2.196 Comme le montre le tableau 2.46 1), les changements entraînent une diminution nette de 46 200 dollars, qui s'explique comme suit :
- a) **organes directeurs.** La diminution nette de 26 800 dollars tient à une diminution de 28 800 dollars au titre des services contractuels, qui est contrebalancée en partie par une augmentation de 2 000 dollars au titre du mobilier et du matériel, et s'explique par l'optimisation de la répartition des ressources afférentes aux services de conférence au bénéfice de la composante Appui au programme, comme expliqué au paragraphe 2.196 i) ;
 - b) **direction exécutive et administration.** La diminution nette de 48 100 dollars se décompose comme suit : une diminution de 52 000 dollars au titre des autres dépenses de personnel, de 3 900 dollars au titre des services contractuels et de 18 000 dollars au titre des frais généraux

de fonctionnement, qui est contrebalancée en partie par une augmentation de 13 400 dollars au titre des voyages du personnel, de 5 400 dollars au titre des fournitures et accessoires et de 7 000 dollars au titre du mobilier et du matériel, compte tenu des dépenses engagées au cours des exercices antérieurs. Outre les changements concernant le réaligement des ressources entre les catégories budgétaires de cette composante, il est proposé d'optimiser la répartition des ressources afférentes aux services de conférence au bénéfice de la composante Appui au programme, comme expliqué à l'alinéa 2.196 i) ;

- c) **New York : sous-programme 2 (Planification et coordination des services de conférence).** La diminution nette de 363 500 dollars comprend une diminution de 180 900 dollars au titre des autres dépenses de personnel, de 33 500 dollars au titre des frais généraux de fonctionnement, de 126 400 dollars au titre des fournitures et des accessoires et de 29 200 dollars au titre du mobilier et du matériel, qui est contrebalancée en partie par une augmentation de 6 500 dollars au titre des services contractuels, et s'explique par l'optimisation de la répartition des ressources afférentes aux services de conférence au bénéfice de la composante Appui aux programmes, comme expliqué au paragraphe 2.196 i) ;
- d) **New York : sous-programme 3 (Services de documentation).** Le réaligement des ressources qui est proposé est sans incidence sur les coûts et comprend une diminution de 182 000 dollars au titre des postes, tenant à la suppression de deux postes d'agent(e) des services généraux (Autres classes) [un poste d'assistant(e) aux références multilingues et un poste d'assistant(e) administratif(ve)], qui est contrebalancée par une augmentation de 182 000 dollars au titre des autres dépenses de personnel, comme expliqué à l'annexe II du présent rapport ; une diminution de 1 823 100 dollars au titre des services contractuels, contrebalancée par une augmentation de 1 823 100 dollars au titre des autres dépenses de personnel, en raison d'un réaligement interne des ressources entre le personnel temporaire à mobiliser pour répondre aux besoins des services linguistiques et les capacités contractuelles, compte tenu des dépenses engagées au cours des exercices antérieurs ; une augmentation de 800 dollars au titre des fournitures et accessoires et de 1 600 dollars au titre de l'aménagement des locaux relatifs à l'immeuble Albano, compensée par une diminution de 2 400 dollars au titre des autres dépenses de personnel ;
- e) **New York : sous-programme 4 (Services d'appui aux réunions et de publication).** La diminution de 153 100 dollars au titre des postes tient à la réaffectation d'un poste P-2 de spécialiste adjoint(e) des publications au profit de la composante Appui aux programmes, comme expliqué à l'annexe II. Le réaligement des ressources du sous-programme est sans incidence sur les coûts et comprend une diminution de 552 500 dollars au titre des autres dépenses de personnel et de 133 800 dollars au titre des frais généraux de fonctionnement, qui est contrebalancée par une augmentation de 679 500 dollars au titre des services contractuels, de 4 700 dollars au titre des fournitures et accessoires et de 2 100 dollars au titre du mobilier et du matériel, compte tenu des dépenses engagées au cours des exercices antérieurs ;
- f) **Genève : sous-programme 2 (Planification et coordination des services de conférence).** L'augmentation nette de 225 600 dollars comprend une augmentation de 271 800 dollars au titre des services contractuels et est compensée en partie par une diminution de 46 200 dollars au titre des autres dépenses de personnel, qui est liée au transfert de ressources au chapitre 29E [Administration (Genève)] aux fins de la fourniture d'un appui technique aux réunions et conférences nécessitant des services d'accessibilité. L'augmentation au titre des services contractuels, qui contrebalance les diminutions au titre des postes des sous-programmes 3 et 4 à Genève, permettrait de disposer d'une plus grande latitude et de mobiliser des renforts pendant les périodes de pointe ;
- g) **Genève : sous-programme 3 (Services de documentation).** La diminution de 135 900 dollars au titre des postes s'explique par la suppression d'un poste d'assistant(e) d'édition et de publication assistée par ordinateur [G(AC)], comme expliqué à l'annexe II ;

- h) **Genève : sous-programme 4 (Services d'appui aux réunions et de publication).** La diminution de 135 900 dollars au titre des postes s'explique par la suppression d'un poste d'assistant(e) d'édition et de publication assistée par ordinateur [G(AC)], comme expliqué à l'annexe II ;
- i) **New York : appui au programme.** L'augmentation nette de 591 500 dollars comprend une augmentation de 153 100 dollars au titre des postes résultant de la réaffectation d'un poste P-2 de spécialiste adjoint(e) des systèmes informatiques qui était précédemment rattaché au sous-programme 4 à New York, comme indiqué à l'annexe II, ainsi qu'une augmentation de 68 600 dollars au titre des autres dépenses de personnel et de 438 500 dollars au titre des services contractuels, compensée en partie par une diminution de 28 400 dollars au titre des frais généraux de fonctionnement, de 35 700 dollars au titre des fournitures et accessoires et de 4 600 dollars au titre du mobilier et du matériel. L'augmentation nette au titre de la composante Appui au programme s'explique par le transfert, sans incidence sur les coûts, de ressources provenant de la composante Organes directeurs, de la composante Direction exécutive et administration et des sous-programmes 2 et 4 à New York, comme indiqué plus haut, et vise à optimiser la répartition des ressources afférentes aux services de conférence au bénéfice du Service central de l'innovation et de l'analyse des données au titre de la composante Appui au programme afin de faciliter les travaux menés par le Service pour concevoir, développer et mettre en service des solutions informatiques novatrices à l'intention des délégations à New York, en assurer la maintenance et répondre de manière agile, rapide et efficace aux besoins des États Membres en leur proposant des plateformes informatiques modernes.

Ressources extrabudgétaires

- 2.197 Comme le montrent les tableaux 2.46 2) et 2.47 2), les ressources extrabudgétaires s'élèvent à 27 304 400 dollars, y compris les ressources servant au financement de 78 postes, et ne font apparaître aucun changement par rapport à 2024. Elles s'ajouteront aux ressources du budget ordinaire et serviront essentiellement à assurer des services de traitement de la documentation et le service de séances pour ce qui est des réunions non inscrites au calendrier, selon la formule du recouvrement des coûts, dans les quatre centres de conférence. Elles servent également à financer des solutions technologiques, la gestion et la fourniture de services de conférence, ainsi que le projet de numérisation exécuté en partenariat avec le Département de la communication globale. Les ressources extrabudgétaires dont il est question ici sont placées sous le contrôle du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences, à qui le Secrétaire général a délégué des pouvoirs.
- 2.198 Les ressources extrabudgétaires comprennent le fonds d'affectation spéciale pour la Section allemande de traduction, institué en 1974 pour financer la publication en allemand des résolutions et décisions de l'Assemblée générale, ainsi que celle d'autres documents officiels de ces organes, et celle des résolutions et décisions du Conseil de sécurité et du Conseil économique et social. Les ressources provenant du fonds d'affectation spéciale permettent de financer les dépenses afférentes à 10 postes et les frais généraux de fonctionnement correspondants.
- 2.199 Les ressources extrabudgétaires complètent les ressources réservées à la formation afin d'assurer des services de grande qualité et de soutenir la mise en œuvre de la Stratégie d'apprentissage du Secrétariat de l'ONU pour la période 2021-2025 par le Département dans les quatre centres de conférence.

Organes directeurs

- 2.200 Les ressources demandées au titre de cette composante serviraient à financer les dépenses afférentes aux organes directeurs, comme indiqué dans le tableau 2.49. En ce qui concerne le Conseil économique et social, les ressources destinées aux services techniques de secrétariat et aux services de conférence pour les réunions relèvent de la composante Gestion des conférences (New York).

Tableau 2.49
Organes directeurs

(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Organe directeur</i>	<i>Informations supplémentaires</i>	<i>2025</i> <i>(prévisions avant</i>	
		<i>2024</i> <i>(ressources approuvées)</i>	<i>actualisation des coûts)</i>
Assemblée générale	Mandat : Articles 10 à 17 de la Charte des Nations Unies	195,9	169,1
Conseil de tutelle	Mandat : Article 7 de la Charte des Nations Unies	—	—
Conseil économique et social	Mandat : Articles 62 à 66 de la Charte des Nations Unies	—	—
Total		195,9	169,1

2.201 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 169 100 dollars et font apparaître une diminution de 26 800 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera au paragraphe 2.196 a) des explications sur les changements qui sont proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.50 et la figure 2.XXVI.

Tableau 2.50
Organes directeurs : évolution des ressources financières

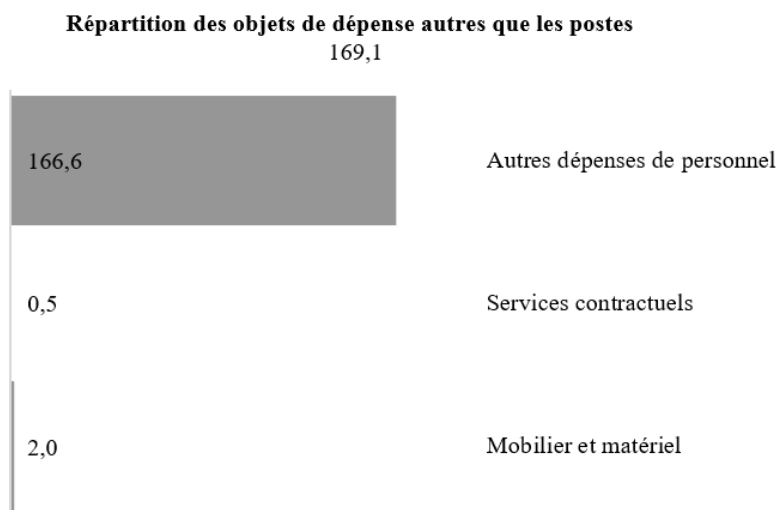
(En milliers de dollars des États-Unis)

	Changements							2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Objets de dépense autres que les postes	484,8	195,9	—	—	(26,8)	(26,8)	(13,7)	169,1
Total	484,8	195,9	—	—	(26,8)	(26,8)	(13,7)	169,1

Figure 2.XXVI

Organes directeurs : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En milliers de dollars des États-Unis)

**Direction exécutive et administration**

- 2.202 La composante Direction exécutive et administration comprend le Bureau du Secrétaire général adjoint et le Service du protocole et de la liaison. Le Secrétaire général adjoint chargé du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences chapeaute toutes les activités et l'administration du Département et représente le Secrétaire général aux réunions ayant un rapport avec les attributions du Département et, selon les besoins, à celles des organes intergouvernementaux et organes d'experts. Il est également chargé d'orienter la gestion intégrée des services de conférence à l'échelle mondiale, qui concerne le Siège et les Offices des Nations Unies à Genève, Vienne et Nairobi : à cet effet, il gère les ressources allouées aux services de conférence au Siège et formule des orientations générales concernant l'emploi des ressources dont l'administration a été déléguée aux directrices générales des Offices, en vue d'assurer la cohésion et l'efficacité maximales et d'exploiter au mieux les synergies. Il préside la Réunion annuelle internationale concernant les services linguistiques, la documentation et les publications.
- 2.203 Le Service du protocole et de la liaison fournit un appui protocolaire au Secrétaire général, à la Vice-Secrétaire générale et, sur demande, au Président de l'Assemblée générale. Il apporte également son concours aux dignitaires de haut rang qui participent à des réunions et conférences des Nations Unies, au Siège ou hors Siège. Il inscrit le personnel des missions et les participants aux conférences, assure la liaison avec le pays hôte, les missions permanentes et les missions d'observation et donne des orientations concernant les règles protocolaires en vigueur dans le système des Nations Unies.
- 2.204 Comme prévu dans le Programme de développement durable à l'horizon 2030, en particulier dans la cible 12.6, dans laquelle les organismes sont encouragés à donner des informations sur la durabilité dans leurs rapports périodiques, et conformément au mandat général approuvé par l'Assemblée générale au paragraphe 19 de sa résolution 72/219, le Département incorpore des méthodes de gestion de l'environnement dans ses activités. En 2019, il a obtenu le renouvellement de la certification ISO 14001 pour ses activités de publication à Genève, à Nairobi et à Vienne. Il a poursuivi les formalités de certification au Siège en 2023 et mis la dernière main à la première partie de la procédure de passation de marché. En raison des problèmes de liquidités qui se sont posés au second semestre de 2023, le Département a suspendu le processus pour le reste de l'exercice.

Titre I **Politiques, direction et coordination d'ensemble**

- 2.205 On trouvera dans le tableau 2.51 des informations sur le respect des délais de soumission de la documentation et d'achat des billets d'avion. Le Département continuera de prendre des mesures pour faire mieux respecter les directives relatives aux délais d'achat des billets d'avion, notamment en planifiant les voyages et en désignant aussi tôt que possible les personnes appelées à voyager, en planifiant l'entrée en fonctions du personnel de façon à pouvoir faire face aux impondérables et en communiquant avec le personnel et les responsables pour faire mieux connaître les règles.

Tableau 2.51
Respect des délais
(En pourcentage)

	2021 (taux effectif)	2022 (taux effectif)	2023 (taux effectif)	2024 (taux prévu)	2025 (taux prévu)
Soumission de la documentation dans les délais	100	100	100	100	100
Achat des billets d'avion au moins deux semaines avant le départ	51	58	73	100	100

- 2.206 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 4 112 900 dollars et font apparaître une diminution de 48 100 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera au paragraphe 2.196 b) des explications sur les changements qui sont proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.52 et la figure 2.XXVII.

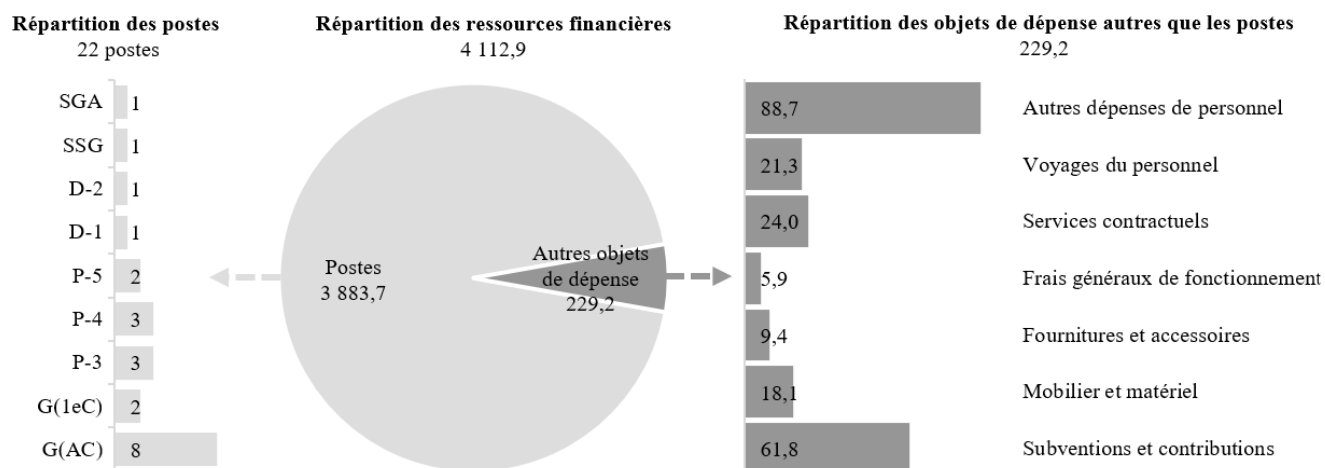
Tableau 2.52
Direction exécutive et administration : évolution des ressources financières et des postes
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Changements				2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
				Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	4 202,3	3 883,7	—	—	—	—	—	3 883,7
Autres objets de dépense	126,0	277,3	—	—	(48,1)	(48,1)	(17,3)	229,2
Total	4 328,3	4 161,0	—	—	(48,1)	(48,1)	(1,2)	4 112,9
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		12	—	—	—	—	—	12
Agents des services généraux et des catégories apparentées		10	—	—	—	—	—	10
Total		22	—	—	—	—	—	22

Figure 2.XXVII

Direction exécutive et administration : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)

**Programme de travail****Sous-programme 1****Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social**

2.207 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 6 776 700 dollars et font apparaître une augmentation de 68 100 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera au paragraphe 2.195 a) des explications sur les changements qui sont proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.53 et la figure 2.XXVIII.

Tableau 2.53

Sous-programme 1 : évolution des ressources financières et des postes

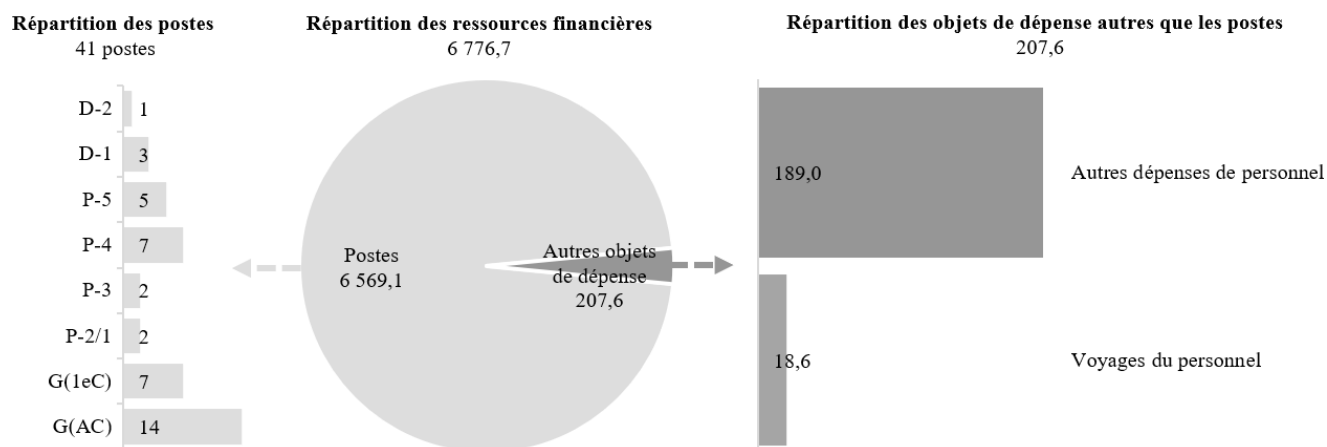
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	Changements							2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	6 894,1	6 569,1	—	—	—	—	—	6 569,1
Autres objets de dépense	92,9	139,5	—	68,1	—	68,1	48,8	207,6
Total	6 987,0	6 708,6	—	68,1	—	68,1	1,0	6 776,7
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		20	—	—	—	—	—	20
Agents des services généraux et des catégories apparentées		21	—	—	—	—	—	21
Total		41	—	—	—	—	—	41

Figure 2.XXVIII

Sous-programme 1 : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)

**Gestion des conférences (New York)****Sous-programme 2****Planification et coordination des services de conférence**

2.208 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 6 603 500 dollars et font apparaître une diminution de 4 288 600 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera aux paragraphes 2.194 a) et 2.196 c) des explications sur les changements proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.54 et la figure 2.XXIX.

Tableau 2.54

Sous-programme 2 : évolution des ressources financières et des postes

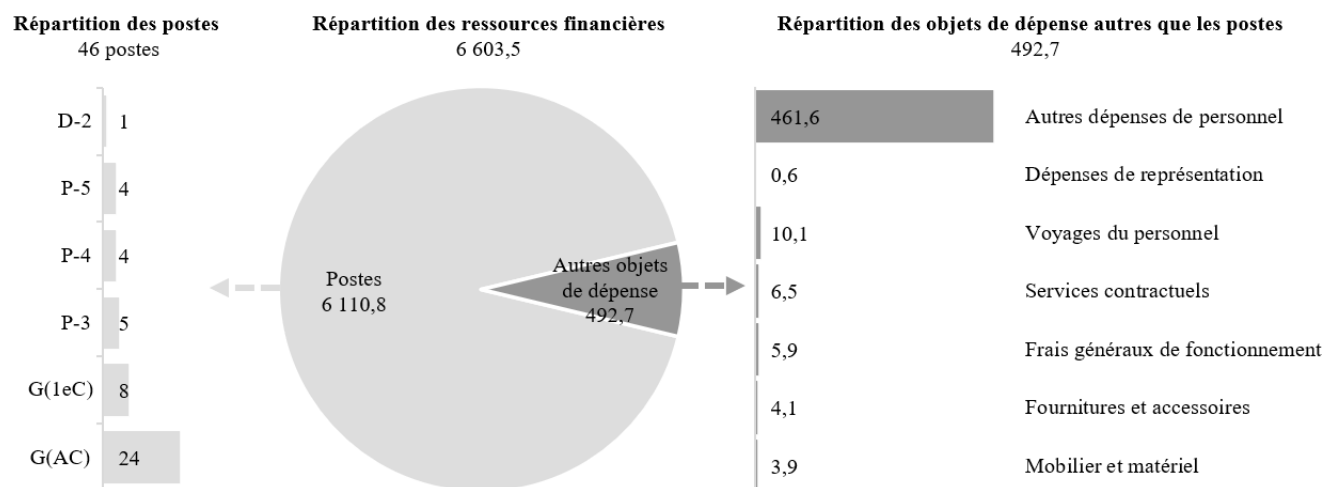
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	Changements							2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	6 045,4	6 110,8	—	—	—	—	—	6 110,8
Autres objets de dépense	400,3	4 781,3	(3 925,1)	—	(363,5)	(4 288,6)	(89,7)	492,7
Total	6 445,7	10 892,1	(3 925,1)	—	(363,5)	(4 288,6)	(39,4)	6 603,5
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		14	—	—	—	—	—	14
Agents des services généraux et des catégories apparentées		32	—	—	—	—	—	32
Total		46	—	—	—	—	—	46

Figure 2.XXIX

Sous-programme 2 : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)

**Sous-programme 3
Services de documentation**

2.209 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 99 136 400 dollars et font apparaître une augmentation nette de 1 870 800 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera aux paragraphes 2.195 b) et 2.196 d) des explications sur les changements proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.55 et la figure 2.XXX.

Tableau 2.55

Sous-programme 3 : évolution des ressources financières et des postes

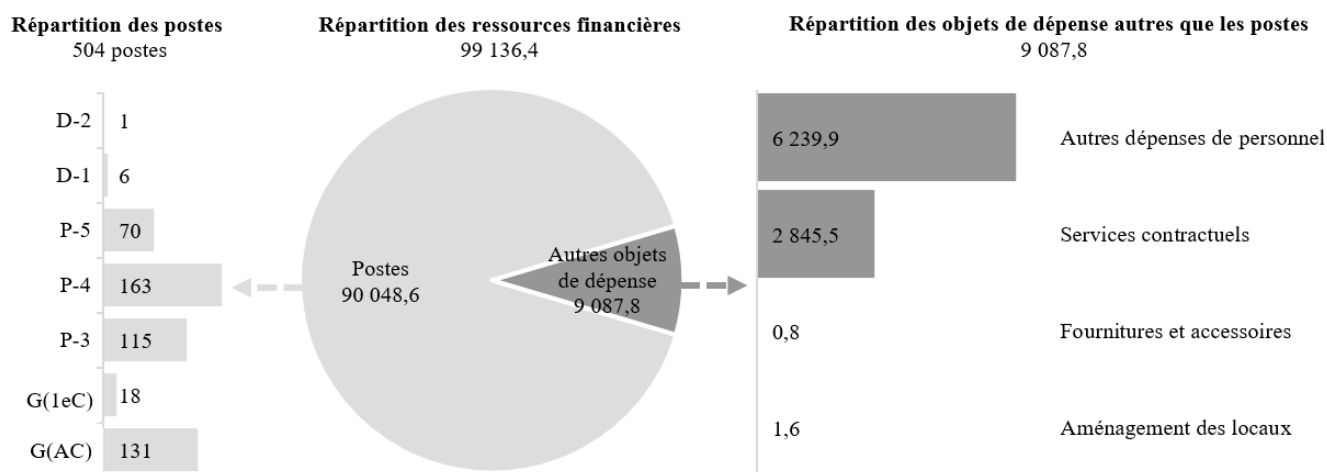
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Changements		Total	Pourcentage	2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
				Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements			
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	79 771,3	90 230,6	—	—	(182,0)	(182,0)	(0,2)	90 048,6
Autres objets de dépense	5 818,0	7 035,0	—	1 870,8	182,0	2 052,8	29,2	9 087,8
Total	85 589,3	97 265,6	—	1 870,8	—	1 870,8	1,9	99 136,4
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		355	—	—	—	—	—	355
Agents des services généraux et des catégories apparentées		151	—	—	(2)	(2)	(1,3)	149
Total		506	—	—	(2)	(2)	(0,4)	504

Figure 2.XXX

Sous-programme 3 : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)

**Sous-programme 4****Services d'appui aux réunions et de publication**

2.210 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 60 956 600 dollars et font apparaître une diminution nette de 20 500 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera aux paragraphes 2.194 b), 2.195 c) et 2.196 e) des explications sur les changements proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.56 et la figure 2.XXXI.

Tableau 2.56

Sous-programme 4 : évolution des ressources financières et des postes

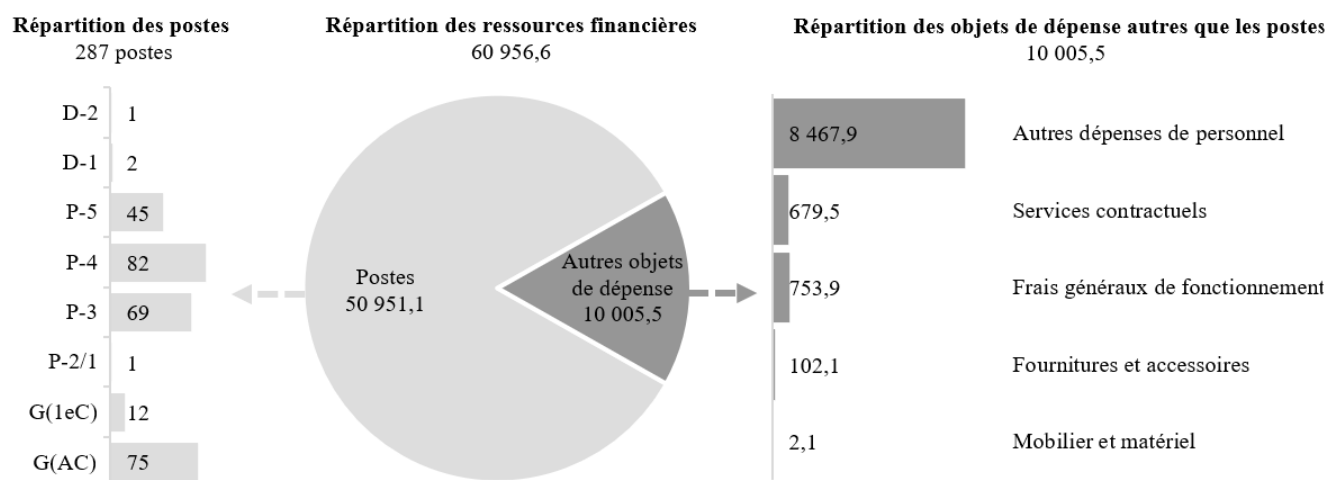
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Changements				Total	Pourcentage	2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
			Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements				
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses									
Postes	50 207,4	51 104,2	—	—	(153,1)	(153,1)	(0,3)	50 951,1	
Autres objets de dépense	9 768,5	9 831,9	(216,8)	390,4	—	173,6	1,8	10 005,5	
Total	59 975,9	60 936,1	(216,8)	390,4	(153,1)	20,5	—	60 956,6	
Postes, par catégorie									
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		201	—	—	1)	1)	(0,5)	200	
Agents des services généraux et des catégories apparentées		87	—	—	—	—	—	87	
Total		288	—	—	1)	1)	(0,3)	287	

Figure 2.XXXI

Sous-programme 4 : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)

**Gestion des conférences (Genève)****Sous-programme 2****Planification et coordination des services de conférence**

2.211 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 43 738 400 dollars et font apparaître une augmentation nette de 607 800 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera aux paragraphes 2.194 d), 2.195 d) et 2.196 f) des explications sur les changements proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.57 et la figure 2.XXXII.

Tableau 2.57

Sous-programme 2 (Genève) : évolution des ressources financières et des postes

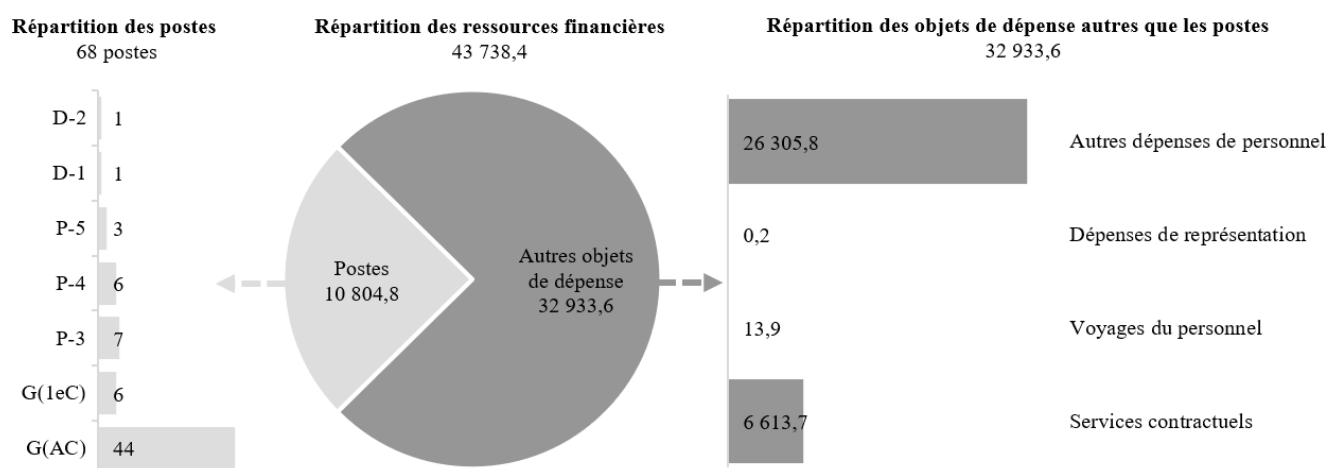
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	Changements							2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	9 744,0	10 804,8	—	—	—	—	—	10 804,8
Autres objets de dépense	3 581,7	32 325,8	(884,6)	1 266,8	225,6	607,8	1,9	32 933,6
Total	13 325,7	43 130,6	(884,6)	1 266,8	225,6	607,8	1,4	43 738,4
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		18	—	—	—	—	—	18
Agents des services généraux et des catégories apparentées		50	—	—	—	—	—	50
Total		68	—	—	—	—	—	68

Figure 2.XXXII

Sous-programme 2 (Genève) : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)



Sous-programme 3

Services de documentation

2.212 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 58 795 000 dollars et font apparaître une diminution de 135 900 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera au paragraphe 2.196 g) des explications sur les changements qui sont proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.58 et la figure 2.XXXIII.

Tableau 2.58

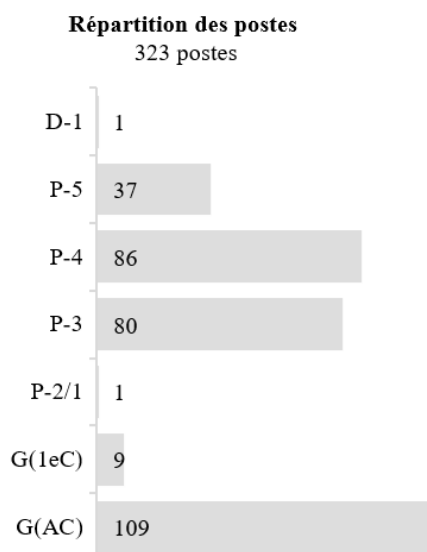
Sous-programme 3 (Genève) : évolution des ressources financières et des postes

	Changements							2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	52 784,1	58 930,9	—	—	(135,9)	(135,9)	(0,2)	58 795,0
Autres objets de dépense	9 195,1	—	—	—	—	—	—	—
Total	61 979,2	58 930,9	—	—	(135,9)	(135,9)	(0,2)	58 795,0
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		205	—	—	—	—	—	205
Agents des services généraux et des catégories apparentées		119	—	—	(1)	(1)	(0,8)	118
Total		324	—	—	(1)	(1)	(0,3)	323

Figure 2.XXXIII

Sous-programme 3 (Genève) : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(Nombre de postes)



Sous-programme 4

Services d'appui aux réunions et de publication

2.213 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 31 970 400 dollars et font apparaître une diminution de 135 900 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera au paragraphe 2.196 h) des explications sur les changements qui sont proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.59 et la figure 2.XXXIV.

Tableau 2.59

Sous-programme 4 (Genève) : évolution des ressources financières et des postes

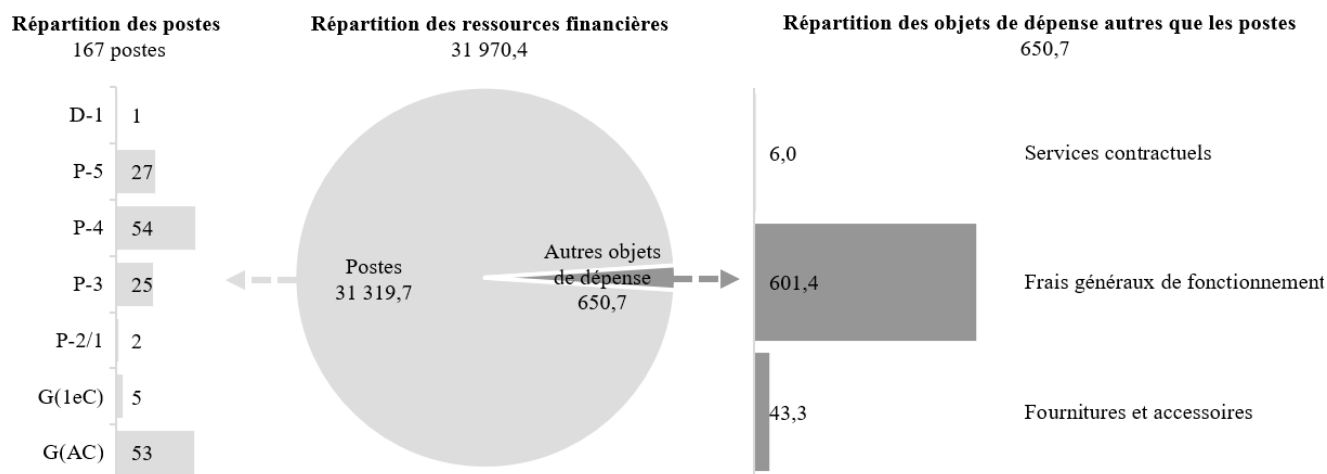
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Changements					2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
			Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	30 543,5	31 455,6	—	—	(135,9)	(135,9)	(0,4)	31 319,7
Autres objets de dépense	6 178,1	650,7	—	—	—	—	—	650,7
Total	36 721,6	32 106,3	—	—	(135,9)	(135,9)	(0,4)	31 970,4
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		109	—	—	—	—	—	109
Agents des services généraux et des catégories apparentées		59	—	—	(1)	(1)	(1,7)	58
Total		168	—	—	(1)	(1)	(0,6)	167

Figure 2.XXXIV

Sous-programme 4 (Genève) : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)



Gestion des conférences (Vienne)

- 2.214 Dans sa résolution [49/237](#), l'Assemblée générale a prié le Secrétaire général de procéder à la mise en place de services de conférence unifiés au Centre international de Vienne, qui seraient administrés par l'Organisation des Nations Unies. En conséquence, le Service de la gestion des conférences fournit des services non seulement à l'Office des Nations Unies à Vienne et à l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime, mais aussi à l'Agence internationale de l'énergie atomique, à l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et à la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires.
- 2.215 Pour 2025, les services à fournir à ceux des organismes clients indiqués ci-dessus qui ne relèvent pas du Secrétariat de l'ONU représenteront, dans le volume de travail, environ 36 % des services d'interprétation, 24 % du service des séances et 10 % des services de documentation (traduction, édition et mise en page).

Part à la charge de l'Organisation des Nations Unies

- 2.216 Le montant des ressources à inscrire au budget-programme de l'ONU au titre des services de conférence à Vienne représente la part à la charge de l'Organisation dans ces activités. Toutefois, le montant global des ressources budgétaires afférentes aux services de conférence unifiés, dont la responsabilité incombe à l'ONU en vertu des accords régissant ces services, est également présenté à l'Assemblée générale pour examen et approbation. Les prévisions qui suivent se rapportent donc à la fois au montant global des ressources budgétaires afférentes aux services unifiés, qui englobe les sommes à rembourser par les organismes ne relevant pas du Secrétariat, et à la part à la charge de l'ONU, comme indiqué dans le tableau 2.60.

Tableau 2.60

Programme de travail (Vienne) : évolution des besoins (budget global et part à la charge de l'ONU)

(En milliers de dollars des États-Unis)

	2023	2024	2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
Services de conférence (Vienne) (budget global)	30 855,9	33 287,5	33 697,6
Remboursements de l'AIEA, de l'ONUDI et de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires	5 115,4	5 659,0	5 659,0
Part à la charge de l'Organisation des Nations Unies	25 740,5	27 628,5	28 038,6

Abréviations : AIEA = Agence internationale de l'énergie atomique ; ONUDI = Organisation des Nations Unies pour le développement industriel.

- 2.217 Comme le montre le tableau 2.60, les ressources à inscrire au budget ordinaire pour 2025 sont estimées à 28 038 600 dollars, soit 83,2 % du budget global afférent aux services de conférence unifiés.

Services de conférence (Vienne) (budget global)

Tableau 2.61

Évolution des ressources financières, par sous-programme

(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Changements					2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
			Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Programme de travail								
2. Planification et coordination des services de conférence	5 605,9	6 235,1	–	82,0	102,5	184,5	3,0	6 419,6
3. Services de documentation	14 544,3	16 298,8	(541,0)	627,6	–	86,6	0,5	16 385,4
4. Services d'appui aux réunions et de publication	10 705,7	10 753,6	–	241,5	(102,5)	139,0	1,3	10 892,6
Total	30 855,9	33 287,5	(541,0)	951,1	–	410,1	1,2	33 697,6

Récapitulatif des changements relatifs aux ressources : Vienne (budget global)**Ajustements techniques**

- 2.218 Comme le montre le tableau 2.61, les changements entraînent une diminution de 541 000 dollars, qui s'explique comme suit :
- a) **Vienne : sous-programme 3 (Services de documentation).** La diminution de 541 000 dollars au titre des autres dépenses de personnel tient au non-renouvellement en 2025 de crédits prévus pour 2024 qui visaient à faciliter l'exécution de mandats nouveaux ou élargis approuvés par l'Assemblée générale.

Nouveaux mandats et mandats élargis

2.219 Comme le montre le tableau 2.61, les changements entraînent une augmentation de 951 100 dollars au titre des sous-programmes 2, 3 et 4, qui s'explique comme suit :

- a) **Vienne : sous-programme 2 (Planification et coordination des services de conférence).** L'augmentation de 82 000 dollars au titre des autres dépenses de personnel correspond à des besoins supplémentaires relatifs à la planification et à la coordination des services de conférence à l'appui de la suite à donner au quatorzième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale et aux préparatifs du quinzième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale (résolution 78/223) ;
- b) **Vienne : sous-programme 3 (Services de documentation).** L'augmentation de 627 600 dollars au titre des autres dépenses de personnel tient au fait qu'il faut financer les services de documentation découlant de la résolution 78/223 ;
- c) **Vienne : sous-programme 4 (Services d'appui aux réunions et de publication).** L'augmentation de 241 500 dollars au titre des autres dépenses de personnel tient au fait qu'il faut financer les services d'interprétation découlant de la résolution 78/223.

Autres changements

2.220 Comme indiqué dans le tableau 2.61, des changements sans incidence sur les coûts touchent les sous-programmes 2 et 4, comme suit :

- a) **Vienne : sous-programme 2 (Planification et coordination des services de conférence).** L'augmentation de 102 500 dollars est liée au transfert d'un poste d'assistant(e) au service des séances [G(AC)] qui actuellement rattaché au sous-programme 3, comme expliqué à l'annexe II.
- b) **Vienne : sous-programme 4 (Services d'appui aux réunions et de publication).** La diminution de 102 500 dollars est liée au transfert d'un poste d'assistant(e) aux services linguistiques [G(AC)] au sous-programme 3, comme expliqué à l'annexe II.

Sous-programme 2

Planification et coordination des services de conférence

2.221 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 6 419 600 dollars et font apparaître une augmentation de 184 500 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera aux paragraphes 2.219 a) et 2.220 a) des explications sur les changements proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.62 et la figure 2.XXXV.

Tableau 2.62

Sous-programme 2 (Vienne) : évolution des ressources financières et des postes

(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

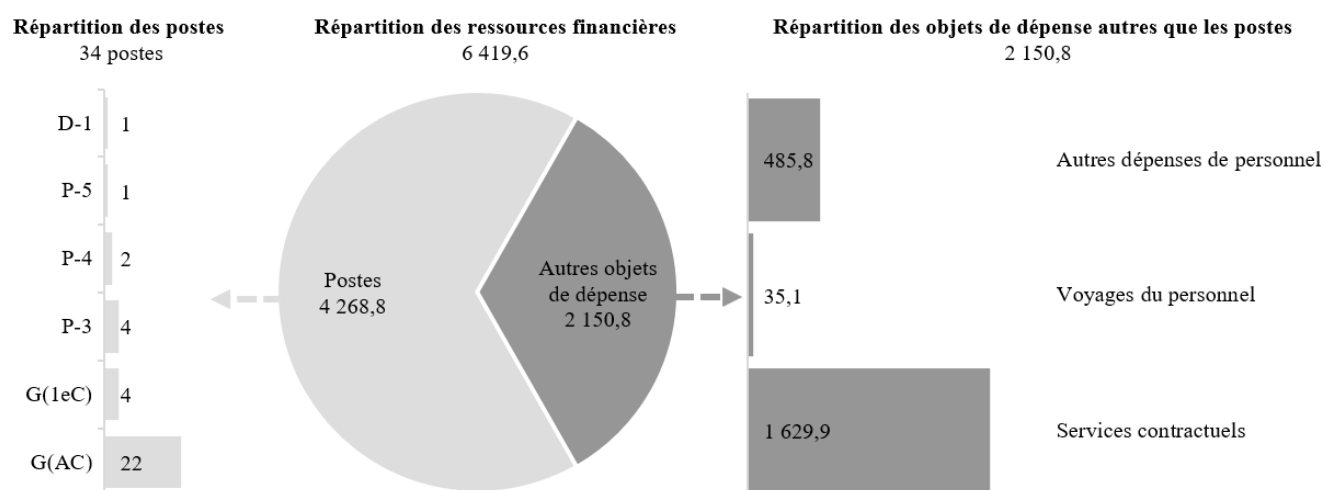
	Changements							2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	3 662,7	4 166,3	—	—	102,5	102,5	2,5	4 268,8
Autres objets de dépense	1 943,2	2 068,8	—	82,0	—	82,0	4,0	2 150,8
Total	5 605,9	6 235,1	—	82,0	102,5	184,5	3,0	6 419,6

	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Changements				Total	Pourcentage	2025 (prévisions avant actualisation des coûts)	
			Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements					
Postes, par catégorie										
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		8	—	—	—	—	—			8
Agents des services généraux et des catégories apparentées		25	—	—	1	1	1	4,0		26
Total		33	—	—	1	1	1	3,0		34

Figure 2.XXXV

Sous-programme 2 (Vienne) : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)



**Sous-programme 3
Services de documentation**

- 2.222 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 16 385 400 dollars et font apparaître une augmentation nette de 86 600 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera aux paragraphes 2.218 a) et 2.219 b) des explications sur les changements proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.63 et la figure 2.XXXVI.

Tableau 2.63

Sous-programme 3 (Vienne) : évolution des ressources financières et des postes

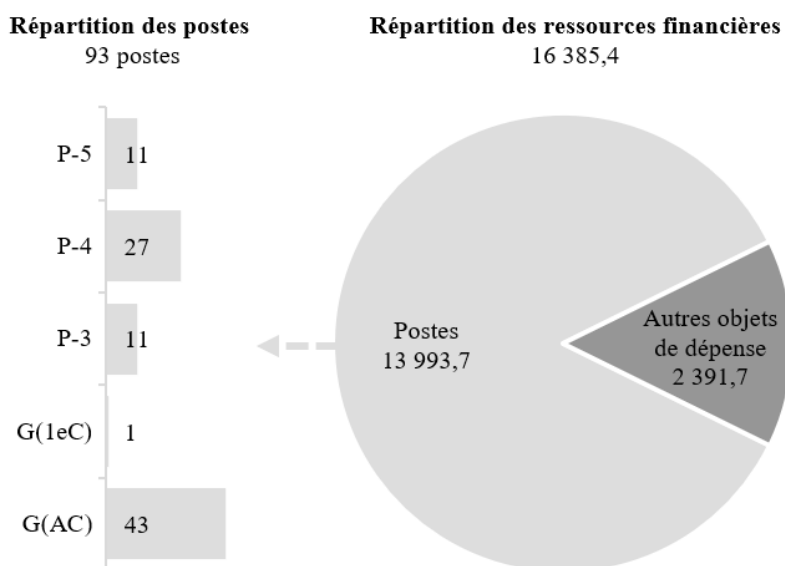
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	Changements						2025 (prévisions avant actualisation des coûts)	
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total		Pourcentage
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	13 167,4	13 993,7	—	—	—	—	—	13 993,7
Autres objets de dépense								
Autres dépenses de personnel	1 376,9	2 305,1	(541,0)	627,6	—	86,6	3,8	2 391,7
Total	14 544,3	16 298,8	(541,0)	627,6	—	86,6	0,5	16 385,4
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		49	—	—	—	—	—	49
Agents des services généraux et des catégories apparentées		44	—	—	—	—	—	44
Total		93	—	—	—	—	—	93

Figure 2.XXXVI

Sous-programme 3 (Vienne) : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)

**Sous-programme 4****Services d'appui aux réunions et de publication**

- 2.223 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 10 892 600 dollars et font apparaître une augmentation nette de 139 000 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera aux paragraphes 2.219 a) et 2.220 c) des explications sur les changements

proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.64 et la figure 2.XXXVII.

Tableau 2.64

Sous-programme 4 (Vienne) : évolution des ressources financières et des postes

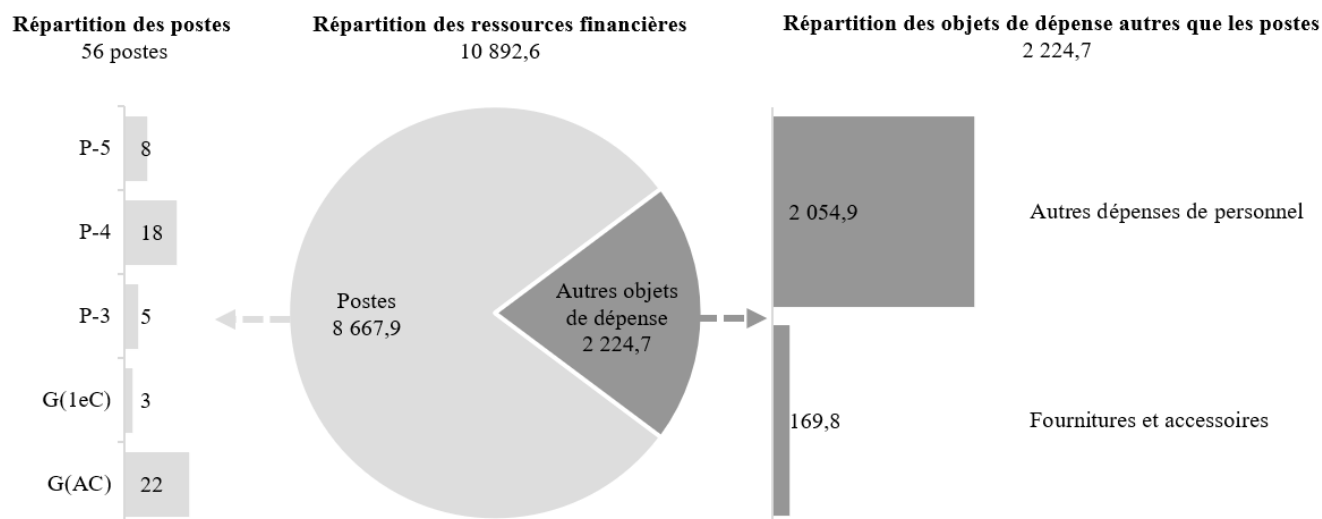
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	Changements						2025 (prévisions avant actualisation des coûts)	
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total		Pourcentage
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	8 552,9	8 770,4	—	—	(102,5)	(102,5)	(1,2)	8 667,9
Autres objets de dépense	2 152,8	1 983,2	—	241,5	—	241,5	12,2	2 224,7
Total	10 705,7	10 753,6	—	241,5	(102,5)	139,0	1,3	10 892,6
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		31	—	—	—	—	—	31
Agents des services généraux et des catégories apparentées		26	—	—	1)	1)	(3,8)	25
Total		57	—	—	1)	1)	(1,8)	56

Figure 2.XXXVII

Sous-programme 4 (Vienne) : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)



Gestion des conférences (Nairobi)

Sous-programme 2

Planification et coordination des services de conférence

2.224 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 3 265 000 dollars et font apparaître une diminution nette de 23 500 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera aux paragraphes 2.194 f) et 2.195 f) des explications sur les changements proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.65 et la figure 2.XXXVIII.

Tableau 2.65

Sous-programme 2 (Nairobi) : évolution des ressources financières et des postes

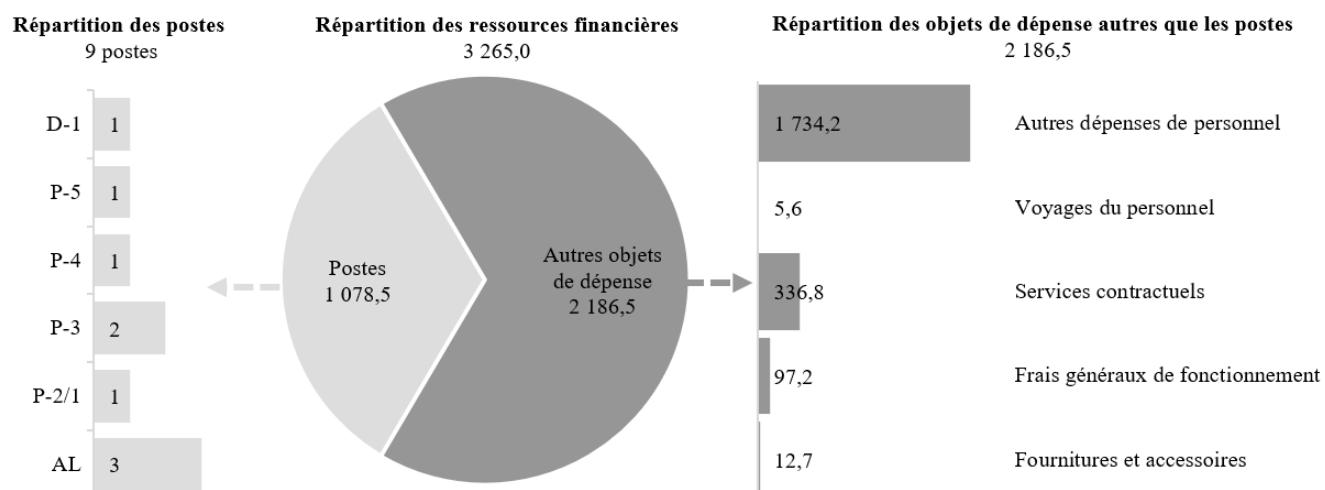
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	Changements							2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	1 259,2	1 078,5	—	—	—	—	—	1 078,5
Autres objets de dépense	411,4	2 210,0	(731,5)	708,0	—	(23,5)	(1,1)	2 186,5
Total	1 670,6	3 288,5	(731,5)	708,0	—	(23,5)	(0,7)	3 265,0
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		6	—	—	—	—	—	6
Agents des services généraux et des catégories apparentées		3	—	—	—	—	—	3
Total		9	—	—	—	—	—	9

Figure 2.XXXVIII

Sous-programme 2 (Nairobi) : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)



Sous-programme 3

Services de documentation

- 2.225 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 3 928 400 dollars et ne font apparaître aucun changement par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.66 et la figure 2.XXXIX.

Tableau 2.66

Sous-programme 3 (Nairobi) : évolution des ressources financières et des postes

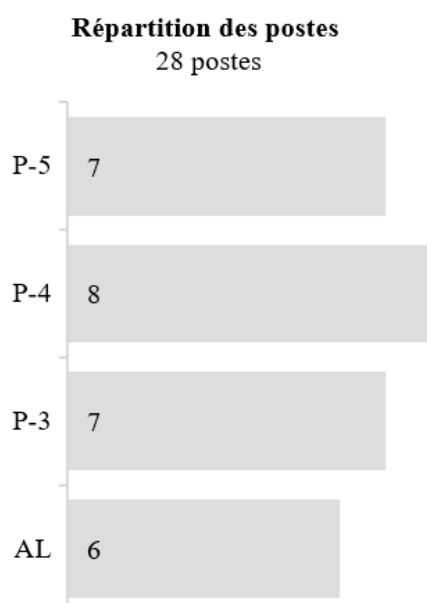
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	Changements						2025 (prévisions avant actualisation des coûts)	
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total		Pourcentage
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	3 842,2	3 928,4	—	—	—	—	—	3 928,4
Autres objets de dépense	451,3	—	—	—	—	—	—	—
Total	4 293,5	3 928,4	—	—	—	—	—	3 928,4
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		22	—	—	—	—	—	22
Agents des services généraux et des catégories apparentées		6	—	—	—	—	—	6
Total		28	—	—	—	—	—	28

Figure 2.XXXIX

Sous-programme 3 (Nairobi) : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(Nombre de postes)



Sous-programme 4 Services d'appui aux réunions et de publication

2.226 Les ressources proposées au titre du budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 3 654 100 dollars et ne font apparaître aucun changement par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.67 et la figure 2.XL.

Tableau 2.67

Sous-programme 4 (Nairobi) : évolution des ressources financières et des postes

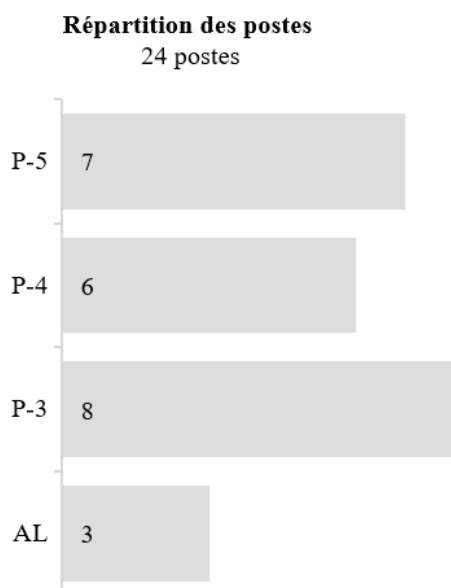
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	Changements						Total	Pourcentage	2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements				
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses									
Postes	3 113,7	3 654,1	—	—	—	—	—	—	3 654,1
Autres objets de dépense	388,4	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	3 502,1	3 654,1	—	—	—	—	—	—	3 654,1
Postes, par catégorie									
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		21	—	—	—	—	—	—	21
Agents des services généraux et des catégories apparentées		3	—	—	—	—	—	—	3
Total		24	—	—	—	—	—	—	24

Figure 2.XL

Sous-programme 3 (Nairobi) : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(Nombre de postes)



Appui au programme

- 2.227 La composante Appui au programme comprend le Service administratif à New York, ainsi que le Service central de l'innovation et de l'analyse des données, dont le Chef est en poste à New York et chapeaute l'Équipe technique centrale, basée à Vienne, et la Section de l'analyse de gestion, basée à New York. En 2025, le Service central de l'innovation et de l'analyse des données continuera de fournir des solutions de gestion des conférences aux quatre centres de conférence et à diverses entités des Nations Unies. Les solutions technologiques et les applications mises en place, telles que les systèmes eAPG, gMeets et gDoc, donnent accès à des services de conférence intégrés et seront encore améliorées en fonction des besoins des utilisateurs et des services organiques du Département. Ces produits constituent un ensemble d'applications de gestion des conférences et autres manifestations qui répondent aux priorités institutionnelles de l'ONU. Associés à gText, ils permettent de traiter les documents et d'assurer le service des séances de manière efficiente.
- 2.228 Le Service central de l'innovation et de l'analyse des données continuera de rationaliser et de simplifier toutes les activités d'appui opérationnel et le portefeuille technologique et de mettre la gestion des données au service de la prise de décision et du dispositif de délégation des pouvoirs. Son chef continuera de coordonner les activités du Service avec le Bureau de l'informatique et des communications et la Division du progiciel de gestion intégré afin d'assurer l'intégration des applications de gestion des conférences et autres manifestations développées en interne par le Département avec les progiciels de l'ONU tels qu'Umoja et Inspira.
- 2.229 Le Chef du Service donne également des orientations au Groupe des technologies de l'information et de l'analyse fonctionnelle et à la Section de l'évaluation, de l'analyse et du suivi à Genève et au Groupe des technologies de l'information à Nairobi. Les deux groupes assurent la maintenance et l'amélioration des solutions informatiques centralisées et des outils informatiques locaux qui sont essentiels à la fourniture de services de conférence ayant un bon rapport coût-efficacité.
- 2.230 Le Service administratif fournit des services administratifs centralisés et des orientations en matière de planification des ressources, de gestion des ressources humaines, de gestion financière, de gestion des contrats, de gestion des fonds d'affectation spéciale et d'administration générale. En tant qu'expert fonctionnel, il définit les besoins des utilisateurs s'agissant des modules concernant les services administratifs et veille à ce que les solutions développées et mises en place par le Service central de l'innovation et de l'analyse des données soient conformes aux orientations générales de l'Organisation et mises au point compte tenu du contexte institutionnel. Dans le contexte de la gestion intégrée des services de conférence à l'échelle mondiale, il est chargé d'harmoniser les méthodes administratives et budgétaires et les méthodes de recouvrement des coûts des quatre centres de conférence et de coordonner la gestion prévisionnelle des besoins en personnel, l'organisation de la relève, les activités de perfectionnement du personnel, la gestion de la performance, l'harmonisation du coût indicatif des services et l'application des recommandations faites par les auditeurs.
- 2.231 Le Service administratif collabore étroitement avec le Département des stratégies et politiques de gestion et de la conformité et le Département de l'appui opérationnel pour veiller à ce que les politiques et directives en matière de ressources humaines tiennent compte des particularités des services linguistiques et du personnel linguistique et garantissent l'égalité de traitement en application des résolutions de l'Assemblée générale. Il fournit également un appui administratif et des orientations générales au Bureau de la présidence de l'Assemblée générale et veille à ce que le personnel du Bureau soit recruté chaque année avant le début de la nouvelle session de l'Assemblée.
- 2.232 Les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2025 s'élèvent à 19 516 500 dollars pour l'ensemble des centres de conférences et font apparaître une augmentation nette de 586 400 dollars par rapport au budget approuvé pour 2024. On trouvera aux paragraphes 2.194 c) et 2.196 i) des explications sur les changements proposés. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.68 et la figure 2.XLI.

Tableau 2.68

Appui au programme : évolution des ressources financières et des postes

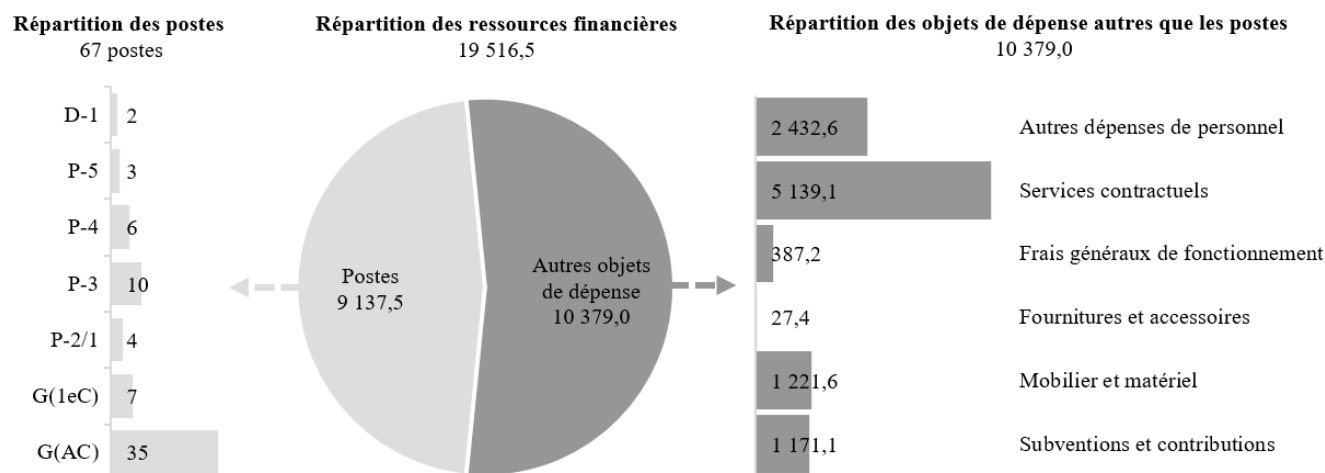
(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	Changements							2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements	Total	Pourcentage	
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses								
Postes	8 690,3	8 984,4	—	—	153,1	153,1	1,7	9 137,5
Autres objets de dépense	9 168,7	9 945,7	(5,1)	—	438,4	433,3	4,4	10 379,0
Total	17 859,0	18 930,1	(5,1)	—	591,5	586,4	3,1	19 516,5
Postes, par catégorie								
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur		24	—	—	1	1	4,2	25
Agents des services généraux et des catégories apparentées		42	—	—	—	—	—	42
Total		66	—	—	1	1	1,5	67

Figure 2.XLI

Appui au programme : répartition des ressources proposées pour 2025 (avant actualisation des coûts)

(En nombre de postes/milliers de dollars des États-Unis)



Part à la charge de l'Organisation des Nations Unies : services d'appui informatique (Vienne)

- 2.233 Le montant des ressources à inscrire au budget-programme de l'ONU au titre de l'appui informatique apporté aux services de conférence à Vienne représente la part à la charge de l'Organisation dans ces activités. Toutefois, le montant global des ressources budgétaires afférentes aux services de conférence unifiés, dont la responsabilité incombe à l'ONU en vertu des accords régissant ces services, est également présenté à l'Assemblée générale pour examen et approbation. Les prévisions relatives aux services informatiques qui sont présentées ci-après se rapportent donc à la fois au montant global des ressources budgétaires afférentes aux services unifiés, qui englobe les sommes à

rembourser par les organismes ne relevant pas du Secrétariat, et à la part à la charge de l'ONU, comme indiqué dans le tableau 2.69.

Tableau 2.69

Services d'appui informatique (Vienne) : évolution des ressources nécessaires (budget global et part à la charge de l'ONU)

(En milliers de dollars des États-Unis)

	2023	2024	2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
Services de conférence (Vienne) (budget global)	1 083,7	1 460,5	1 460,5
Remboursements de l'AIEA, de l'ONUDI et de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires	110,3	289,4	289,4
Part à la charge de l'Organisation des Nations Unies	973,4	1 171,1	1 171,1

Abréviations : AIEA = Agence internationale de l'énergie atomique ; ONUDI = Organisation des Nations Unies pour le développement industriel.

- 2.234 Comme le montre le tableau 2.69, les ressources à inscrire au budget ordinaire pour 2025 sont estimées à 1 171 100 dollars, soit 80,2 % du budget global afférents aux services d'appui informatique.

Ressources nécessaires (budget global) : services d'appui informatique (Vienne)

- 2.235 Les ressources (montant global) qui sont demandées pour 2025 s'élèvent à 1 460 500 dollars et ne font apparaître aucun changement par rapport aux ressources approuvées pour 2024. On trouvera des renseignements supplémentaires sur la répartition des ressources demandées dans le tableau 2.70 et la figure 2.XLII.

Tableau 2.70

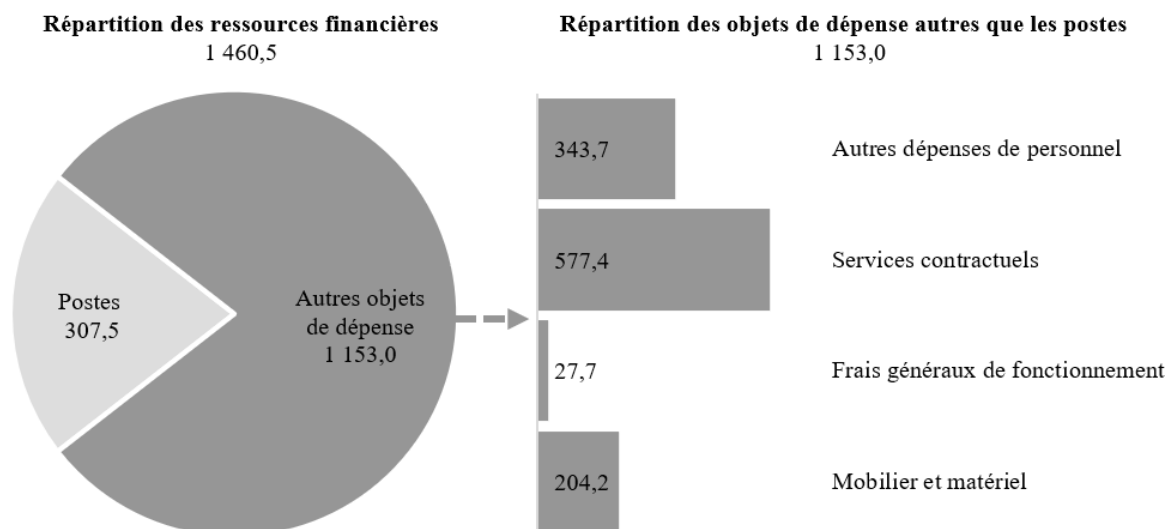
Services d'appui informatique (Vienne) : évolution des ressources financières et des postes (budget global)

(En milliers de dollars des États-Unis/nombre de postes)

	Changements						Total	Pourcentage	2025 (prévisions avant actualisation des coûts)
	2023 (dépenses effectives)	2024 (ressources approuvées)	Ajustements techniques	Nouveaux mandats et mandats élargis	Autres changements				
Ressources financières, par grande catégorie de dépenses									
Postes	201,3	307,5	—	—	—	—	—	—	307,5
Autres objets de dépense	882,4	1 153,0	—	—	—	—	—	—	1 153,0
Total	1 083,7	1 460,5	—	—	—	—	—	—	1 460,5
Postes, par catégorie									
Agents des services généraux et des catégories apparentées									
Agents des services généraux (Autres classes)		3	—	—	—	—	—	—	3
Total		3	—	—	—	—	—	—	3

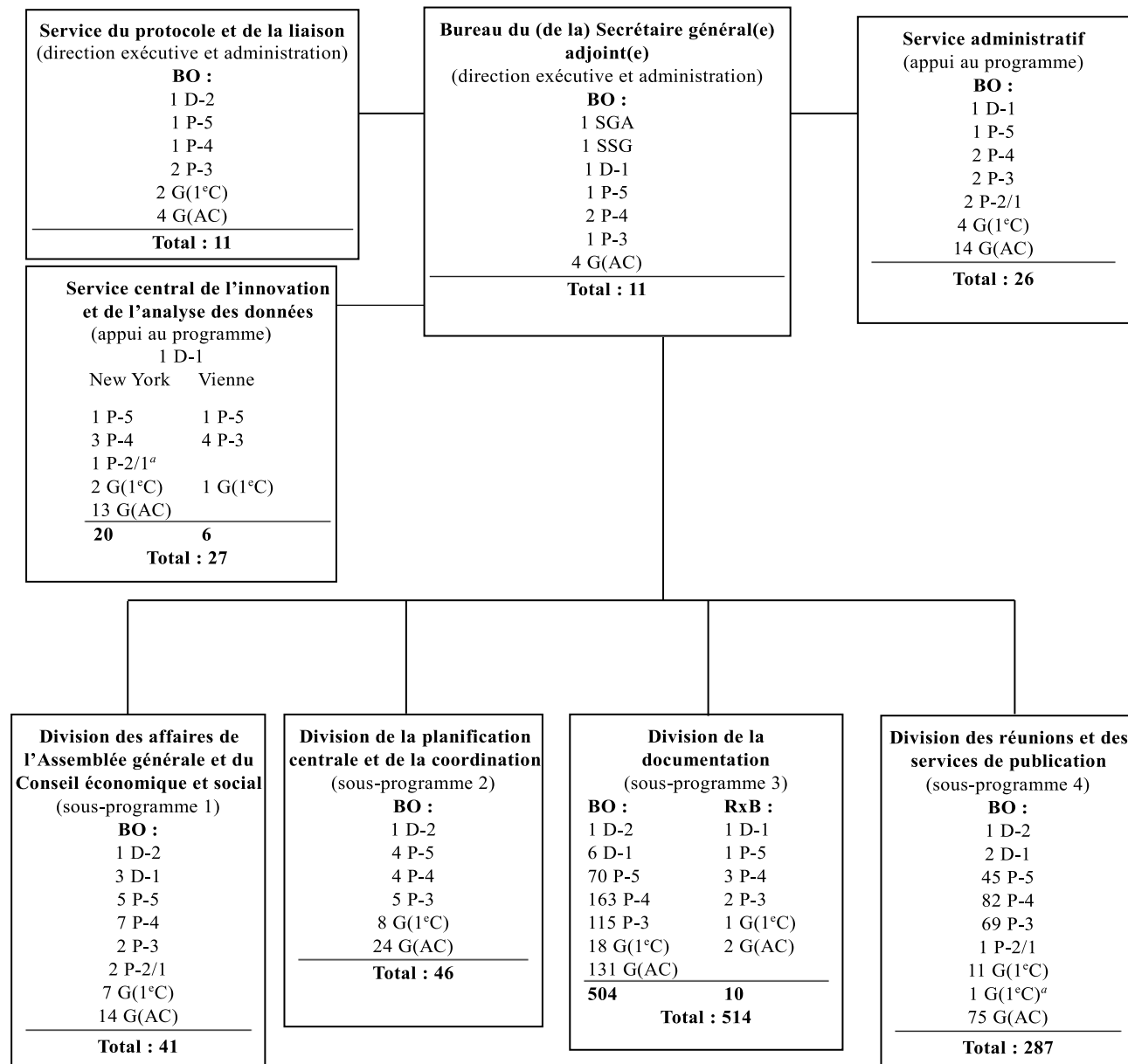
Figure 2.XLII
Informatique (Vienne) : répartition des ressources proposées pour 2024 (avant actualisation des coûts) (budget global)

(En milliers de dollars des États-Unis)

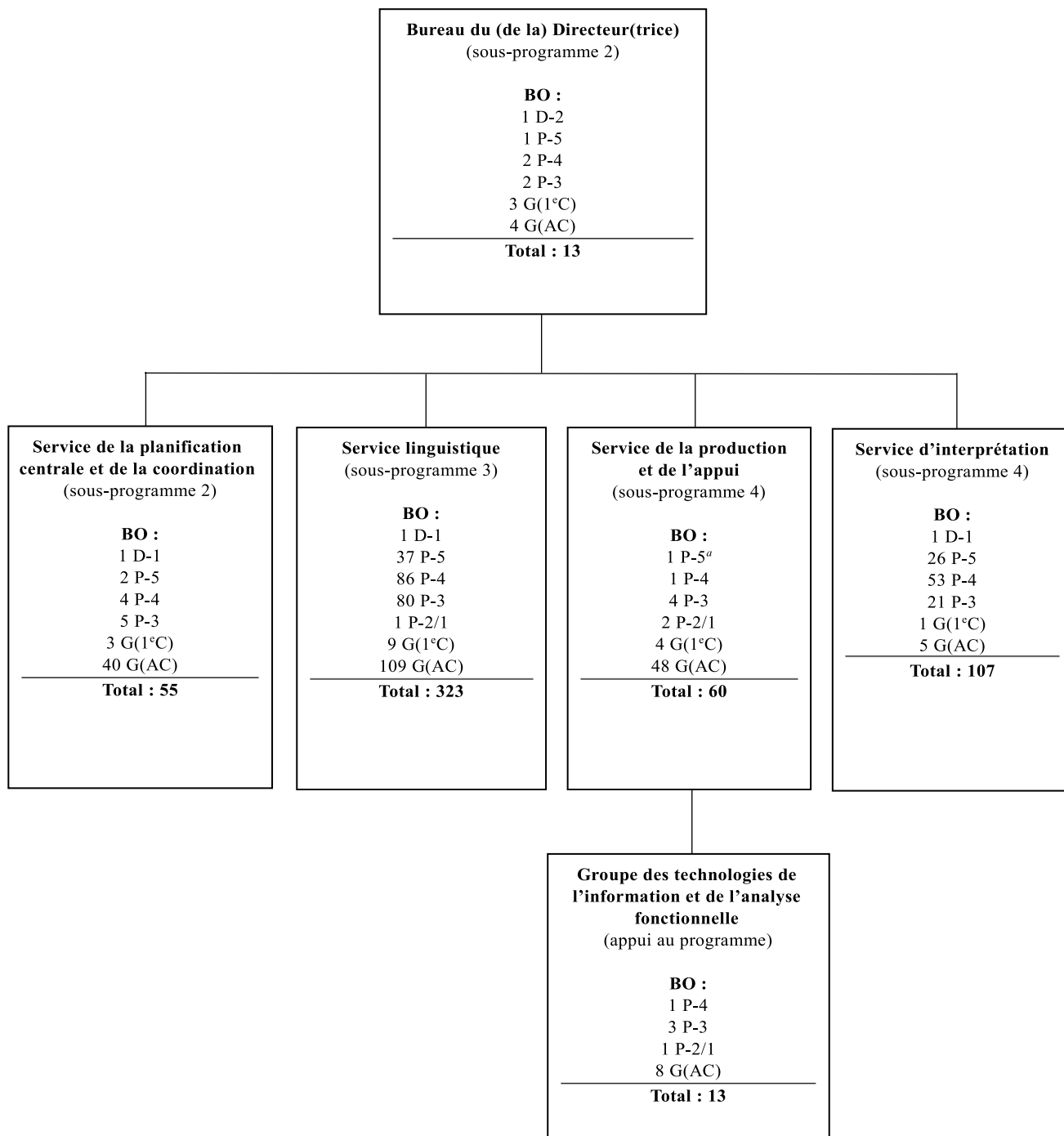


Annexe I

Organigramme et répartition des postes pour 2025

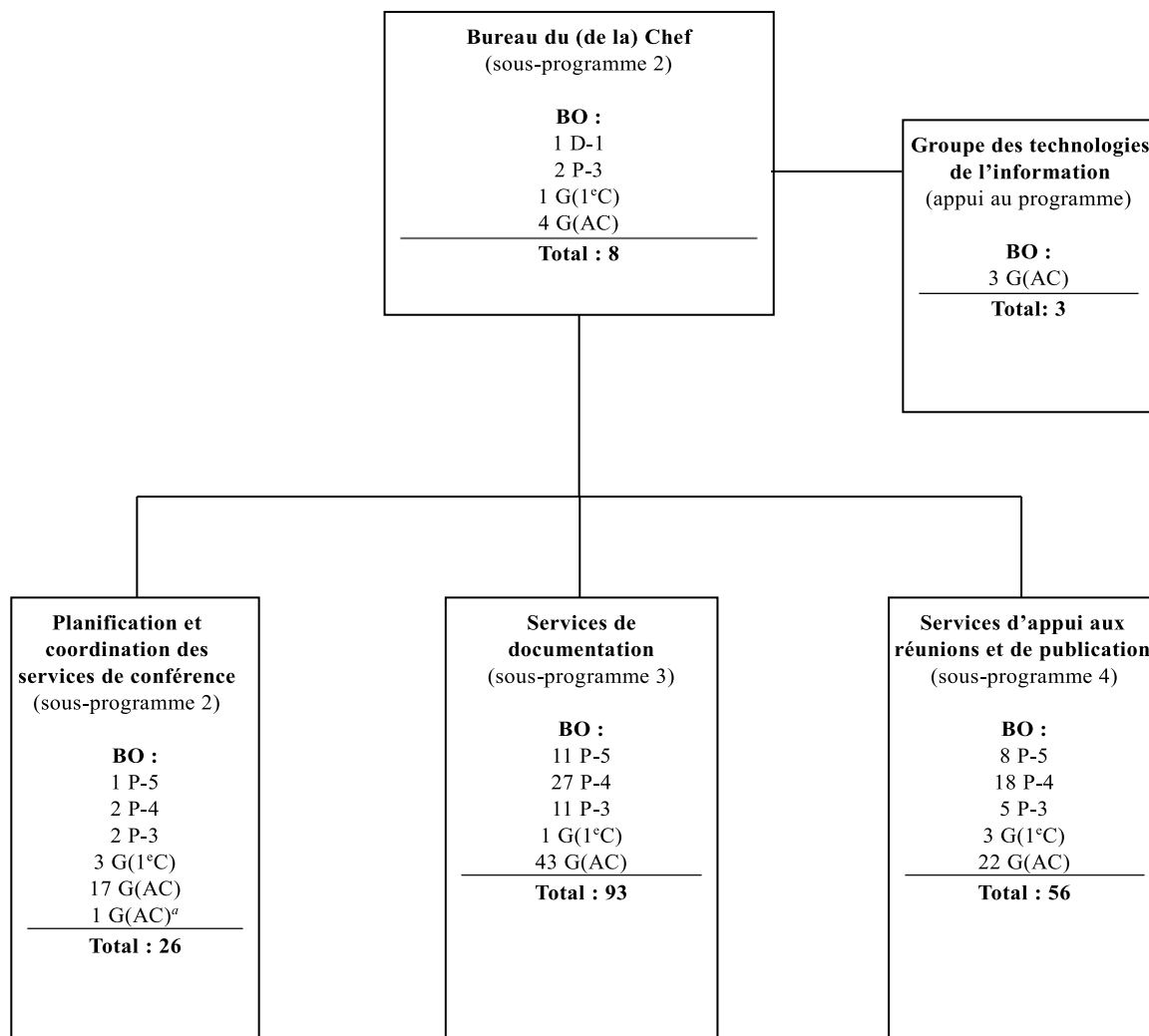
A. Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences
(New York)^a Réaffectation.

B. Division de la gestion des conférences (Genève)

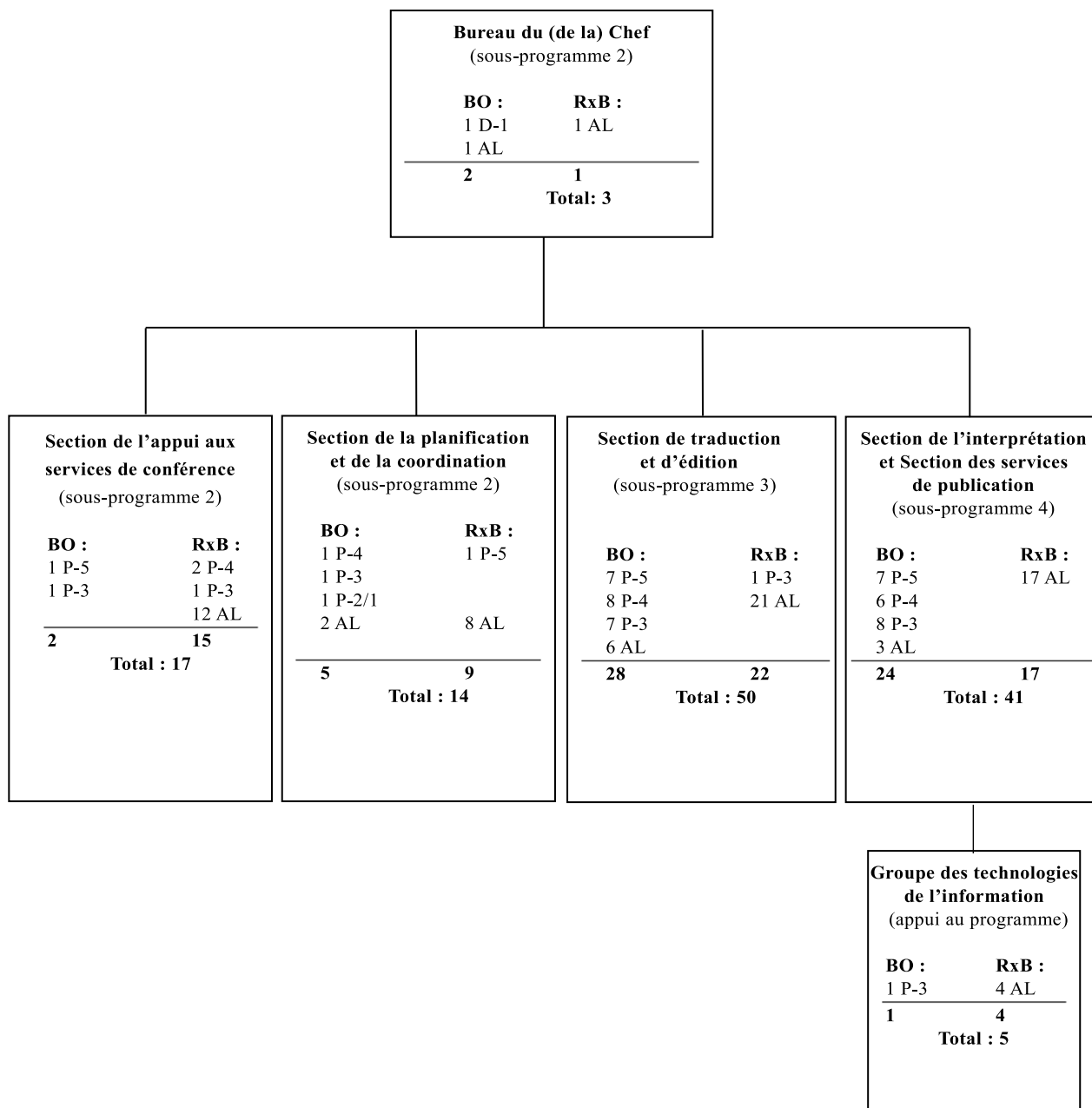


^a Réaffectation.

C. Service de la gestion des conférences (Vienne)



^a Transfert.

D. Division des services de conférence (Nairobi)

Abréviations : AL = agent(e) local(e) ; BO = budget ordinaire ; G(1^{re}C) = agent(e) des services généraux (1^{re} classe) ;

G(AC) = agent(e) des services généraux (Autres classes) ; Rx B = ressources extrabudgétaires ; SGA = secrétaire général(e) adjoint(e) ; SSG = sous-secrétaire général(e).

Annexe II

Récapitulatif, par composante et sous-programme, des changements qu'il est proposé d'apporter aux postes

<i>Composante/sous-programme</i>	<i>Postes</i>	<i>Classe</i>	<i>Description</i>	<i>Justification</i>
New York : sous-programme 3 (Services de documentation)	(2)	G(AC)	Suppression de 1 poste d'assistant(e) aux références multilingues et de 1 poste d'assistant(e) administratif(ve)	<p>Les deux postes, qui sont rattachés au Service anglais de traduction et d'édition, sont devenus inutiles depuis la fusion des services de traduction et d'édition, du fait de la modernisation constante des méthodes de travail de la Division de la documentation, en particulier du rattachement des Groupes de traitement de texte aux différents Services de traduction de la Division.</p> <p>Les ressources correspondantes seraient réaffectées et serviraient à mobiliser des renforts à titre temporaire aux fins des réunions, ce qui faciliterait le recrutement de spécialistes et de professionnels des langues en fonction des besoins pendant les périodes où la charge de travail est élevée. La Division de la documentation continuerait de faire appel à du personnel temporaire engagé à temps plein ou en vertu d'un contrat-cadre ainsi qu'à des traducteurs contractuels pour compléter ses capacités internes. La réaffectation des fonds au sein du sous-programme permettrait de compléter les effectifs des divers services linguistiques en fonction des besoins et de répartir de manière équitable les capacités afin de garantir le traitement simultané de la documentation dans les six langues.</p>
New York : sous-programme 4 (Services d'appui aux réunions et de publication)	1	G(1°C)	Réaffectation de 1 poste d'assistant(e) à la distribution des documents, qui deviendrait un poste d'assistant(e) principal(e) aux systèmes d'information	<p>Le ou la titulaire serait membre de la Section de l'appui aux réunions et serait chargé(e) de fournir un appui relatif à l'impression numérique, aux salles de réunion et aux systèmes de production de contenu, et de faciliter le développement, la programmation, l'adaptation et la maintenance de systèmes, d'applications et de procédures informatisées qui permettraient à la Section d'optimiser l'utilisation des technologies de l'information. Il ou elle serait également chargé(e) de former les utilisateurs à l'utilisation des nouvelles technologies.</p> <p>Conformément à la Stratégie d'apprentissage du Secrétariat de l'ONU, le ou la titulaire aiderait le ou la Chef de la Section à planifier et à mettre en œuvre des activités de formation visant à aider les membres du personnel à améliorer leur savoir-faire et à acquérir de nouvelles connaissances, selon les priorités établies par le Département dans le prolongement de la stratégie relative au personnel, afin de garantir l'efficacité des opérations et la bonne exécution des mandats relatifs aux réunions et aux services de publication.</p>
New York : sous-programme 4 (Services d'appui aux réunions et de publication)	(1)	P-2/1	Réaffectation de 1 poste de spécialiste adjoint(e) des publications, qui deviendrait un poste de spécialiste adjoint(e) des systèmes informatiques	<p>Afin de poursuivre la centralisation des ressources informatiques du Département, il est proposé de réaffecter un poste P-2 et de le transformer en poste de spécialiste adjoint(e) des systèmes informatiques, qui serait rattaché au Service central de l'innovation et de l'analyse des données. Étant donné que le Service est chargé de la planification, de la gestion et de la supervision des applications, services et outils afférents aux conférences, le ou la titulaire du poste</p>

Titre I Politiques, direction et coordination d'ensemble

Composante/sous-programme	Postes	Classe	Description	Justification
				prêterait une plus grande cohérence à l'organigramme du Département, qui irait dans le sens de la rationalisation des fonctions confiées au Service au moment de sa création en 2023. Il ou elle collaborerait étroitement avec l'Équipe technique centrale et la Section de l'analyse de gestion, serait l'interlocuteur(trice) des responsables fonctionnels des grands projets technologiques et seconderait le ou la Chef du Service en assumant les fonctions de secrétaire du Comité d'examen des programmes et des projets du Département.
New York : appui au programme	1	P-2/1		Pour aider le ou la Chef du Service à mettre la modernisation et l'innovation au service du Département, il est prévu que le ou la spécialiste adjoint(e) des systèmes informatiques mène également des recherches sur les nouvelles technologies et les meilleures pratiques, participe à des programmes pilotes et coordonne les essais par les utilisateurs de nouveaux outils et processus. Le ou la titulaire aiderait le ou la Chef du Service à mener des activités de formation et de gestion du changement au moment du déploiement de nouveaux modules et fonctionnalités. Il ou elle l'aiderait également à établir le cadre de gestion de la relation client dans l'ensemble du Département en tant que prestataire de services de conférence, en recueillant l'avis des clients, en recensant les domaines à améliorer et en aidant les utilisateurs au moyen de services d'assistance efficaces.
Genève : sous-programme 3 (Services de documentation)	(1)	G(AC)	Suppression de 1 poste d'assistant(e) d'édition et de publication assistée par ordinateur	La suppression qui est proposée s'inscrit dans le prolongement du perfectionnement constant des technologies linguistiques et des améliorations apportées aux méthodes de travail. Les ressources correspondantes seraient réaffectées aux services contractuels, ce qui permettrait de disposer d'une certaine latitude et de faire appel à des renforts pendant les périodes de pointe.
Genève : sous-programme 4 (Services d'appui aux réunions et de publication)	(1)	G(AC)	Suppression de 1 poste d'assistant(e) à la gestion des documents	La suppression qui est proposée va dans le sens de la diminution de la demande en ce qui concerne la distribution d'exemplaires papier de la documentation destinée aux organes délibérants. Les ressources correspondantes seraient réaffectées aux services contractuels, ce qui permettrait de disposer d'une certaine latitude et de faire appel à des renforts pendant les périodes de pointe.
Genève : sous-programme 4 (Services d'appui aux réunions et de publication)	1	P-5	Réaffectation de 1 poste de spécialiste de la gestion de programme (hors classe), qui deviendrait un poste de Chef de section	La réaffectation qui est proposée va dans le sens de la restructuration du Service de la production et de l'appui et de l'alignement avec les fonctions similaires dans les différents centres de conférence. Le Chef du Service supervisera et gèrera le travail du Service et s'attachera à ce que : a) les nouvelles technologies soient adoptées et à ce que les technologies existant dans le domaine des conférences soient mieux utilisées ; b) l'innovation soit mise à profit dans le domaine des publications ; c) la mise en œuvre des normes d'accessibilité se poursuive dans le domaine des publications.

Chapitre 2 Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social et gestion des conférences

<i>Composante/sous-programme</i>	<i>Postes</i>	<i>Classe</i>	<i>Description</i>	<i>Justification</i>
Vienne : sous-programme 3 (Services de documentation)	(1)	G(AC)	Transfert de 1 poste d'assistant(e) d'édition et de publication assistée par ordinateur, qui deviendrait un poste d'assistant(e) au service des séances	Le changement qui est proposé s'explique par l'augmentation progressive et persistante du nombre de réunions et l'élargissement de la portée des activités menées. Le transfert permettrait de renforcer la capacité des services chargés des séances et d'uniformiser les capacités des sections linguistiques afin d'assurer un traitement égal des six langues.
Vienne : sous-programme 2 (Planification et coordination des services de conférence)	1	G(AC)		
Vienne : sous-programme 4 (Services d'appui aux réunions et de publication)	(1)	G(AC)	Transfert de 1 poste d'assistant(e) de publication assistée par ordinateur, qui deviendrait un poste d'assistant(e) aux services linguistiques	Le changement qui est proposé permettrait au Service anglais de traduction et d'édition d'obtenir l'appui administratif dont il a besoin : cela garantirait un appui égal à toutes les sections linguistiques et irait dans le sens du changement structurel approuvé pour 2024.
Vienne : sous-programme 3 (Services de documentation)	1	G(AC)		

Abréviations : G(1°C) = agent(e) des services généraux (1^{re} classe) ; G(AC) = agent(e) des services généraux (Autres classes).